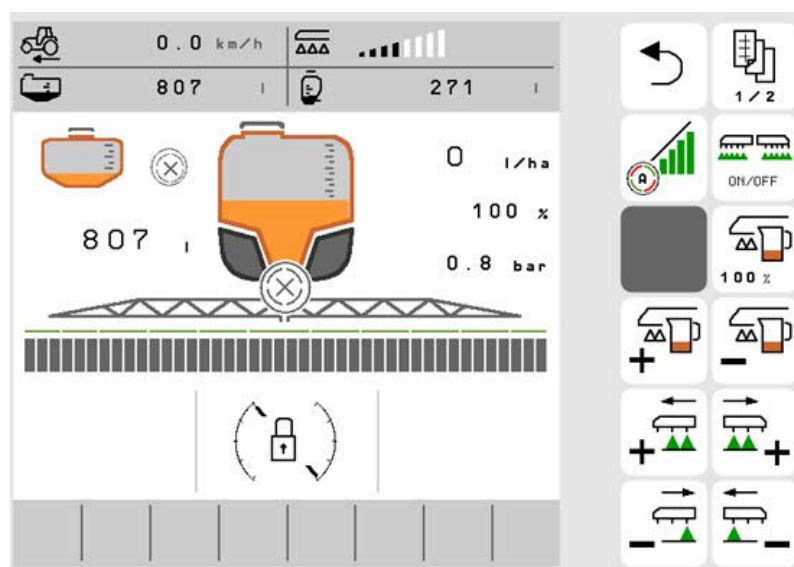


# Használati útmutató

## AMAZONE

### ISOBUS szoftver

### permetezőgép



MG6349  
BAG0171.10 03.22  
Printed in Germany

SmartLearning



**Olvassa el és vegye figyelembe  
ezt az üzemelési útmutatót az  
első üzembe helyezés előtt!  
Őrizze meg a további  
használatához!**

hu



# NE ÉRÉZZE

*fölöslegesnek, hogy elolvassa ezt a használati utasítást, és azt sem, hogy annak alapján jár el! Nem elegendő másoktól hallani és látni, hogy egy berendezés jó, és ennek hatására azt megvásárolni, és azt hinni, hogy minden magától működik. Így nem csak magának okozhat kárt, hanem azt a hibát is elkövetheti, hogy egy esetleges hibát a gép számlájára, és nem a sajátjára írja. Annak érdekében, hogy biztos lehessen a sikerben, meg kell értenie a gép működését, ismernie kell annak részeit, és gyakorlatot kell szereznie az üzemeltetésében. Csak így lehet majd elégedett úgy a géppel, mint saját magával. Hogy ezt elérje, erre szolgál a jelen kezelési utasítás.*

---

*Leipzig-Plagwitz 1872. Rud. Sark.*

---

**A gyártó címe**

---

AMAZONEN-WERKE  
H. DREYER SE & Co. KG  
Postfach 51  
D-49202 Hasbergen  
Tel.: + 49 (0) 5405 50 1-0  
E-mail: amazone@amazone.de

---

**Pótalkatrész megrendelés**

---

Cserealkatrész-listákat a szabadon hozzáférhető cserealkatrész portálon talál, a [www.amazone.de](http://www.amazone.de) honlapon.

Megrendelését kérjük, AMAZONE szakkereskedőjéhez címezze.

---

**Információk a kezelési utasítással kapcsolatban**

---

A dokumentum száma: MG6349

Készítés dátuma: 03.22

© Copyright AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG, 2022

Minden jog fenntarva.

Utánnymás, még kivonatos formában is, csak az AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG engedélyével történhet.

Tisztelt Ügyfelünk!

Ön az AMAZONEN-WERKE, H. DREYER SE & Co. KG széleskörű termékpalettájának minőségi terméke mellett döntött. Köszönjük a cégünk iránt kifejezett bizalmát.

A gép átvételekor bizonyosodjon meg arról, hogy nem keletkeztek-e a szállítás során sérülések, vagy nem hiányoznak-e alkatrészek! A szállítólevél alapján ellenőrizze a leszállított gép teljességét a megrendelt opciós felszerelésekkel bezárólag. Csak azonnali reklamációval érvényesítheti kártérítési igényét!

Az első üzembevitel előtt olvassa el és vegye figyelembe ezt a kezelési utasítást, különösen a biztonsági utasításokat. A gondos elolvasás után teljes mértékben ki tudja használni újonnan megvásárolt gépének az előnyeit.

Biztosítsa, hogy a gép minden kezelője elolvassa ezt a kezelési utasítást, mielőtt a gépet üzembe veszik.

Amennyiben kérdése merülne fel, olvassa el még egyszer a kezelési utasítást, vagy lépjen kapcsolatba helyi szerviz-partnerünkkel.

A rendszeres karbantartás és a kopott illetve meghibásodott alkatrészek időben történő cseréje, növeli gépének várható élettartamát.

---

**Felhasználói értékelés**

---

Igen tisztelt olvasó,

a kezelési utasításainkat rendszeresen aktualizáljuk. Javítási, újítási és ésszerűsítési javaslataival segítsen bennünket abban, hogy egyre inkább felhasználóbarát üzemeltetési útmutatót készítsünk.

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER SE & Co. KG

Postfach 51

D-49202 Hasbergen

Tel.: + 49 (0) 5405 50 1-0

E-mail: [amazone@amazone.de](mailto:amazone@amazone.de)

|          |                                                                                                                                                                  |           |
|----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b> | <b>Utasítások az üzemeltető számára .....</b>                                                                                                                    | <b>7</b>  |
| 1.1      | A dokumentum célja .....                                                                                                                                         | 7         |
| 1.2      | Helyzetmegadások a kezelési utasításon belül .....                                                                                                               | 7         |
| 1.3      | Az alkalmazott jelölések .....                                                                                                                                   | 7         |
| <b>2</b> | <b>Általános biztonsági utasítások .....</b>                                                                                                                     | <b>8</b>  |
| 2.1      | A biztonsági szimbólumok ismertetése .....                                                                                                                       | 8         |
| <b>3</b> | <b>Termékleírás .....</b>                                                                                                                                        | <b>9</b>  |
| 3.1      | Szoftver verzió .....                                                                                                                                            | 9         |
| 3.2      | Az ISOBUS szoftver hierarchiája .....                                                                                                                            | 10        |
| 3.3      | Szántóföld menü / Beállítások menü .....                                                                                                                         | 11        |
| <b>4</b> | <b>Szántóföld menü .....</b>                                                                                                                                     | <b>12</b> |
| 4.1      | Munkavégzés menü .....                                                                                                                                           | 12        |
| 4.1.1    | Funkciómezők .....                                                                                                                                               | 13        |
| 4.1.2    | Kijelzések a terminálon .....                                                                                                                                    | 15        |
| 4.1.3    | Eljárásmód bevetéskor .....                                                                                                                                      | 17        |
| 4.2      | Miniview a Section Control-ban .....                                                                                                                             | 17        |
| 4.3      | Funkciók a Munka menüben .....                                                                                                                                   | 18        |
| 4.3.1    | Permetezés be/ki kapcsolása .....                                                                                                                                | 18        |
| 4.3.2    | Start funkciók bekapcsolása .....                                                                                                                                | 19        |
| 4.3.3    | Section Control .....                                                                                                                                            | 20        |
| 4.3.4    | Munkavilágítás .....                                                                                                                                             | 21        |
| 4.4      |  Permetlé funkciócsoport .....                                                 | 22        |
| 4.4.1    | Szórásmenyiség-szabályozás .....                                                                                                                                 | 22        |
| 4.4.2    | Célmennyiség módosítása .....                                                                                                                                    | 23        |
| 4.4.3    | Külső részszelelesség kikapcsolása: .....                                                                                                                        | 23        |
| 4.4.4    | Határfúvókák, végfúvókák vagy kiegészítő fúvókák .....                                                                                                           | 24        |
| 4.4.5    | AmaSelect Row .....                                                                                                                                              | 24        |
| 4.4.6    | Amaselect .....                                                                                                                                                  | 25        |
| 4.4.7    | Hidraulikus szivattyú üzeme .....                                                                                                                                | 27        |
| 4.4.8    | Öblítővíz-szivattyú .....                                                                                                                                        | 27        |
| 4.4.9    | Mellső tartály FlowControl-lal .....                                                                                                                             | 28        |
| 4.5      |  Szórókeret-kinematika funkciócsoport (Profi-kapcsolás /Flex-kapcsolás) ..... | 30        |
| 4.5.1    | Automatikus szórókeret-vezetés .....                                                                                                                             | 30        |
| 4.5.2    | Manuális szórókeret-vezetés .....                                                                                                                                | 35        |
| 4.5.3    | Szórókeret-kapcsolás (Flex-kapcsolás) .....                                                                                                                      | 38        |
| 4.5.4    | Szórókeret-kapcsolás (Profi-kapcsolás) .....                                                                                                                     | 40        |
| 4.6      |  Szórókeret-kinematika funkciócsoport (előválasztási kapcsolás) .....         | 43        |
| 4.7      |  Tengely funkciócsoport .....                                                 | 44        |
| 4.7.1    | AutoTrail kormánytengely .....                                                                                                                                   | 44        |
| 4.7.2    | Hidro-pneumatikus rugózás .....                                                                                                                                  | 47        |
| 4.8      | Feltöltés/utántöltés menü .....                                                                                                                                  | 48        |
| 4.9      | Keverés menü .....                                                                                                                                               | 50        |
| 4.10     | Tisztítás menü .....                                                                                                                                             | 51        |
| 4.10.1   | Intenzív tisztítás és gyors tisztítás .....                                                                                                                      | 51        |
| 4.10.2   | Szórókeret öblítése .....                                                                                                                                        | 52        |
| 4.10.3   | Hígítás .....                                                                                                                                                    | 52        |
| 4.10.4   | XtremeClean .....                                                                                                                                                | 52        |
| 4.11     | Dokumentáció menü .....                                                                                                                                          | 53        |
| 4.11.1   | Számláló értékei .....                                                                                                                                           | 53        |

|          |                                                   |            |
|----------|---------------------------------------------------|------------|
| 4.11.2   | Időjárési adatok .....                            | 54         |
| <b>5</b> | <b>Beállítások .....</b>                          | <b>55</b>  |
| 5.1      | Gép.....                                          | 56         |
| 5.1.1    | Sebesség .....                                    | 57         |
| 5.1.2    | Permetlé-keringetés .....                         | 59         |
| 5.1.3    | Hidraulikarendszer .....                          | 63         |
| 5.2      | Profil .....                                      | 65         |
| 5.2.1    | Multifunkciós kijelző.....                        | 67         |
| 5.2.2    | Szabad billentyűkiosztás konfigurálása .....      | 68         |
| 5.2.3    | Indítási funkciók konfigurálása .....             | 68         |
| 5.2.4    | Riasztási határok konfigurálása .....             | 68         |
| 5.2.5    | Szivattyúhajt.....                                | 69         |
| 5.2.6    | Rudazatarány konfigurálása .....                  | 70         |
| 5.2.7    | Mennyiség szabályozás konfigurálása.....          | 71         |
| 5.2.8    | Keretszakasz-kapcsolás konfigurálása .....        | 72         |
| 5.2.9    | AmaSelect konfigurálása .....                     | 74         |
| 5.2.10   | Feltöltőprofilok létrehozása .....                | 84         |
| 5.2.11   | ISOBUS konfigurálása .....                        | 86         |
| 5.2.12   | Kormányzás konfigurálása.....                     | 88         |
| 5.3      | Info .....                                        | 89         |
| 5.4      | Beállítás.....                                    | 90         |
| <b>6</b> | <b>Üzemzavar .....</b>                            | <b>91</b>  |
| 6.1      | Riasztás/figyelmeztetés és megjegyzés .....       | 91         |
| 6.2      | Az ISOBUS sebességjelének elvesztése .....        | 91         |
| 6.3      | Üzemzavarok táblázata.....                        | 92         |
| <b>7</b> | <b>Többfunkciós kezelőfelület AUX-N .....</b>     | <b>112</b> |
| <b>8</b> | <b>AmaPilot+ többfunkciós kezelőkar .....</b>     | <b>113</b> |
| <b>9</b> | <b>AMAGLICK részszelességű kezelőegység .....</b> | <b>116</b> |
| 9.1      | Funkció.....                                      | 116        |
| 9.2      | Felépítés.....                                    | 117        |

# 1 Utasítások az üzemeltető számára

---

Az üzemeltető számára készült utasítások fejezete információkat tartalmaz a kezelési utasítás használatával kapcsolatban.

## 1.1 A dokumentum célja

---

A szóban forgó kezelési utasítás

- ismerteti a gép kezelését és karbantartását.
- fontos utasításokat tartalmaz a gép biztonságos és gazdaságos üzemeltetésével kapcsolatban.
- a gép részét képezi, és mindig a gépen, illetve a vontató traktoron tartson.
- és amelyet a jövőbeni használat érdekében őrizzen meg.

## 1.2 Helyzetmegadások a kezelési utasításon belül

---

Ebben a kezelési utasításban minden iránymegadást mindig a haladási iránynak megfelelően vegyen figyelembe.

## 1.3 Az alkalmazott jelölések

---

### A kezelő utasításai és a reakciók

---

A kezelő által elvégzendő tevékenységeket számozott kezelői utasításokként szemléltetik. Tartsa be a kezelői utasítások előírt sorrendjét. A mindenkorai kezelői utasításra adott reakciót (választ) adott esetben egy nyíl jelöli.

Például:

1. 1-es számú kezelői utasítás  
→ a gép reakciója a kezelő 1. számú műveletére
2. 2-es számú kezelői utasítás

### Felsorolások

---

A kötelező sorrendiség nélküli felsorolásokat listaként, felsorolási pontok jelölik.

Például:

- 1-es pont
- 2-es pont

### Az ábrákon belüli tételszámok

---

A kerek zárójelek között levő számok az ábrán belül található tételszámokra utalnak. Például:

- (1) 1. helyzet

## 2 Általános biztonsági utasítások

Az alapvető biztonsági utasítások és biztonsági előírások ismerete alapfeltétele a gép biztonságos használatának és zavarmentes üzemeltetésének.



A kezelési utasítást

- mindig tartsa a gép használatának helyén!
- mindenkor tegye elérhetővé a gépkezelő és a karbantartást végző személyek számára!

### 2.1 A biztonsági szimbólumok ismertetése

A biztonsági utasításokat háromszögű biztonsági szimbólum és az előtte álló kulcsszó jelöli. A kulcsszó (VESZÉLY, ÁBRAYELEM, VIGYÁZAT) a fenyegető veszély súlyát jelöli és az alábbi jelentéssel bír:



#### **VESZÉLY**

Nagy kockázattal járó közvetlen veszélyeztetést jelöl, amelynek halál vagy a legsúlyosabb testi sérülés (testrészek elvesztése vagy hosszú ideig tartó sérülések) a következménye, amennyiben nem kerül el ezt.

A figyelmeztetés figyelmen kívül hagyása közvetlenül halállal vagy a lehető legsúlyosabb sérüléssel fenyeget.



#### **FIGYELMEZTETÉS**

Közepes kockázattal járó lehetséges veszélyt jelöl, melynek figyelmen kívül hagyása halállal vagy (a lehető legsúlyosabb) testi sérüléssel járhat.

A figyelmeztetés figyelmen kívül hagyása adott esetben halállal vagy a lehető legsúlyosabb sérüléssel fenyeget.



#### **VIGYÁZAT**

Olyan csekély kockázatú veszélyt jelöl, amely – figyelmen kívül hagyása esetén – könnyű vagy közepes súlyú testi sérüléssel fenyeget.



#### **FONTOS**

A gép szakszerű kezelésével kapcsolatos, különleges magatartást vagy tevékenységet ír elő.

A figyelmeztetések figyelmen kívül hagyása zavarokat okozhat a gépben és környezetében.



#### **MEGJEGYZÉSEK**

Felhasználási tippeket és különösen hasznos információkat jelöl. Ezek az utasítások segítik Önt abban, hogy gépének összes funkcióját optimálisan használja ki.

---

## 3 Termékleírás

---

Az ISOBUS szoftver és egy ISOBUS-terminál segítségével az AMAZONE gépet kényelmesen vezérelheti, kezelheti és felügyelheti.

Az ISOBUS-szoftver a következő AMAZONE gépekhez használható:

- UX 4201, UX 5201, UX 6201, UX11201
- UF 1002, UF 1302, UF 1602, UF 2002

Pantera 4504

A vetési munka közben

- a Munkavégzés menü az összes munkaadatot mutatja,
- a gépet a Munka menüből kezeli,
- az ISOBUS-szoftver szabályozza a szórásmennyiséget a menetsebességtől függően.

---

### 3.1 Szoftver verzió

---

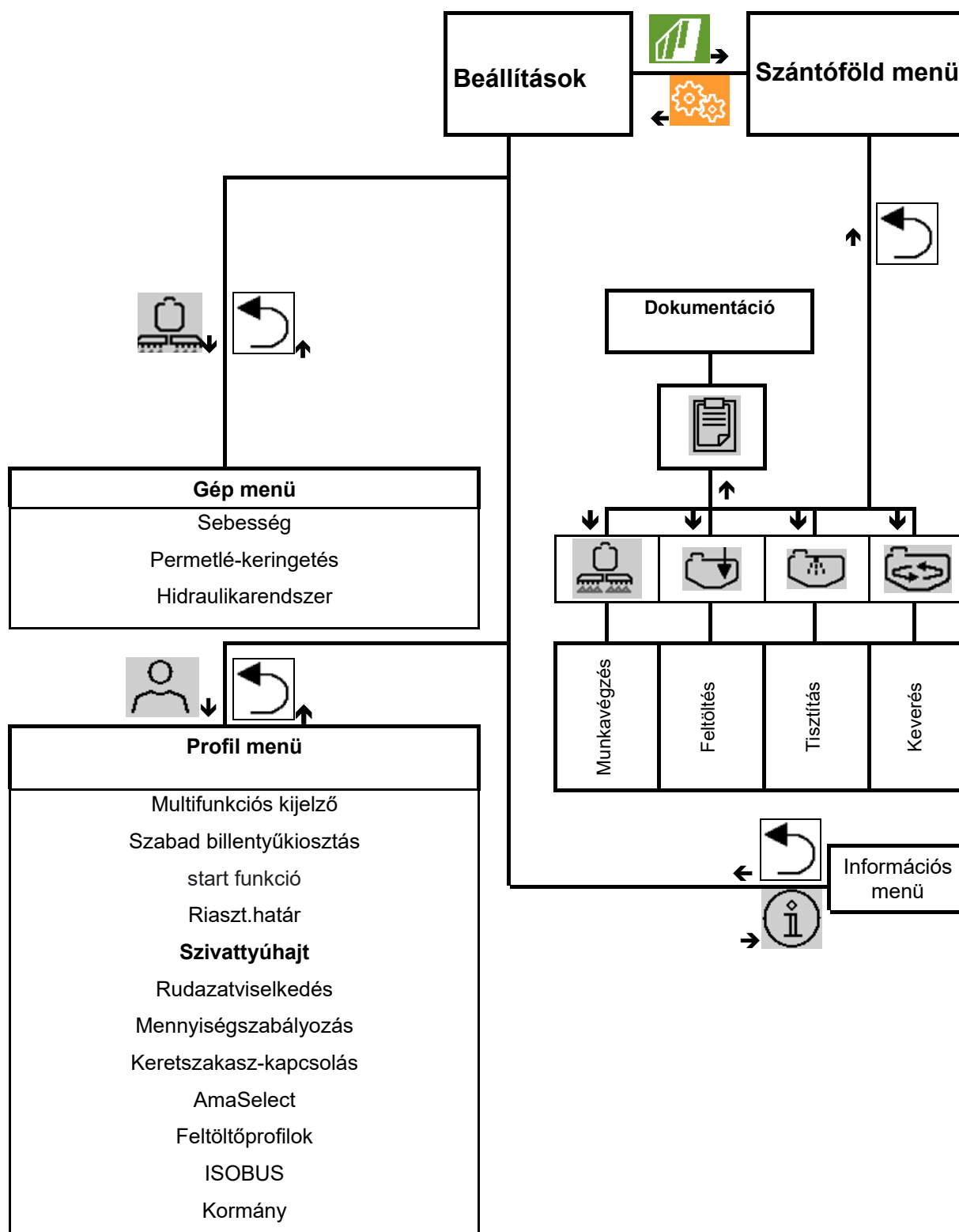
Ez a kezelési utasítás az alábbi szoftverektől kezdődően érvényes:

ISOBUS feladat-számítógép

**NW242-F**

(AEL652)

## 3.2 Az ISOBUS szoftver hierarchiája



Vissza a fölérendelt menübe

Oldalak lapozása a menüben

### 3.3 Szántóföld menü / Beállítások menü

A terminál bekapcsolása után aktív a Szántóföld menü.



Átlépés a Szántóföld menübe.



Átlépés a Beállítások menübe.

→ A kiválasztott szimbólum színjelzéssel jelenik meg.

Szántóföld menü a gép használatához:



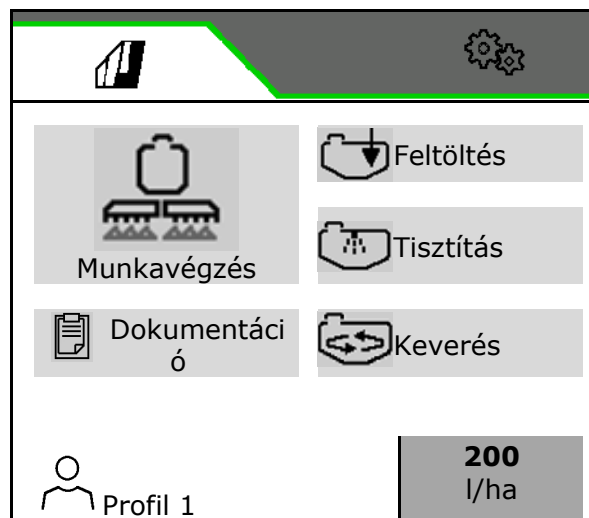
Beállítások menü a beállításokhoz és az adminisztrációhoz:



## 4 Szántóföld menü

- Munkavégzés menü  
A gép kezelése a szántóföldön
- Feltöltés menü
- Tisztítás menü
- Dokumentáció menü
- Feladatok dokumentációja menü
- Keverés menü

- Aktív profil kijelzése
- Célmennyiség bevitele

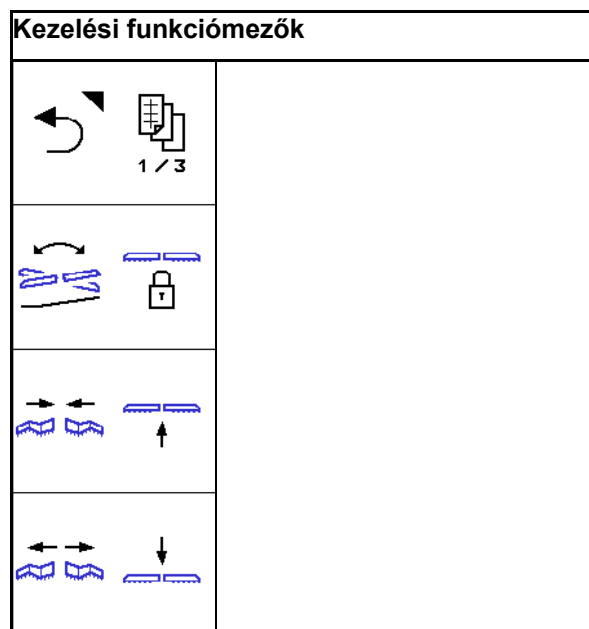
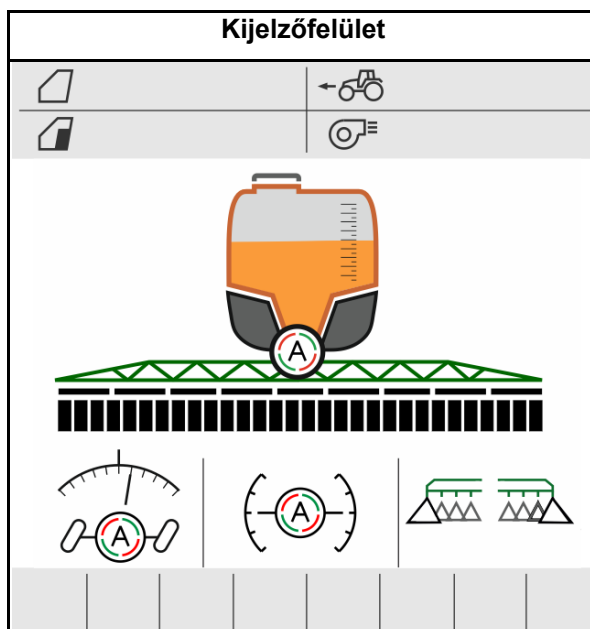


### 4.1 Munkavégzés menü



A gép a Munka menüvel és almenüivel kezelhető.

Az almenük funkciócsoportokra oszlanak. A gép típusától és kialakításától függően a munka menü és az almenük funkciói nem állnak rendelkezésre.



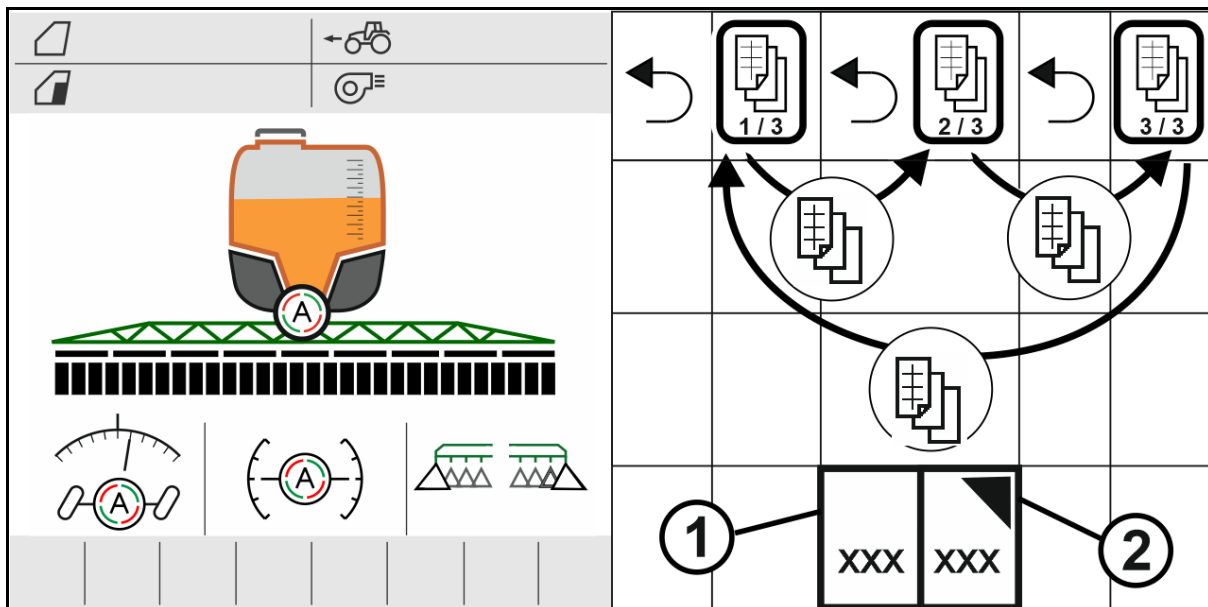
#### 4.1.1 Funkciómezők

A funkciómezők a Munka menü több oldalán kerültek elhelyezésre.

Az egyes funkciómezőket a gombkiosztás módosításával tetszés szerinti funkcióval lehet felruházni.



Lapozás a funkciómezők megtalálásához



A funkciómezőknek 2 fajtája van:

##### (1) A funkciók közvetlen megnyitása

Például:

- o  Permetezés be/ki
- o  Section Control automatika/kézi

##### (2) Funkciócsoportok megnyitása

A funkciócsoportokat a jobb felső részen látható háromszög jelzi.

- o  Szórókeret-kinematika
- o  Permetezés
- o  Tengely

- A funkciócsoportok alatt a funkciók közvetlen megnyitására szolgáló további funkciómezők is találhatóak.
- A funkciócsoportok funkcióit a gombkiosztás módosításával, a funkciócsoporton kívüli helyre is át lehet helyezni.
- A funkciócsoport funkciói ugyancsak több oldalra vannak szétosztva.

-  Szükség szerint lapozzon
-  Funkciócsoport elhagyása.

## Funkciók végrehajtása funkciómezőkkel

---

### Funkciók léptetett végrehajtása

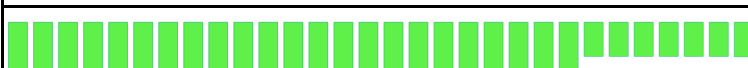
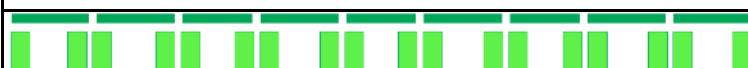
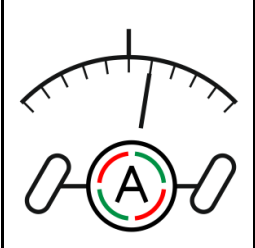
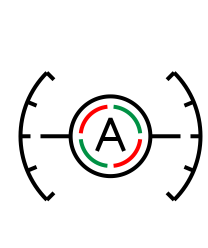
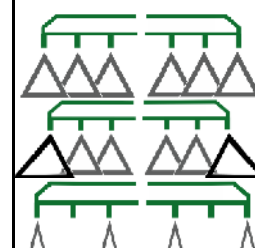
A funkció gombnyomásra végrehajtódik.

- Bekapcsolás, kikapcsolás
- Alternatív lehetőségek kiválasztása
- Navigálás

### Funkciók végrehajtása gomb lenyomva tartásával.

A funkciómezőt tartsa lenyomva, amíg eléri a kívánt véghelyzetet.

## 4.1.2 Kijelzések a terminálon

|                                                                                     |  |                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--|---------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                     |  | 4 mező a kiválasztható többfunkciós kijelzéshez                           |
|    |  | Ténymenny.                                                                |
| 999 l/ha                                                                            |  | Ténymennyiség %-ban                                                       |
| 100 %                                                                               |  | Permetnyomás                                                              |
| 8,6 bar                                                                             |  | Section Control üzemmód                                                   |
|    |  |                                                                           |
|    |  |                                                                           |
| Keretszakasz-kapcsolás:                                                             |  |                                                                           |
|    |  | Permetezés: keretszakaszok bekapcsolva (zöld)                             |
|   |  | Permetezés: keretszakaszok kikapcsolva                                    |
| <p>1 2 3 4 5 6 7</p> <p>Keretszakaszok száma</p>                                    |  |                                                                           |
| Egyedi fúvókakapcsolás:                                                             |  |                                                                           |
|  |  | Permetezés: Fúvókák bekapcsolva (zöld)                                    |
|  |  | Permetezés: Fúvókák kikapcsolva                                           |
|  |  | Permetezés CurveControl segítségével (mennyiség igazítása kanyarmenetben) |
|  |  | AmaSelect Row sávós permetezés                                            |
|  |  | Felületi permetezés                                                       |
|  |  | Szegélyfúvókák                                                            |
|  |  | Sávós permetezés                                                          |

## Szántóföld menü

| Kormány                                                                           |                                                                                   | Szórókeret-vezetés                                                                |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | Üzemjelzések:                                                                                                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  |  |  |  |  |                                                                                                                                                                                               |
| (1)                                                                               | (2)                                                                               | (3)                                                                               | (4)                                                                               |                                                                                   |                                                                                   | (5)                                                                               | (1) Világítás<br>(2) Szivattyú<br>(3) Hidraulikus előválasztó kapcsolás<br>(4) A hidraulikus előválasztó kapcsolás aktív funkciója<br>(5) AmaSelect: aktív fúvóka és Automatikus/Kézi üzemmód |

Automatikus üzemmód a különböző funkciókhoz



Automatika be



Automatika ki/kézi üzem



Kezelőfelületek lapozása a Munka menüben.



A felkiáltójel különleges helyzetet vagy üzemzavart jelez!

### 4.1.3 Eljárásmód bevetéskor

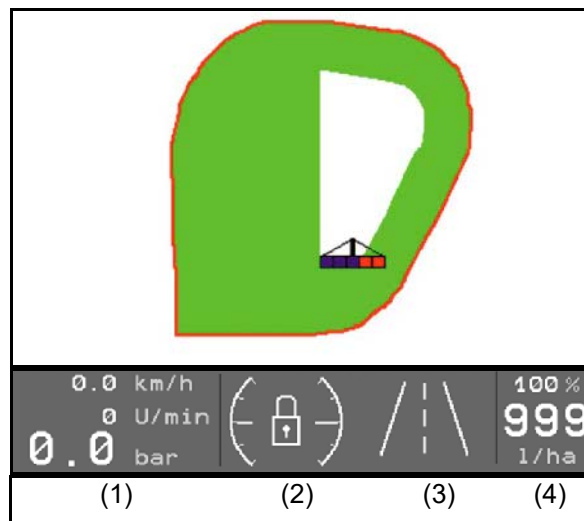
1. A kezelőterminálon válassza ki a munkamenüt.
2. Olajkeringés: lássa el olajjal a hidraulikatömböt a traktor vörös vezérlőkészülékén keresztül.
3. Nyissa ki a szórókeretet.
4. Állítsa be a szórókeret-magasságot és igazítsa be a szórókeretet.
5. UX kormánytengellyel: AutoTrail automatikus üzemben.
6. Szórókeret-vezetés automatikus üzemmódban.
7. Szükség szerint Section Control bekapcsolása.
8. A szórás bekapcsolása, elindulás a traktorral, és a terület lepermetezése.
9. Kapcsolja ki a szórást.
10. Permetező megtisztítása (Comfort-Paket: használja a tisztítóprogramot)
11. A szórókeret becsukása.
12. Kormánytengely reteszelése középállásban.
13. Olajkeringés esetén: az olajellátás megszakítása.

### 4.2 Miniview a Section Control-ban

A Miniview a munkamenü kivágása, ami a Section Control menüben jelenik meg.

- (1) A többfunkciós kijelző első 2 sora és a permetnyomás
- (2) Szórókeret-vezetés
- (3) AutoTrail
- (4) Ténymennyiség és referencia-érték kiigazítása

A megjegyzéseket is a Miniview mutatja.



## 4.3 Funkciók a Munka menüben

### 4.3.1 Permetezés be/ki kapcsolása

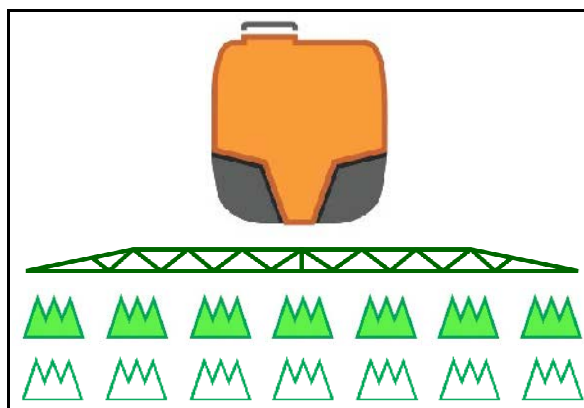
|                                                                                   |                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
|  | <b>A permetezés bekapcsolása / a permetezés kikapcsolása</b> |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|

- Szórás bekapcsolva: a permetlevet a permetező fúvókákon keresztül kiszórja.
- Szórás kikapcsolva: nem szór ki permetlevet.

Kijelzés a munkamenüben:

Szórás bekapcsolás

Szórás kikapcsolás

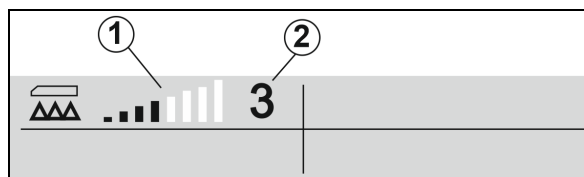


### Gép kihasználtságának kijelzése

- (1) A mennyiség szabályozó szelep helyzetének oszlopdiagram formájú kijelzése arról tájékoztat, hogy növelni kell a menetteljesítményt/szórásmennyiséget, vagy csökkenteni kell a keverési teljesítményt.

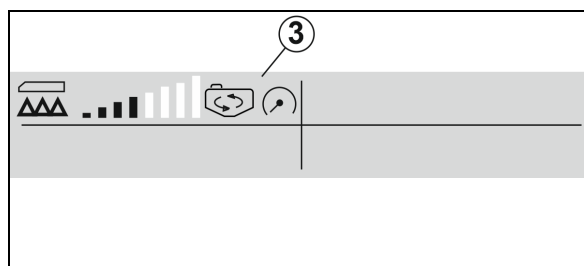
→ Minél több oszlop van kijelölve, annál nagyobb mennyiség kerül a szórókerethez.

- (2) A HighFlow számjegye (1-6 érték) azt az arányt mutatja, amit permetezés során a keverőmű-szivattyú alkalmaz.



- (3) Nagy szórásmennyiségnél a kiegészítő keverőmű (UX, Pantera) vagy a fő keverőmű (UF) kikapcsol.

Nagyobb keverési teljesítményhez csökkentse a menetsebességet vagy növelje a szivattyú fordulatszámát.



### 4.3.2 Start funkciók bekapcsolása

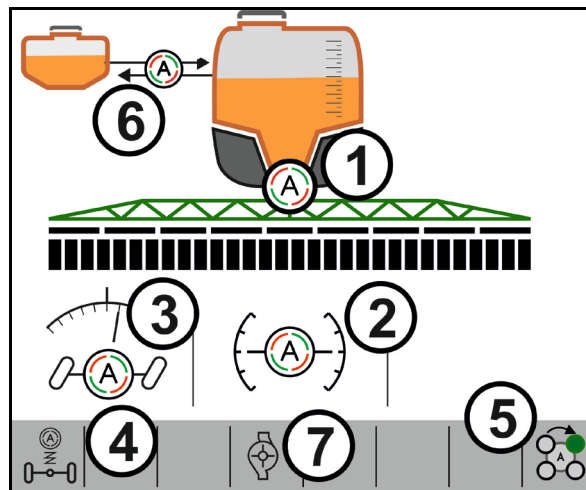
|                                                                                   |                                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
|  | <b>Indítási funkciók együttes bekapcsolása</b> |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|

A kiválasztott konfigurációtól függően az alábbi automatikus funkciókat együttesen lehet bekapcsolni:

- (1) Section Control
- (2) Szórókeret kireteszelése, szórókeret-vezetés
- (3) AutoTrail
- (4) Hidro-pneumatikus rugózás
- (5) AmaSelect
- (6) FlowControl
- (7) Hidraulikus szivattyú üzeme

Az automatika együttes kikapcsolására nincs lehetőség.

Nem minden funkció látható a Munka menüben.



### 4.3.3 Section Control



#### Section Control be- és kikapcsolása a gépen



A terminálnak Section Control egységgel kell rendelkeznie. A Section Control-t a terminál-alkalmazással be kell kapcsolni.



Ezt követően a Section Control az ISOBUS-szoftverrel kapcsolható.



Section Control feltételei:

- A Section Control-t a terminál-alkalmazással bekapcsolták.
- A gép munkahelyzetben (csak Profi-kapcsolás)



1. Section Control bekapcsolása.



2. Gép bekapcsolása.

→ A permetezés az indulásnál kezdődik meg akkor, ha a gép munkahelyzetben és bekapcsolva van.

Section Control aktív:

→ A Section Control minden feltétele teljesült.

Nincs Section Control:

→ Section Control bejelentkezve a terminálon, de nincs bekapcsolva.

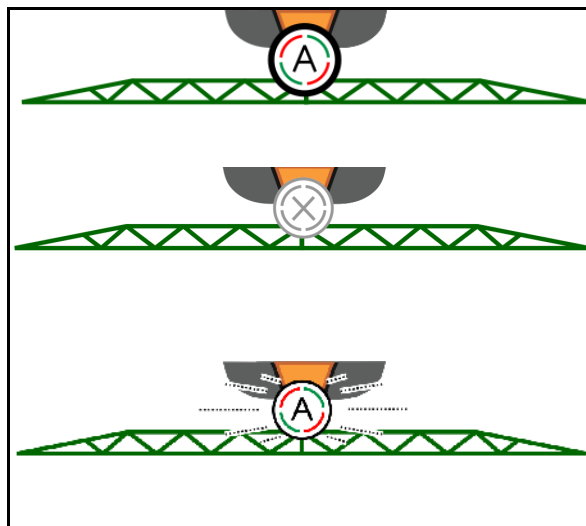
→ A Section Control feltételei nem teljesültek.

Nincs Section Control:

→ Section Control bejelentkezve a terminálon.

→ A Section Control feltételei teljesültek.

→ A Section Control-t nem indította el a gép szoftvere.



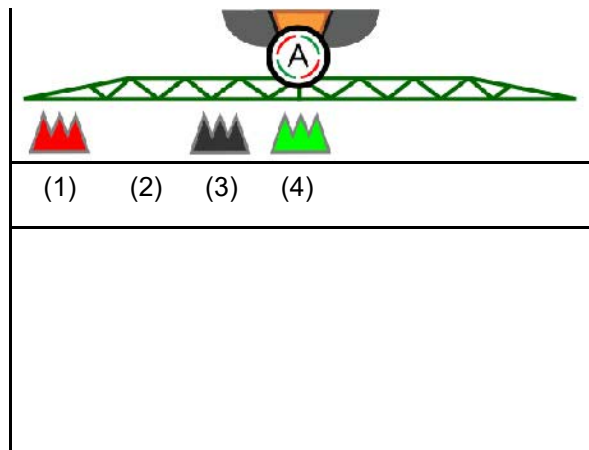
A Section Control-t be kell kapcsolni.

### Permetezés ki:

- (1)  Keretszakasz manuálisan kikapcsolva (piros)
- (2) Keretszakasz már megművelve
- (3)  Permetezés nincs bekapcsolva (szürke)

### Permetezés be:

- (4) Permetezés (zöld)



Ha nem használható automatikus részszeleléskapcsolás, úgy a megfelelő feltételekre vonatkozó figyelmeztetés jelenik meg.

- ☐ Feltétel nem teljesült
- ☒ Feltétel teljesült



Section Control nem aktiválható!  
A következő feltételeket kell teljesíteni:

- ☐ Section Control a terminálon (Task Controller) aktiválva
- ☐ Hibamentes gép
- ☐ Rudazat munkahelyzetben

Erősítse meg



### A permetezőszer akaratlan kiszórása miatti környezetterhelés.

A Section Control műtrágya-szórásnál való használata csak meghatározott területhatárokon belül engedélyezett.

## 4.3.4 Munkavilágítás

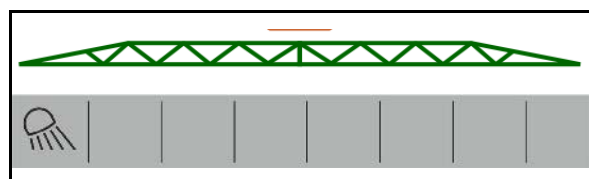


### Munkavilágítás be-/kikapcsolása

Az alternatív munkavilágítás bekapcsolása a TECU segítségével (a konfigurációtól függően).

A munkavilágítás a közúti közlekedéskor a menetsebesség által automatikusan kikapcsol.

Munkavilágítás kijelzője bekapcsolva



## 4.4 Permetlé funkciócsoport

### 4.4.1 Szórásmennyiség-szabályozás

|                                                                                   |                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
|  | Automatika / kézi üzemmód |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|

#### Automatikus

A gép számítógépe az aktuális menetsebességtől függően átveszi a szórásmennyiség szabályozását.

#### Kézi üzemmód

A kiszórási mennyiség manuálisan, a



ill.  gombbal módosítható.

A kézi üzemmód nemcsak a permetezési üzemmódhoz, hanem a karbantartási és tisztítási munkák elvégzéséhez is megfelelő.

#### Kézi üzemmód

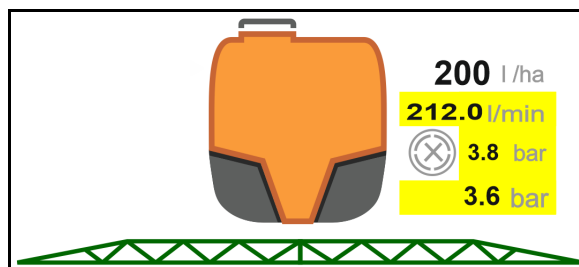
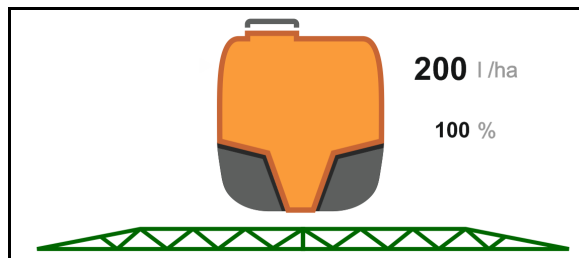
**A kézi üzemmód nemcsak a permetezési üzemmódhoz, hanem a karbantartási és tisztítási munkák elvégzéséhez is megfelelő.**

A kiszórási mennyiség manuálisan, a  ill.



gombbal módosítható.

Ezen kívül megjelenik a megadott célnyomás és a szórásmennyiség percenkénti literben.



#### 4.4.2 Célmennyiség módosítása

|                                                                                                                                                                     |                                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
|   | Célmennyiség növelése/csökkentése |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|

Munka közben a célmennyiség tetszés szerint módosítható.

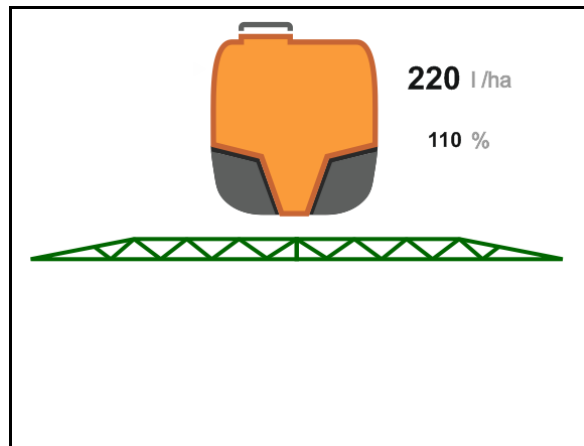
A módosított célérték a Munka menüben jelenik meg:

Automatikus:

- Mennyiség l/ha egységben, százalékban
- Lépéstávolság 10%

Kézi üzemmód:

- Mennyiség l/min egységben, nyomás bar-ban
- Lépéstávolság 0,1 bar



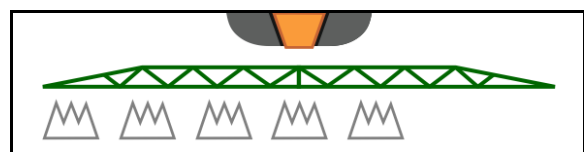
- 
 A gomb megnyomása esetén a szórásmennyiséget a mennyiségi lépéssel növeli.
- 
 Automatikus: Szórásmennyiség 100% értékre való visszaállítása.
- 
 A gomb megnyomása esetén a szórásmennyiséget a mennyiségi lépéssel csökkenti.

#### 4.4.3 Külső részszelesség kikapcsolása:

|                                                                                                                                                                         |                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
|   | A részszelességek kikapcsolása balról / jobbról. |
|   | A részszelességek bekapcsolása balra / jobbra.   |

A részszelességek ki- és bekapcsolhatók

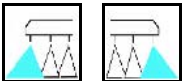
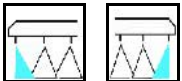
- a szórás közben,
- ha a szórás ki van kapcsolva.



A külső részszelességek kikapcsolása nagyon fontos a szántóföldi ékek permetezésénél

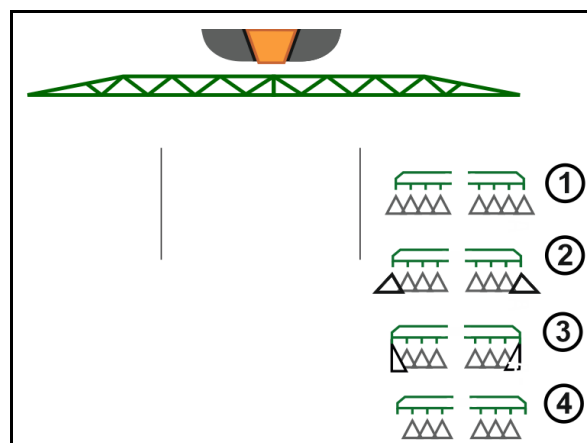
Kijelzés a munkamenüben: jobboldali részszelesség kikapcsolva.

#### 4.4.4 Határfúvókák, végfúvókák vagy kiegészítő fúvókák

|                                                                                   |                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
|  | Bal/jobb kiegészítő fúvóka bekapcsolása/kikapcsolása |
|  | Bal/jobb határfúvóka bekapcsolása/kikapcsolása       |
|  | Bal/jobb végfúvóka bekapcsolása/kikapcsolása         |

Kijelzés a munkamenüben:

- (1) Standard fúvókák aktívak
- (2) Pótfúvókák aktívak
- (3) Szegélyfúvókák aktívak
- (4) Végfúvókák nem aktívak



#### 4.4.5 AmaSelect Row

|                                                                                     |                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
|  | Sávós permetezés vagy felületi permetezés kiválasztása |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|

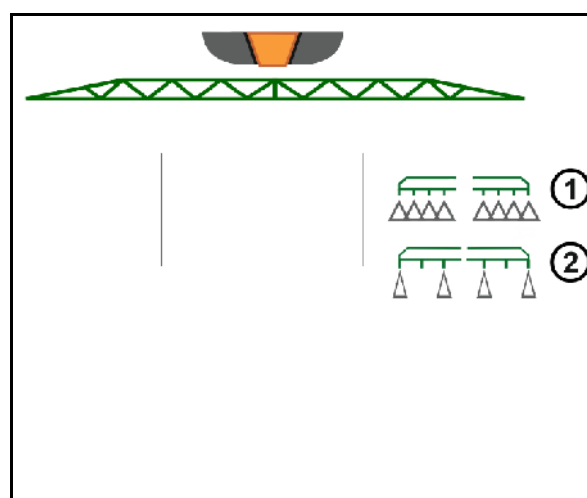
Kijelzés a munkamenüben:

- (1) Felületi permetezés kiválasztva
- (2) Sávós permetezés kiválasztva

A sávós permetezéskor a területre jellemző szórásmennyiség (l/ha) az elméleti sáv szélességre (lásd az AmaSelect Row beállításait) vonatkozik.

Egy sor sem lehet a gép közepén.

Megfelelő permetező fúvókákat használjon!



#### 4.4.6 Amaselect

A szórókeret 4 x fúvókatesttel rendelkezik. Ezeket egy-egy villanymotor működteti.

Tetszés szerinti fúvókát kapcsolhat ki és be (a Section Control függvényében).

A 4 részes fúvókatestnek köszönhetően egyszerre több fúvóka lehet aktív a fúvókatestben.

Alternatív megoldásként a fúvókákat manuálisan is kiválaszthatja.

A szegély kezeléséhez külön konfigurálhatja a pótfúvókákat.

A fúvókatestbe integrált LED egyedi fúvóka-megvilágítás.

25 cm fúvókátávolság lehetősége (opció)

##### **Manuális fúvókaválasztás:**

A fúvóka vagy a fúvóka-kombináció a kezelőterminál segítségével választják ki.

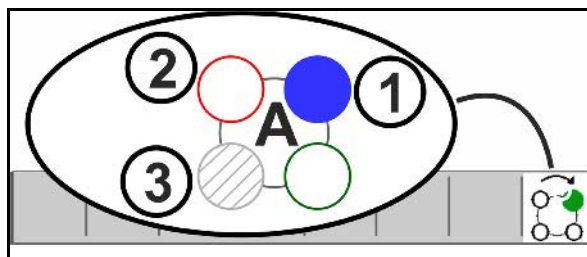
##### **Automatikus fúvóka-kiválasztás:**

A fúvóka és a fúvóka-kombináció a permetezés során, az adott peremfeltételeknek megfelelően kerül kiválasztásra.

- A fúvókák megjelenítése 0,5 m fúvókátávolsággal.



- Négyrészes fúvókatest megjelenítése
- (A) Automatikus fúvókaválasztás
- (1) Fúvóka aktív
- (2) Fúvóka nem aktív
- (3) Fúvóka nincs konfigurálva





### Automatikus vagy manuális fúvóka-kiválasztás:

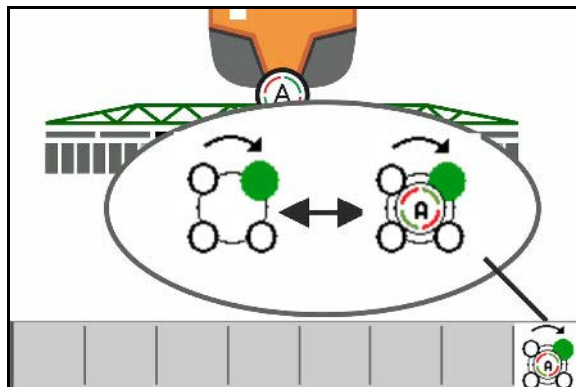
A kiválasztás függvényében a fúvókák automatikusan kapcsolnak vagy manuálisan kapcsolhatók.

#### Automatikus fúvóka-kiválasztás

Az automatikus fúvókaválasztást az AmaSelect-szimbólumban látható A mutatja.

A permetezési nyomás alatt vagy felett az automatikus fúvókaválasztás más fúvókára, vagy fúvóka-kiválasztásra kapcsol, amit alkalmasabbnak tart az aktuális permetező-nyomáshoz.

Minden fúvókát/fúvókaválasztást előzőleg konfigurálni kell.



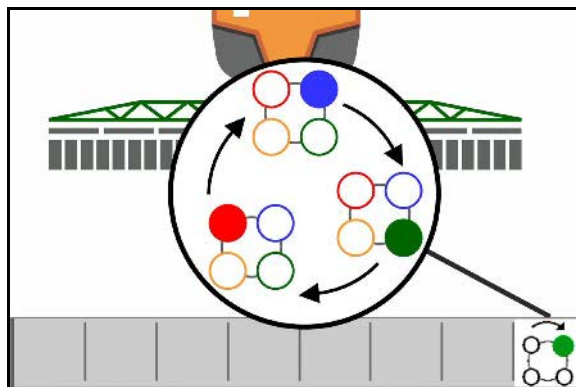
#### Manuális fúvókaválasztás

Manuális fúvókaválasztásnál a fúvókaválasztást gombnyomással lehet módosítani.



### Fúvókák manuális kiválasztása

A fúvókaválasztás minden gombnyomásnál átvált a profilban kiválasztott helyzetnek megfelelően.



### Az AmaSelect fúvókatest tisztítása

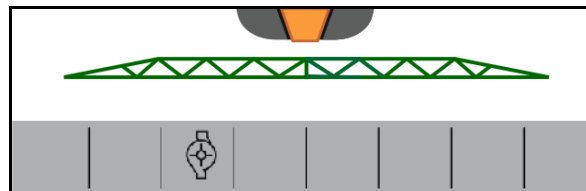


- **Intenzív tisztítás:** A fúvókatest összes fúvókája automatikusan átöblítésre kerül.
- **Szórókeret öblítése:** A fúvókatest összes fúvókája automatikusan öblítésre kerül.
- **Gyorstisztítás:**  A fúvókatest összes fúvókáját legalább 5 másodpercig kézzel átöblíti.
- **Szegélyfúvókák és pótfúvókák:**   A permetező fúvókák tisztításánál mindkét oldalt legalább 5 másodpercig öblíti át.

#### 4.4.7 Hidraulikus szivattyú üzeme

|                                                                                   |                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
|  | Hidraulikus szivattyúhajtás be/ki |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|

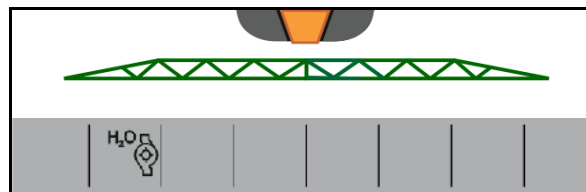
Hidraulikus szivattyúhajtások bekapcsolva  
kijelzés→



#### 4.4.8 Öblítővíz-szivattyú

|                                                                                   |                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
|  | UF02: Öblítővíz-szivattyú be/ki |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|

Öblítővíz-szivattyú bekapcsolva kijelzése→



#### 4.4.9 Mellső tartály FlowControl-lal

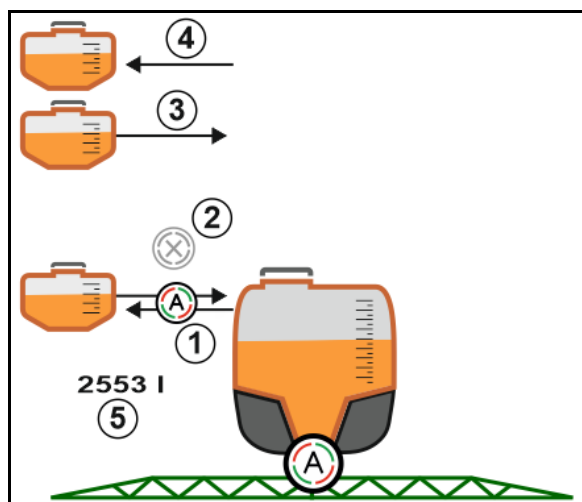
|                                                                                   |                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
|  | Automatikus / manuális üzemmód            |
|  | A szivattyúk be-/kikapcsolása előre felé  |
|  | A szivattyúk be- / kikapcsolása hátrafelé |

Kijelzés a munka menüben:

- (1) Automatikus üzemmód bekapcsolva
- (2) Kézi üzemmód bekapcsolva
- (3) Szivattyúk átkapcsolva FT és UF között
- (4) Szivattyúk átkapcsolva UF és FT között
- (5) Teljes töltésszint (UF+FT)



A mellső tartály töltésszintje többfunkciós kijelző segítségével jeleníthető meg.



##### Automatikus üzemmód:

Használat / szállítás közben **automatikus** üzemmódban üzemeltesse a permetezőgépet / mellső tartályos gépcsoportot.

Funkciók az **automatikus** üzemmódban:

- A permetlé folyamatos keringetése keverő hatással a mellső tartályban.
- Permetezési üzemmódban mindkét tartály töltöttségi szintjének a szabályozása.

##### Kézi üzemmód:

- **Kézi** üzemmódban a permetlé elosztását a két tartály között a gépkezelő szabályozza.

Erre az alábbi funkciók szolgálnak:

- o Előre szivattyúzás.
- o Hátraszivattyúzás.



Az előreszivattyúzást és a hátraszivattyúzást egyszerre lehet bekapcsolni.



A permetezőgép mellső tartály nélküli használata során a mellső tartályt ki kell kapcsolni a Gép menüben.

### Feltöltés



A mellső tartályt az UF szántóföldi permetező segítségével kell feltölteni.

- A mellső tartály és a permetezőgép közös feltöltése előtt végezze el a töltésszint jelzeshatárának testreszabását.
- A mellső tartály túltöltésének elkerülése érdekében a maximális térfogat elérésekor automatikusan lezár a megfelelő szelep.

### Belső tisztítás

A mellső tartály belső tisztítóberendezéssel rendelkezik, amely a permetezőgép belső tisztítóberendezésével párhuzamosan üzemel.

→ Lásd az UF üzemeltetési útmutatóját.

A belső tisztítás alatt / után:



- **Szivattyúk hátrafelé** bekapcsolás, amíg a mellső tartály ki nem ürül.
- A komfort-csomagos gépnél automatikusan történik!
- A belső tisztítás után: a visszamaradó mennyiség kiürítése.

### A töltöttség-érzékelő kiesése

A töltöttség-érzékelő kiesése esetén

- riasztójelzés jelenik meg,
- **automatikus** üzemmódról **kézi** üzemmódra kapcsol át,
- a Flow Control szabályozás mindkét szelepe lezár.

## 4.5



## Szórókeret-kinematika funkciócsoport (Profi-kapcsolás /Flex-kapcsolás)

### 4.5.1

### Automatikus szórókeret-vezetés



Az automatikus szórókeret-vezetés a ContourControl és a DistanceControl változatokban kapható.



**Automatikus szórókeret-vezetés: távolság-szabályozás be/ki**



#### FIGYELMEZTETÉS

**A szórókeret akaratlanul mozgásba lendülhet akkor, ha automatikus üzemben belép az ultrahangos érzékelő sugárzási tartományába.**



Kapcsolja ki az automatikus szórókeret-vezetést

- mielőtt elhagyná a traktort.
- ha illetéktelen személyek tartózkodnak a permetező-szárny tartományában.



#### FIGYELMEZTETÉS

**Elektromos áram okozta veszély, ha a szórókeret a nagyfeszültségű vezetéket megérinti!**

A szórókeret-vezetést kapcsolja ki legalább egy méterrel a nagyfeszültségű cölöp előtt.

Az ultrahangos érzékelők felismerik a közeledő akadályokat, és megemelhetik ellenőrizetlenül a szórókeretet.



Az automatikus szórókeret-vezetésbe való beavatkozás a manuális szórókeret-vezetés funkcióival a hosszú távú gomb nyomásával végezhető.

Ezután a szórókeret-vezetés azonban továbbá szabályozott.



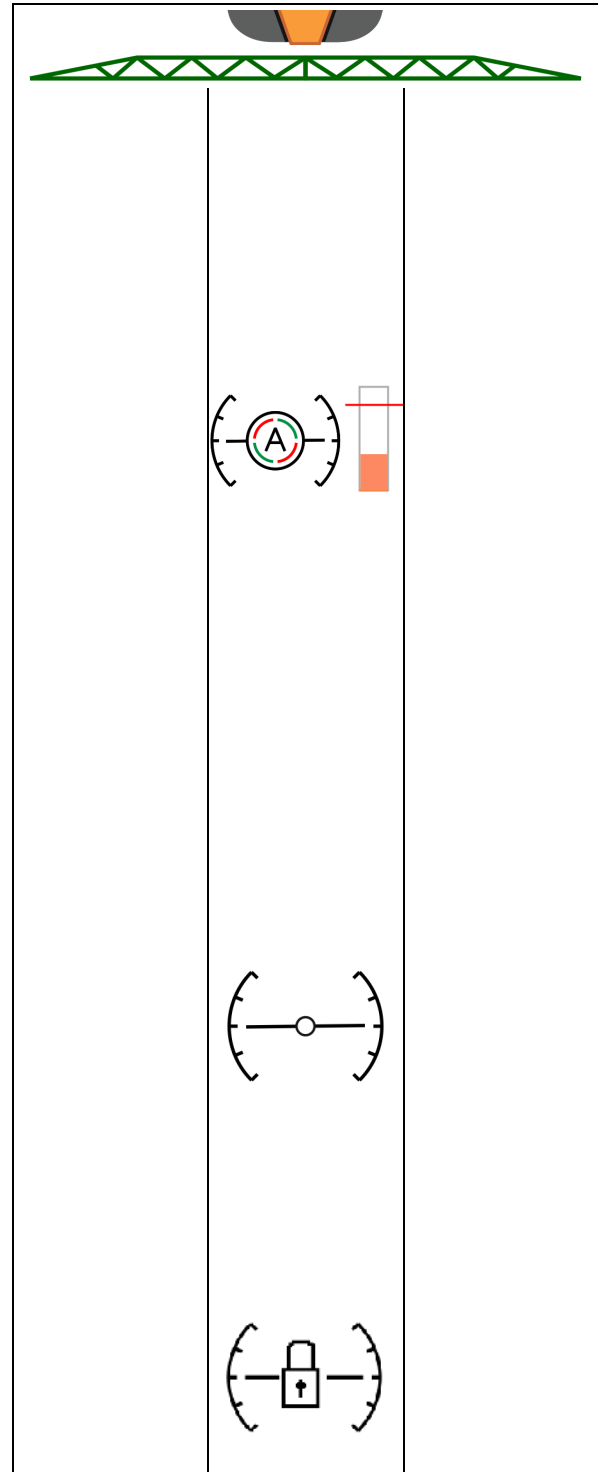
Amennyiben az automatikus szórókeret-vezetés távolságérzékelőit a behajtott szárnyak zavarják, akkor azokat ki kell kapcsolni (Profil menü).

**ControurControl** a munkamenűben:

-  Az automatikus szórókeret-vezetés bekapcsolva
  - Megjelenik a Szórókeret-terhelés kijelzése.
  - A permetező szórókeret magasságát és dőlését a szórókeret-vezetés automatikusan szabályozza.
    - o teljes munkaszélességgel való permetezésnél
    - o permetezéskor mindkét oldalon behajtott szárnyakkal
    - o fél munkaszélességgel való egyoldali permetezésnél

 A gép leállásakor az Automatika szimbólum villog. A magasságvezetés nem aktív.

-  Az automatikus szórókeret-vezetés kikapcsolva:
  - A magasságszabályozó nem aktív, a dőlésszabályozó aktív.
    - o A növényzet nem egyenletes magasságánál
    - o Árok, pocsolya
    - o Az érzékelők befolyásolása a szórókeret által, csökkentett munkaszélességnél
- Permetező szórókeret vízszintesen reteszelve
  - o automatikusan a szórókeret szállítási helyzetbe való behajtásakor



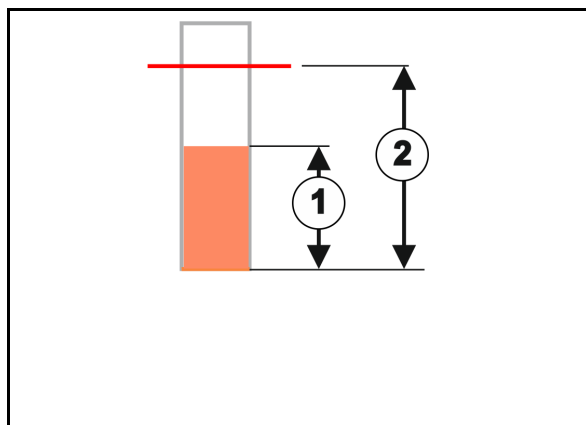
## Szórókeret-terhelés kijelzése

A szórókeret-terhelést a kanyarmenetekben az oszlopdiagram jelzi ki.

A kijelzés támogatja a vezető azon vezetési mód elérésében, amely a szórókeret max. élettartamát teszi lehetővé.

A menetirány váltásakor és az összecsukáskor fellépő terhelés nem jelezhető ki.

- (1) Aktuális szórókeret-terhelés
- (2) Max. megengedett szórókeret-terhelés



A megengedett szórókeret-terhelést nem szabad túllépni, különben a szórókeret megsérülhet. A túllépések száma dokumentálásra kerül.

A kíméletes vezetési módhoz vegye figyelembe a következő tudnivalókat:

- A szántóvégi forduló előtt jelentősen csökkentse a sebességet, és a kanyarban állandó sebességgel haladjon.
- Szűk kanyarokban lassan vezessen (6 km/h alatt).
- Kerülje a hirtelen kormányzást, ill. irányváltást a kormányzás közben (pl. nyomkorrekció).
- A szórókeretet ne hajtsa be menet közben.
- A szórókeret egyes elemeit mindig állítsa teljesen összecsukott vég helyzetben (be- vagy kihajtvá). Ne vezessen részben összecsukott szórókerettel.
- Kerülje a gyors és hirtelen menetirányváltást.

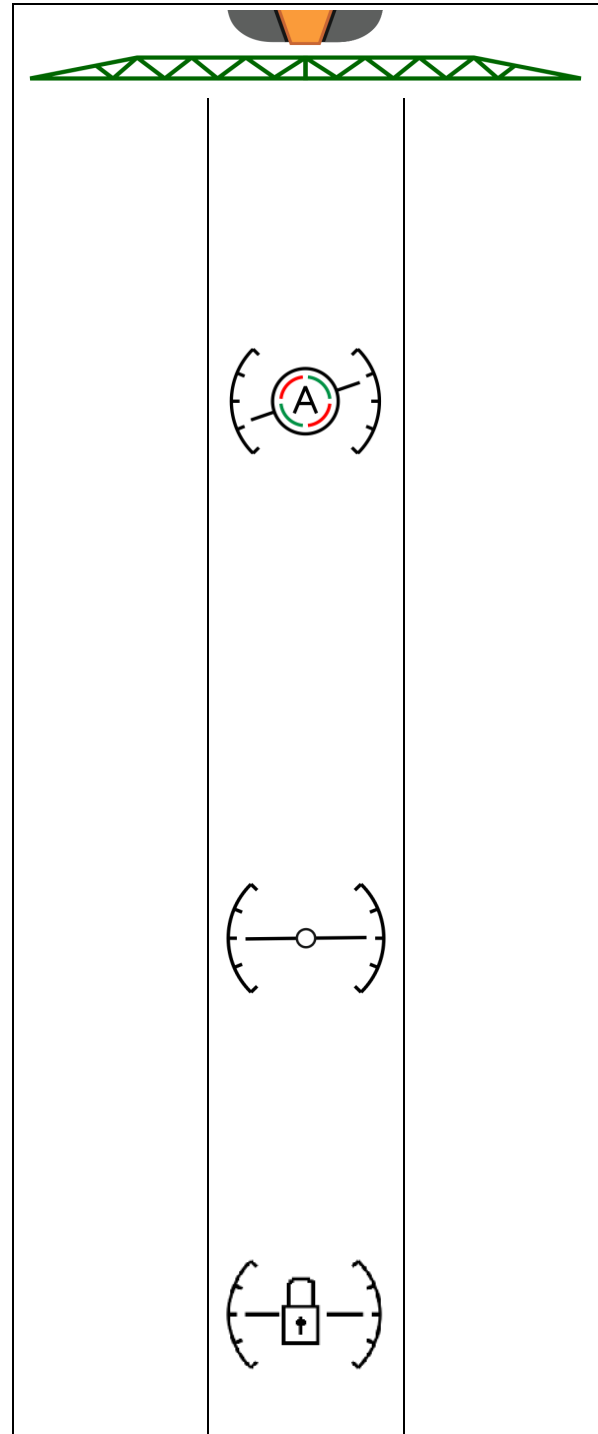
Vegye figyelembe, hogy egyes méltányossági igényeknél a kárképtől függően a számláló értékeit is figyelembe veszik.

## DistanceControl a munkamenüben:

-  Az automatikus szórókeret-vezetés bekapcsolva
  - A permetező szórókeret magasságát és dőlését a szórókeret-vezetés automatikusan szabályozza.
    - o teljes munkaszélességgel való permetezésnél
    - o mindkét oldalon csökkentett munkaszélességgel való permetezésnél

 A gép leállásakor az Automatika szimbólum villog. A magasságvezetés nem aktív.

-  Az automatikus szórókeret-vezetés kikapcsolva:
  - A magasságszabályozó nem aktív, a dőlésszabályozó aktív.
    - o A növényzet nem egyenletes magasságánál
    - o Árok, pocsolya
    - o Az érzékelők befolyásolása a szórókeret által, csökkentett munkaszélességnél
- Permetező szórókeret vízszintesen reteszelve
  - o a szórókeret behajtása előtt
  - o egyoldali permetezésnél
  - o permetezéskor egyik oldalon behajtott szárnyakkal



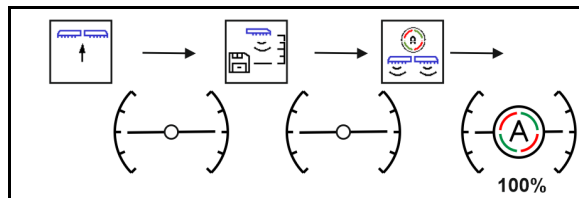
## Az automatikus szórókeret-vezetés munkamagasságának beállítása

|                                                                                   |                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Munkamagasság (permetező fúvóka - növényzet távolsága) mentése</b> |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|

- A munka megkezdése előtt állítsa be az automatikus szórókeret munkamagasságát.

1.  Munkamagasság beállítása.

2.  Munkamagasság mentése.

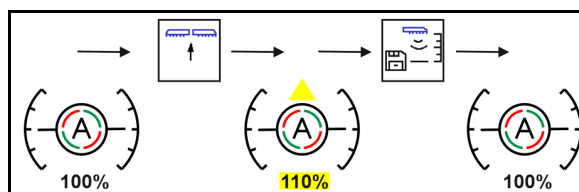


 A permetező szórókeret szántóvégi fordulóban felvett magasságát állítsa be a Profil menüben.

 AmaSelect: A munkamagasság csak az aktív fúvókához kerül mentésre!

- A munkamagasság Automatika üzemmódban módosítható.

1.  **Rövid gombnyomás!** A szórókeret-vezetés a gombnyomástól függően 10%-kal magasabbra állítódik be.



 **Hosszú gombnyomás! A szórókeret rövid megemeléséhez.**

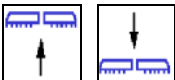
A szórókeret automatikusan ismét leereszkedik.

- Munka folytatása a módosított munkamagassággal (ameddig az Automatika üzemmód aktív).

3.  Szükség esetén mentse a módosított munkamagasságot.

## 4.5.2 Manuális szórókeret-vezetés

### Szórókeret-magasság beállítása

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Rudazat felemelése, leengedése</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A permetező-fúvóka és az állomány közötti távolság beállításához.</li> <li>• A szórókeret becsukásához / kinyitásához.</li> </ul> |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

### Lengéscsillapítás

|                                                                                   |                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
|  | <b>Lengéscsillapítás be/kireteszelése</b> |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|

#### A lengéscsillapítás kireteszelve:

→ permetezéskor

#### A lengéscsillapítás bereteszelése

→ a szórókeret behajtásához.

#### A lengéscsillapítás bereteszelése

→ egyik oldalon becsukott szórókerettel való szóráskor.

Automatikus reteszelésnél a lengéscsillapítás a szórókeret be-/kihajtásánál automatikusan reteszel (beállítható: profil/szórókeret-viselkedés).

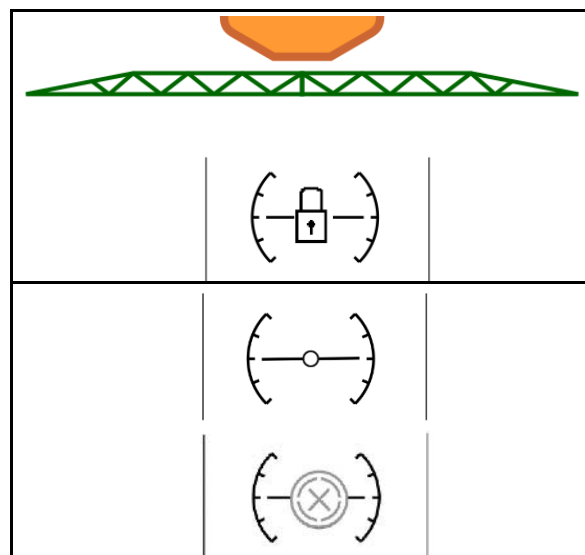
Kijelzés a munkamenüben:

- A lengéscsillapítás bereteszelése.

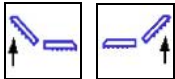
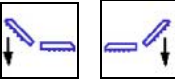
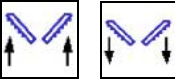
- A lengéscsillapítás kireteszelve.

ContourControl:

DistanceControl:



## Az oldalszárnyak hajlítása (csak Profi-kapcsolás 2/Flex-kapcsolás 2 esetén)

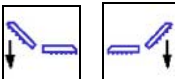
|                                                                                   |                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Az oldalszárnyak egyoldali szögbeállítása felfelé a bal / jobb oldalon</b> |
|  | <b>Az oldalszárnyak egyoldali szögbeállítása lefelé a bal / jobb oldalon</b>  |
|  | <b>Az oldalszárnyak mindkét oldali szögbeállítása felfelé és lefelé</b>       |

A szórókeret-oldalszárnyak felfelé és lefelé irányuló szögbeállítása az oldalszárnyak szögét felfelé és lefelé állítja nagyon kedvezőtlen terepviszonyok esetén, amennyiben a magasság- és dőlésszög-beállítási lehetőségek már nem elegendőek a szórókeret célterülethez viszonyított, megfelelő beállításához.



Soha ne állítsa a kinyitott szórókeret-oldalszárnyakat 20°-nál nagyobb szögbe!



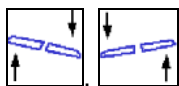
-  Az oldalszárny vízszintes helyzetbe hozásához maximálisan hajtsa le a szórókeretet (hozza véghez helyzetbe).
- A vízszintes helyzet alatt a hajlítás lefelé csak a ContourControl segítségével lehetséges.
- Állítsa be vízszintesen a szórókeretet, mielőtt a szórókeretet szállítási helyzetbe csukja.

## dőlésállítás

|                                                                                     |                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
|  | <b>Dőlésszög-beállítás balra felfelé</b>  |
|  | <b>Dőlésszög-beállítás jobbra felfelé</b> |

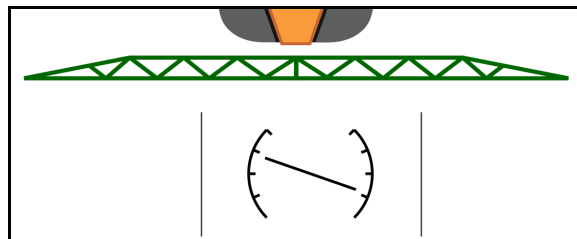
A dőlésszög-beállítás segítségével a talajjal, illetve a célterülettel párhuzamos helyzetbe állítható a szórókeret kedvezőtlen terepviszonyok, pl. különböző mélységű nyombarázdák, illetve barázdában történő egyoldalas haladás esetén.

## Szórókeret beigazítása a dőlésszög-beállítással



megnyomása mindaddig, amíg a szórókeret párhuzamosan nem áll a célfelülettel.

- A kijelzőn a dőlésszög-beállítás szimbóluma a kiválasztott szórókeret-dőlésszöget mutatja. Itt megemelésre kerül a bal szórókeret-oldal.



**Dőlésszög-beállítás tükrözése - lejtő tükrözése  
(vízszintes beállítás)**

Egyszerűen létrehozható a szórókeret választott dőlésének tükörképe a forduló kanyarodási manővere során, pl. lejtős területen a lejtőhöz képest keresztirányú (rétegvonalas) permetezési üzemmód közben.

Kiindulási helyzet: itt megemelésre kerül a bal szórókeret-oldal.



1. egyszeri működtetése, és a hidraulikus dőlésszög-beállítás vízszintesen beállítja a permetező szórókeretet (0-helyzet).

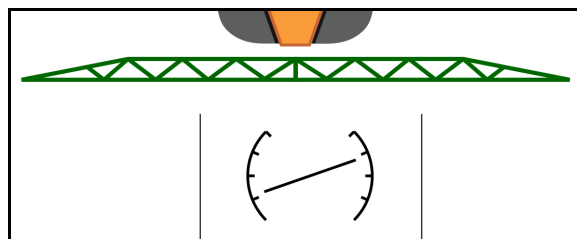
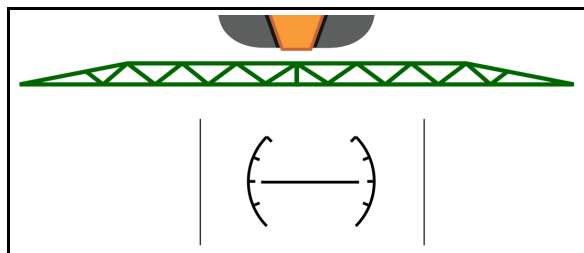
- A kijelzőn a dőlésszög-beállítás szimbóluma a szórókeret vízszintes beállítását mutatja.

2. Hajtsa végre a fordulóban a kanyarodási manővert.

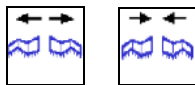


3. még egyszeri működtetése, és a hidraulikus dőlésszög-beállítás létrehozza a szórókeret előzőleg alkalmazott dőlésének tükörképét.

- A kijelzőn a dőlésszög-beállítás szimbóluma a tükrözött szórókeret-dőlésszöget mutatja.



### 4.5.3 Szórókeret-kapcsolás (Flex-kapcsolás)



A szórókeret mindkét oldali kinyitása / becsukása



A szórókeret összecsukása és szétnyitása csak 3 km/h haladási sebesség alatt lehetséges.



- A szórókeretet csak sík területen csukja össze.
- A behajtás előtt állítsa vízszintes helyzetbe a szórókeretet. A vízszintes helyzet a Profil / Szórókeret-viselkedés menüben automatikusan beállítható.

### A Super L szórókeret kihajtása (Flex-kapcsolás)



1. Szórókeret maximális emelése.

→ A szállítás közbeni biztosítás automatikusan kireteszel



2. A szórókeret mindkét oldali kinyitása.

→ Szórókeret teljes kihajtása.



Csak a beállított munkaszélességhez szükséges szárnyak lesznek kihajtva.



3. Automatikus szórókeret-vezetés bekapcsolása.

→ A szántóvégi forduló beállított magasságára beáll.

→ A permetezés megkezdésekor beáll a munkamagasságra.



Szükség esetén mentse előzőleg a munkamagasságot.

## A Super L szórókeret becsukása (Flex-kapcsolás)

1.  Külső szórókeret-szárny behajtása.
2.  Szórókeret behajtása teljesen, a szállítási helyzetig.





A közúti járatás előtt a kezelőterminálon ellenőrizze a permetező szórókeret helyes szállítási helyzetét!

|                                                                                                                                                                     |                                         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
|   | <b>A szórókeret egyoldali becsukása</b> |
|   | <b>A szórókeret egyoldali kinyitása</b> |



Mindkét oldalon behajtott külső szárny (munkaszélesség csökkentése)

- Korlátlan munkavégzés lehetséges.
- Menet közben nem megengedett a külső szárnyak be- és kihajtása.

Egyik oldalon be-/kihajtott permetező szórókeret

- Legfeljebb 6 km/h menetsebességig lehetséges
- 
 Emelje fel a szórókeretet egy közbülső magassági helyzetbe.
- csak akkor lehetséges, ha a másik oldalszárny egy egységbe fogva, a szállítási helyzetből a menetirányra merőlegesen, hátrafelé van hajtva.

→ Szükség szerint a Profil menüben végezze el a keretszakasz-kapcsolás beállítását.



Amennyiben az automatikus szórókeret-vezetés távolságérzékelőit a behajtott szárnyak zavarják, akkor azokat ki kell kapcsolni (Profil menü).

#### 4.5.4 Szórókeret-kapcsolás (Profi-kapcsolás)



A szórókeret mindkét oldali kinyitása / becsukása



A szórókeret összecukása és szétnyitása csak 3 km/h haladási sebesség alatt lehetséges.



- A kinyitás nem mindig szimmetrikusan történik.
- A szórókeretet csak sík területen csukja össze.
- A behajtás előtt állítsa vízszintes helyzetbe a szórókeretet. A vízszintes helyzet a Profil- /Szórókeret-viselkedés menüben automatikusan beállítható.

#### Szórókeret kihajtása (Profi-kapcsolás)



1. Szórókeret megemelése (Super L – maximális / Super-S – legalább 30 cm).

→ A szállítás közbeni biztosítás automatikusan kireteszel.



2. Super-S Profi 2: Mindkét szórókeret-egység hajlítása lefelé vízszintes helyzetbe.



3. A szórókeret mindkét oldali kinyitása.

→ Szórókeret teljes kihajtása.



4. Lengéscsillapítás kireteszelése.

5.



- **Automatikus** szórókeret-vezetés bekapcsolása.

→ A szántóvégi forduló beállított magasságára beáll.

→ A permetezés megkezdésekor beáll a munkamagasságra.



Szükség esetén mentse előzőleg a munkamagasságot.

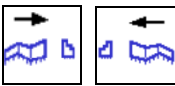
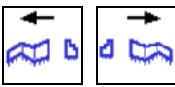
- **Manuális** szórókeret-vezetés: Állítsa be manuálisan a szórókeret magasságát és dőlését.

## Szórókeret behajtása (Profi-kapcsolás)

1.  Automatikus szórókeret-vezetés kikapcsolása.
2.  Szórókeret megemelése (Super L – maximális/Super-S – kb. 1 m).
3. Adott esetben állítsa vízszintesen a szórókeretet!
4. **Super-S Profi 2:**  Szórókeret hajtása lefelé a véghelyzetig.
5.  Lengéscsillapítás reteszelése (az automatikus reteszelés beállítható).
6.  Rudazat behajtása teljesen és mindkét oldalon szállítási helyzetbe.
7. **Super-S Profi 2:**  A szórókeret-egység hajlítása függőleges pozícióba.



A közúti járatás előtt a kezelőterminálon ellenőrizze a permetező szórókeret helyes szállítási helyzetét!

|                                                                                   |                                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
|  | <p><b>A szórókeret egyoldali becsukása</b></p> |
|  | <p><b>A szórókeret egyoldali kinyitása</b></p> |



Mindkét oldalon behajtott külső szárny (munkaszélesség csökkentése):

- Korlátlan munkavégzés lehetséges.
- Menet közben nem megengedett a külső szárnyak be-/kihajtása.



Amennyiben a szórókeret-vezetés érzékelői el vannak takarva, akkor azokat 180°-kal elforgatva kell felszerelni.

Egyik oldalon be-/kihajtott permetező szórókeret:

- Csak reteszelt lengéscsillapítással.
- Legfeljebb 6 km/h menetsebességig lehetséges



- Emelje fel a szórókeretet egy közbülső magassági helyzetbe.
  - csak akkor lehetséges, ha a másik oldalszárny egy egységbe fogva, a szállítási helyzetből a menetirányra merőlegesen, hátrafelé van hajtva.
- Szükség szerint a Profil menüben végezze el a keretszakaszkapcsolás beállítását.
- csak az akadályok (fa, villanyoszlop stb.) melletti elhaladás rövid idejére megengedett.



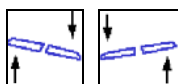
1. A lengéscsillapítás bereteszése.



2. Emelje fel a szórókeretet egy közbülső magassági helyzetbe.



3. A kívánt oldalszárny összehajtása vagy szétnyitása.



4. A szórókeretet állítsa a célfelülettel párhuzamos helyzetbe.



5. Állítsa be a szórási magasságot úgy, hogy a szórókeret legalább 1 m távolságban legyen a talaj felszínéhez képest.



## 4.6

## Szórókeret-kinematika funkciócsoport (előválasztási kapcsolás)



### Előválasztás

- Dőlésszög-beállítás vagy
- Szórókeret-kapcsolás.

Az előzetes kiválasztást a munkamenü jelzi ki!

A funkciók a traktor vezérlőkészülékén keresztül hajthatók végre!

**Kapcsolási folyamat: lásd permetezőgép kezelési útmutató!**

Kijelzés a munkamenüben:



Szórókeret-kapcsolás előválasztása.



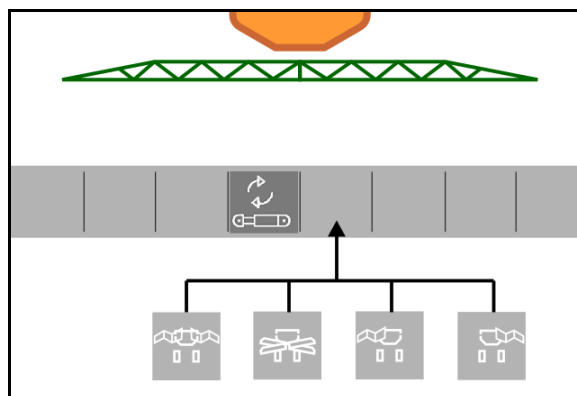
Dőlésszög-beállítás előválasztása.



Bal oldali szórókeret-kapcsolás előválasztása.



Jobb oldali szórókeret-kapcsolás előválasztása.



1. Válassza ki a funkciót.

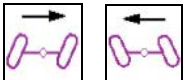
- Vegye figyelembe a kijelzést.
- 2. Hozza működésbe a traktor vezérlő készülékét.
- A kiválasztott funkció végrehajtásra kerül.

## 4.7



## Tengely funkciócsoport

## 4.7.1 AutoTrail kormánytengely

|                                                                                    |                                           |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
|   | Automatika / kézi üzemmód                 |
|   | Lejtővel szembeni kormányzás              |
|   | Állítsa középállásba                      |
|   | Tengely reteszelése szállítási helyzetben |
|  | Tengelyek kireteszelése                   |


**VESZÉLY**
**Balesetveszély!**

Közúti menet közben semmiképpen nem alkalmazható az automatikus üzemmód, a kézi üzemmód, és nem állhat fenn hibaállapot (hibaüzenet áll fenn).

→ A közúton csak egyenesbe állított és reteszelt tengellyel közlekedjen.

Tolatásnál az automata üzemmód semmiképpen nem alkalmazható.

→ Tolasson kézi üzemben.


**VESZÉLY**
**Behajtott kormánytengely mellett a gép - különösen erősen egyenetlen terepen vagy emelkedőn - könnyen felborulhat!**

A sor végi fordulási manővereknél olyan módon vezessen és úgy csökkentse sebességét, hogy biztonságosan uralma alatt tartsa a traktort és a gépet.

Kijelzés a munkamenűben:

AutoTrail kézi üzemben

- (1) Lejtővel szembeni kormányzás elővezérlése
- (2) Tényleges tengelyhelyzet
- (3) Tengely jobbra kikormányozva
- (4) Tengely balra kikormányozva.
- (5) Tengely egyenes helyzetben

AutoTrail automatikus üzemben

- a kormányzási szög kijelzésével a skálán
- az automatikus lejtő-ellenkormányzás intenzitásának kijelzésével (értékek: 1-10)

AutoTrail közúti üzemben, kormányzás reteszelve

(menetsebesség nagyobb, mint 7 km/h).

AutoTrail közúti üzemben, kormányzás kireteszelve



A kormányzás kireteszelhető, ha a menetsebesség 7 km/h értéknél kisebb.



**Tilos közúti közlekedésnél!**

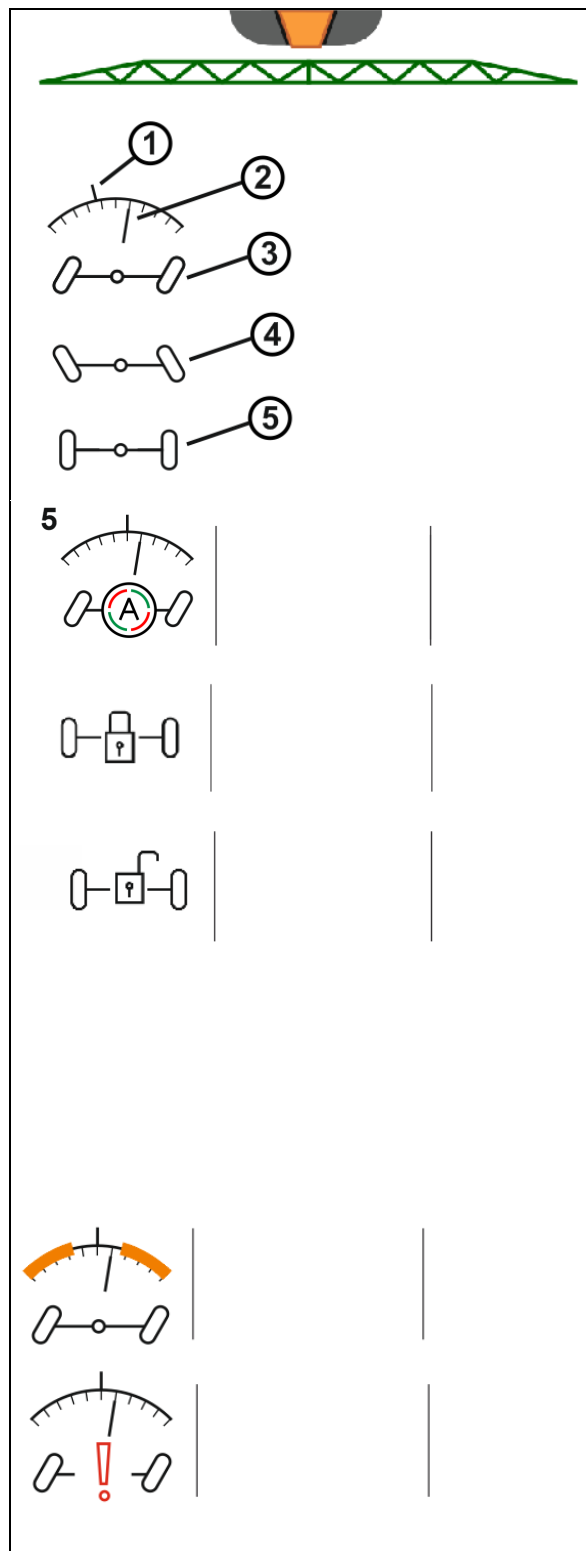


A szórókeret kihajtásánál a kormány automatikusan kireteszel.

AutoTrail csökkentett kormánysszöggel, a magas menetsebesség következtében

Biztonságilag kritikus hiba

- Manuális kormányzás 7 km/h-ig lehetséges (csak hibaelhárításhoz).
- kereskedő értesítése.



### FIGYELMEZTETÉS

**Balesetveszély az AutoTrail biztonságilag kritikus hibája esetén.**

Közúti közlekedés nem engedélyezett.

## AutoTrail üzemmódok

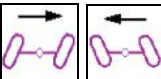
### Automata üzemmód:

1.  AutoTrail Automatikus üzemmódba vitele

A gép számítógépe átveszi a gép nyomkövető utánfutását.

### Kézi üzemmód

1.  AutoTrail kézi üzemmódba vitele.

- Szükség esetén:  Működtesse a gép manuális kormányzásához.
-  Középállás megközelítve, ha a sebesség nagyobb 1-nál.



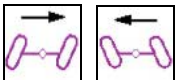
A manuális automata üzemmódbeli kormányzást lehetővé tevő funkciómezők kizárólag a nyomtartó utánfutást teszik lehetővé, pl. lejtőn.

Kivéve, aktív hátramenet-felismerésnél (Profil menü):

Automatikus üzemű hátramenetben egy alkalommal középállásra jár rá. Ezt követően a gép manuálisan irányozható.

### Az AutoTrail változatai lejtőn (a Profil/Kormányzás alatt állítható be)

- **AutoTrail automatikus lejtmenet-kormányzással és érzékelős dőlésméréssel.**
- **AutoTrail manuális lejtő-ellenkormányzással, a kezelőfelület gombjának használatával.**

- o  A manuális kormányzáshoz a lejtő ellen (az automatikus lejtőmenet elleni kormányzásnál is lehetséges).
- o Az alábbi funkciók végrehajtása esetén visszaáll a manuális lejtmenet-korrekció.



Kormány középállásban



Permetezés be-/kikapcsolása,



Átváltás kézi üzembe.

Tolatás, tolatás-felismerésnél

## Szállítás – Közúti üzemmód



### VESZÉLY

**Balesetveszély fenyeget akkor, ha a gépet kormányzott tengely mellett helytelenül kormányozza!**

Biztonsági okok miatt szállítás előtt a kormánytengelyt szállítási helyzetbe kell állítani!

1. Permetező szórókeret szállítási helyzetbe állítása.



2. A közúti menet előtt aktiválja a reteszt.

3. Indulásnál a tengely középállásba jár, és automatikusan reteszel.



Közúti menet során a kormány legyen reteszelve



### 4.7.2 Hidro-pneumatikus rugózás



**Kézi, automatikus üzemmód**



**A gép leengedése/megemelése kézi üzemmódban**



A kezelőterminál bekapcsolásakor a rugózás Automatika üzemmódban indul.

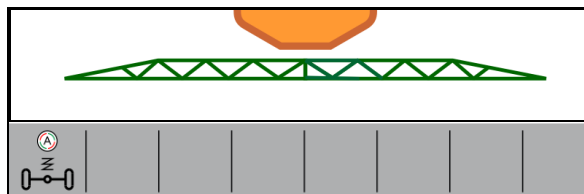
A gépet mindig Automatika üzemmódban indítsa.

Bekapcsolt automatikus üzemmódban a tartály tartalmától függetlenül, a gép számítógépe a Setup alatt beállított értékre szabályozza a magasságot.

Kézi üzemmódban a gép leengedhető vagy felemelhető.

Kijelzés a munkamenüben:

Hidro-pneumatikus rugózás automatikus üzemmódban (üzemi állapot).



## 4.8 Feltöltés/utántöltés menü

A cél-töltésszint megadása

→ Kiszámításra kerül a terület

vagy

Terület megadása

→ Utántöltési mennyiség kiszámításra kerül

A számításhoz helyesen kell megadni a szórásmennyiséget.

### Gépek Comfort-Paket-tel:

Feltöltés előtt a cél-töltésszint megadása/kiszámítása.

→ A cél-töltésszint elérése esetén a feltöltés automatikusan megáll.



A megadott töltésszint a TwinTerminal-ba kerül átvételre!

### Gépek Comfort-Paket nélkül:

A menü csak a cél-töltésszint kiszámítását szolgálja.



Töltésszint maximalizálása kijelzés, a töltésszint távelérési felismeréséhez.

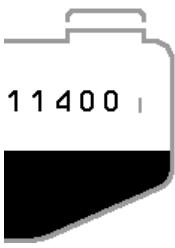


vissza a Feltöltés menübe




FELTÖLTÉS

Kívánt cél-töltésszint megadása!



Terület

Szórásmennyiség

Cél-töltésszint

## AmaRow sávos permetezés

A töltési mennyiség kiszámítása függ a permetezendő felülettől és a szórásmennyiségtől.

1. A megművelt terület megadása
  2. A sávos permetezés arányának megadása százalékban
- A felületi permetezés (forduló) és a sávos permetezés területei kiszámításra kerülnek.

Alternatívaként megadható a felületi permetezés vagy a sávos permetezés területe, és a százalék kiszámításra kerül.

3. A felületi permetezés szórásmennyiségének megadása.
4. A sávos permetezés szórásmennyiségének kiszámítása és megadása, lásd lent.
5. TwinTerminal: A szükséges töltési mennyiség kiszámításra kerül, és szükség esetén továbbítódik a TwinTerminal-hoz.




FELTÖLTÉS

Kívánt cél-töltésszint megadása!

| Felületi permetezés                                                    | Terület                                                                | Sávos permetezés                                                       |
|------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| <div style="background-color: #ccc; width: 100%; height: 100%;"></div> | <div style="background-color: #ccc; width: 100%; height: 100%;"></div> | <div style="background-color: #ccc; width: 100%; height: 100%;"></div> |
| ha                                                                     | 100 %                                                                  | ha                                                                     |
| <div style="background-color: #ccc; width: 100%; height: 100%;"></div> | <div style="background-color: #ccc; width: 100%; height: 100%;"></div> | <div style="background-color: #ccc; width: 100%; height: 100%;"></div> |
| l/ha                                                                   | Szórásmennyiség                                                        | l/ha                                                                   |

Cél-töltésszint

### A sávos permetezés szórásmennyiségének kiszámítása

A felületi permetezés szórásmennyisége: 200 l/ha

Elméleti sáv szélesség: 30 cm (lásd az AmaSelect Row beállításait)

Fűvókátávolság: 50 cm

→ A sávos permetezés szórásmennyisége:  
 $= 200 \times 30 / 50 = 120 \text{ l/ha}$



Töltésszint maximalizálása kijelzés, a töltésszint távolérzékelés felismeréséhez.

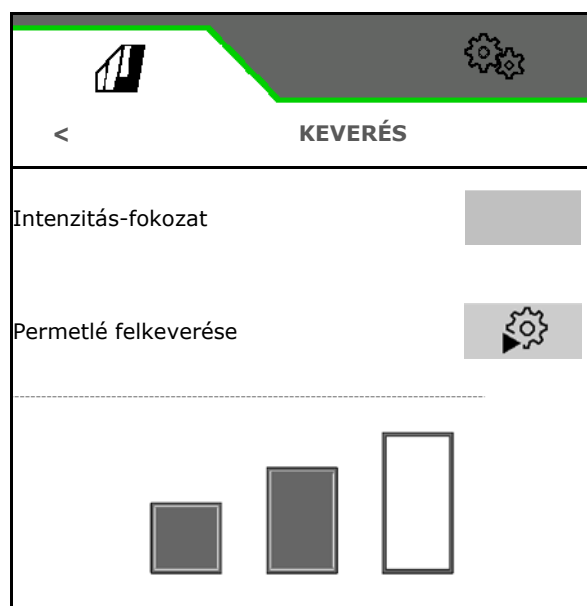


vissza a Feltöltés menübe

## 4.9 Keverés menü

Gépek Comfort-Paket-tel:

- A töltésszint-függő keverőmű-szabályozás intenzitása
    - o alacsony
    - o közepes
    - o erős
  - Permetlé keverése legnagyobb teljesítménnyel
- Figyelmeztetés jelenik meg
- ✓ legerősebb keverés befejezése



## 4.10 Tisztítás menü



Lásd a gép használati útmutatóját

Gépek Comfort-Paket-tel:

- Intenzív tisztítás elvégzése
- Gyorstisztítás napi rendszerességgű elvégzése
- Szórókeret öblítése
- Permetlé hígítása
- XtremeClean



### 4.10.1 Intenzív tisztítás és gyorstisztítás

A tisztítóprogram több, automatikusan végrehajtandó lépésből áll.



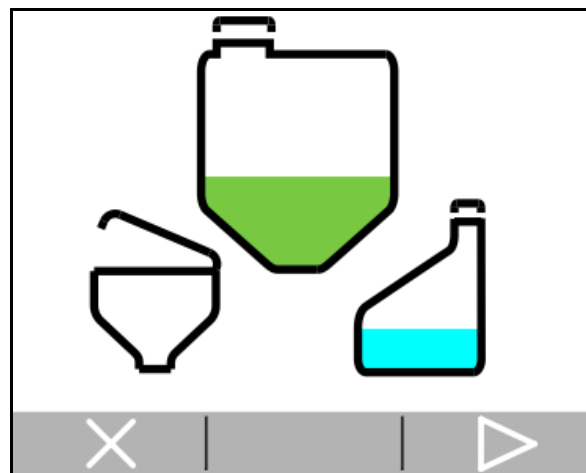
Lásd a gép használati útmutatóját!

> A tisztítás indítása.

A tisztítóvíz eközben kijuttatásra kerül, és a maradék mennyiség leeresztésre kerül.

Az alábbi feltételeket kell teljesíteni:

- ☒ Permetlé-tartály töltésszintje kisebb, mint 1%
- ☒ Szórókeret kihajtva
- ☒ Permetlé-szivattyú fordulatszáma: 540 min<sup>-1</sup>
- ☒ Permetlé-tartály legkisebb töltésszintje



#### 4.10.2 Szórókeret öblítése

Szórókeret öblítése öblítővízzel.

Kiválasztás: ☒ igen/☐ nem

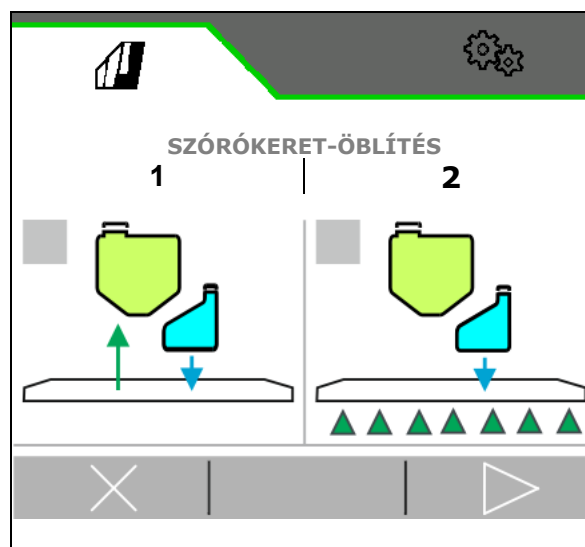
- (1) Öblítőfolyadék bevezetése a permetlé-tartályba
- (2) Öblítőfolyadék automatikus kijuttatása (standard)

1.> Szórókeret-öblítés indítása.

2. Szivattyú kikapcsolása

Szivattyúhajtás fordulatszám-szabályozása aktív:  
A hidraulikus szivattyúhajtás a szórókeret öblítése után automatikusan leáll.

3. **X** Állítsa le a szórókeret öblítését.

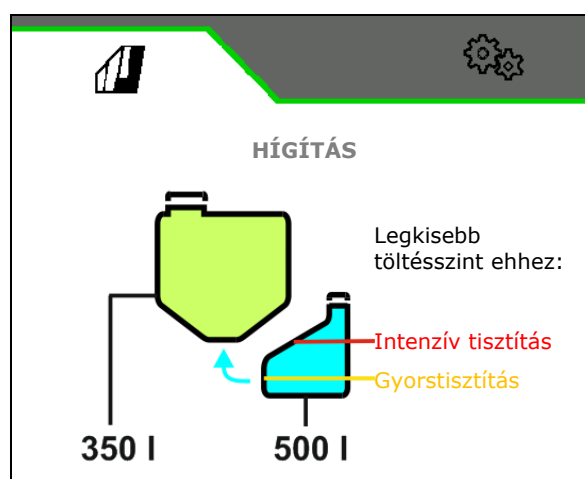


#### 4.10.3 Hígítás



Permetlé hígítása öblítővízzel.

Vegye figyelembe a szükséges öblítővíz-mennyiséget.



#### 4.10.4 XtremeClean

Az XtremeClean több, automatikusan végrehajtandó lépésből áll. A folyamat során a tisztítóvizet több lépésben kell kijuttatni.



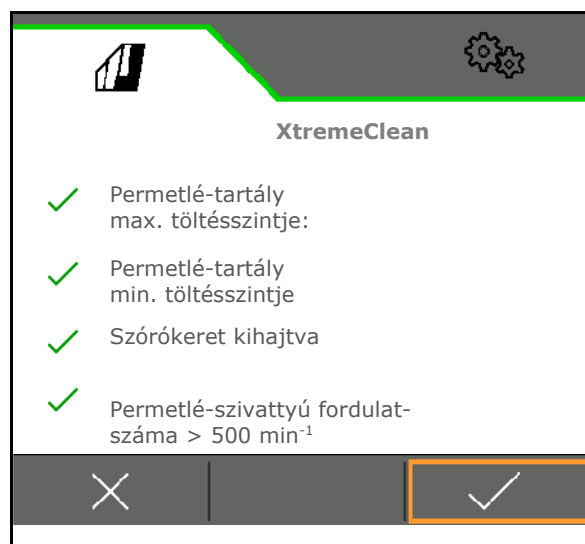
Lásd a gép használati útmutatóját!

> A tisztítás indítása.

A tisztítás automatikusan végbemegy.

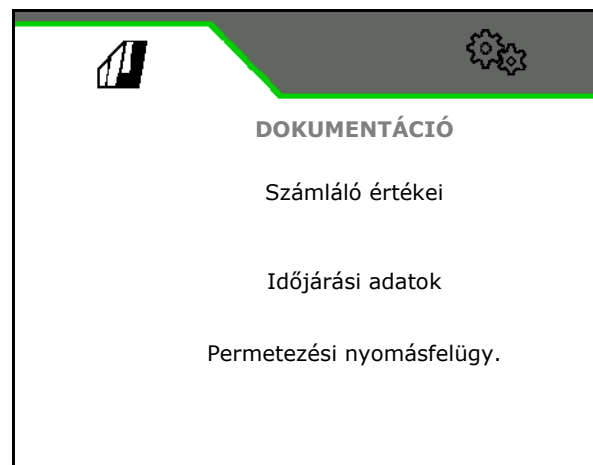
Az alábbi feltételeket kell teljesíteni:

- ☒ Permetlé-tartály legnagyobb töltésszintje kisebb, mint 1%
- ☒ Permetlé-tartály legkisebb töltésszintje
- ☒ Szórókeret kihajtva
- ☒ Permetlé-szivattyú fordulatszáma > 500 min<sup>-1</sup>



## 4.11 Dokumentáció menü

- Számláló értékeinek kijelzése
- Időjárési adatok bevitele
- Permetezési nyomásfelügyelet kijelzése (A permetezési nyomás a jogszabályi előírásoknak megfelelően kerül rögzítésre)



### 4.11.1 Számláló értékei

A dokumentáció menüben az aktuális feladat látható.

A feladat adatai:

-  Megművelt terület (összes/nap)
-  Munkaidő (összes/nap)
-  Kiszórt mennyiség (összes/nap)



Napi adatok törlése



A feladatok listájának megnyitása.

**Feladatok jegyzéke:**



Aktív feladat kijelzése

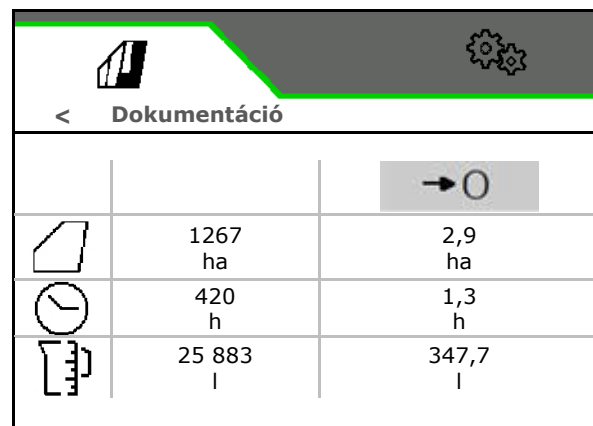
Legfeljebb 20 feladat hozható létre.



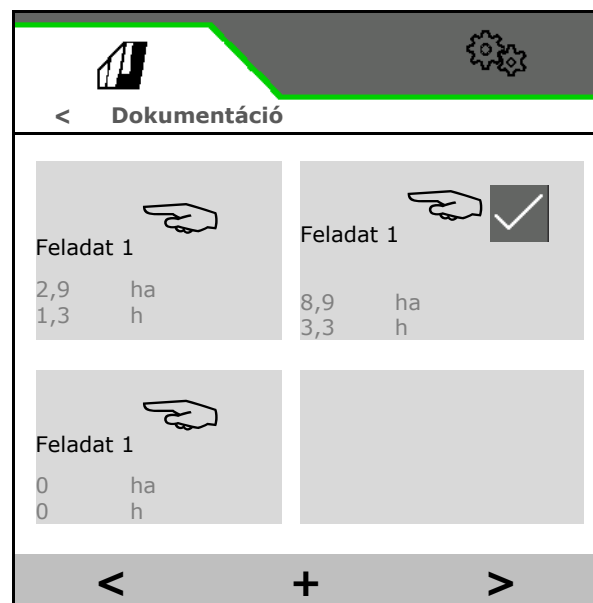
Feladat választása.

+ Új feladat létrehozása

< / > Lapozás a listában

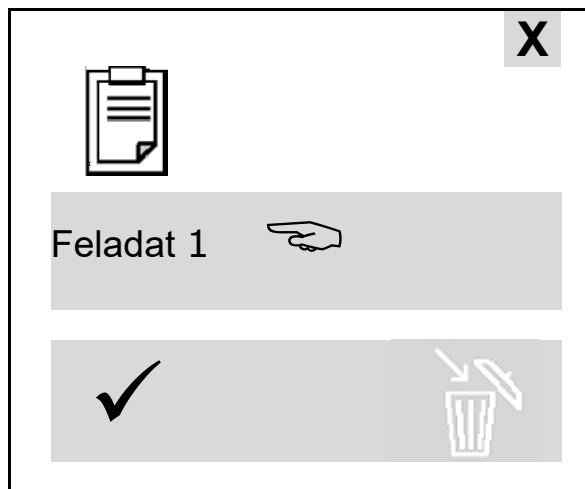


|                                                                                     |             | → 0        |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------|------------|
|  | 1267<br>ha  | 2,9<br>ha  |
|  | 420<br>h    | 1,3<br>h   |
|  | 25 883<br>l | 347,7<br>l |



### Feladatok szerkesztése:

-  Feladat aktiválása
-  A feladat nevének módosítása
-  Feladat jóváhagyása
-  A nem aktív feladatok törölhetők
-  Kilépés a Szerkesztési menüből

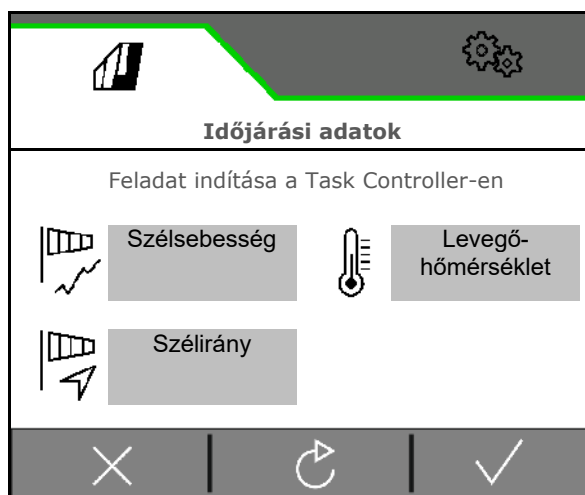


### 4.11.2 Időjárési adatok

Az időjárési adatok átadásra kerülnek a Task Controller-nek. Ehhez el kell indítani a Task Controller-t.

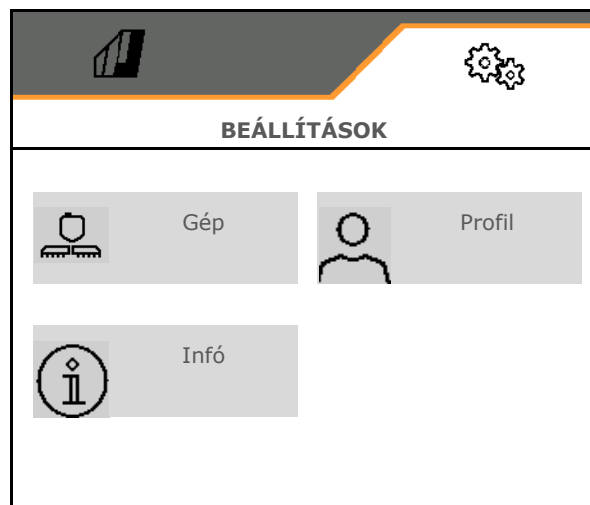
#### 1. Időjárési adatok bevitele

- ✓ Adatok átadása a Task Controller-nek, vagy  
X - mégse



## 5 Beállítások

- Gép menü  
Itt gépre vonatkozó adatok vagy egyéni adatok adhatók meg.
- Profil menü  
Minden felhasználó elmentheti a terminálra és a gépre vonatkozó személyes beállításait.
- Infó menü  
Szoftververziók és összterület-teljesítmény.



### Az almenü-oldalak kiválasztása

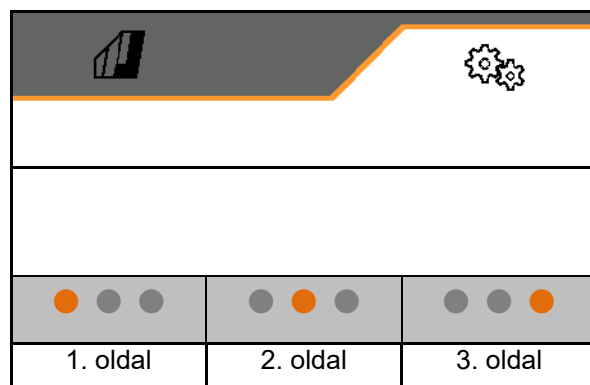
Néhány almenü több oldalból áll.

Az oldalakat az alsó képernyőszegélyen megjelenő pontok jelzik.

Aktív oldal - fehér.

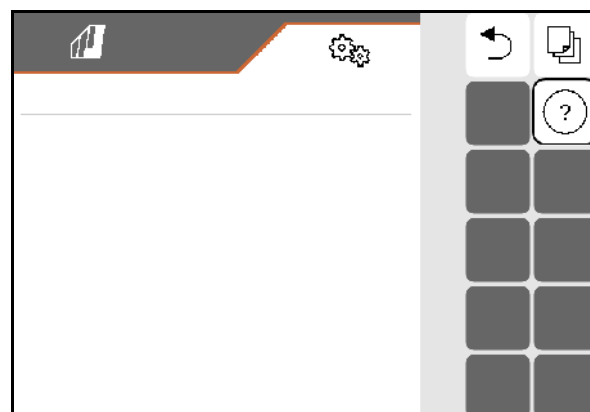


Oldalak lapozása a menüben.



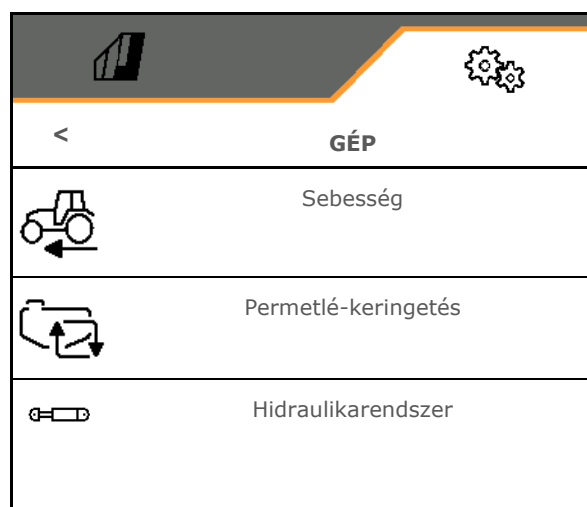
QR-kód kijelzése. A QR-kód segítségével a SmartLearning alkalmazás az okostelefonra vagy a táblagépre telepíthető.

A SmartLearning egy interaktív vezetőtréning az Amazone gépek kezeléséhez.



## 5.1 Gép

- Munkasebesség, lásd: **57.** oldal
- Folyadék-keringetés, lásd: **59.** oldal
- Hidraulika, lásd: **63.** oldal.



## 5.1.1 Sebesség



### A gépszámítógépnek a helyes mennyiség szabályozáshoz sebességjelre van szüksége.

A haladási sebesség bemeneti jelét különféle források közül választhatja ki.

- A sebességjel ISOBUS rendelkezésre bocsátása.
- A sebességjel a GPS-antennával fogható.
- A sebességjel az impulzus per 100 m segítségével számítható ki.
- A sebességjelet a sebesség bevitelével szimulálja a rendszer (pl. a traktor sebesség-jelének kiesése esetén).

Egy szimulált sebességet megadva lehetővé teszi az üzem folytatását a sebességjel elvesztése esetén is.

### UX kormányzott tengellyel:

A 100 méterre eső keréimpulzusokat (impulzusok betanítása) meg kell határoznia, amennyiben a mennyiség-szabályozáshoz más sebességjelet használ.

### Kerékcseré:

Kerékcseré után a 100 méterre eső keréimpulzusokat újra meg kell határozni.

Sebességjel forrásának választása.

- Radar (ISOBUS): Traktorok radar
  - Kerék (ISOBUS): Traktorkerék
  - Műhold (NMEA2000): GPS-antenna
  - Kerék (gép)
    - A 100 méterenkénti impulzusok megadása, vagy
    - 100 méterenkénti impulzusok betanítása
  - Szimulált (A szórásmennyiség ellenőrzéséhez, vagy ha más sebességjel nem áll rendelkezésre)
    - Szimulált sebesség megadása  
→ A megadott menetsebességet később feltétlenül be kell tartani.
- Más sebességforrás észlelése esetén a szimulált sebesség automatikusan kikapcsolásra kerül.
-  Ellenőrizze az alkalmazott sebességforrás pontosságát.
- Nem pontos sebességforrások szórásmennyiségi hibákat okozhatnak.





## 100 méterenkénti impulzusok betanítása



A vonatkozó alkalmazási feltételek mellett, munkahelyzetben kell meghatározni a 100 m-re eső keréimpulzusokat.

1. A szántóföldön pontosan mérjen ki egy 100 m-es mérőszakaszt.
2. Jelölje meg a mérőszakasz kezdő- és végpontját.
3. Álljon a traktorral indítási helyzetbe.
4. ✓ Jóváhagyás.
5. Pontosán haladjon végig a mérőszakaszon a kezdő- és végpont között.
- A kijelző a folyamatosan meghatározott impulzusok értékét mutatja.
6. Álljon meg pontosan a végponton.
7. ✓ Érték mentése vagy X mérés megszakítása.

| Impulzus betanítása                                        |      |
|------------------------------------------------------------|------|
| 100 m szakasz lemérése és a traktor starthelyzetbe vitele! |      |
| Megtett impulzusok                                         | 9876 |
| Tárolt impulzusok                                          | 9700 |
| <div> <span>✕</span> <span>✓</span> </div>                 |      |



A traktor és a kezelőterminál kijelzett sebességének összevetésével ellenőrizze az impulzusszámot.

## 5.1.2 Permetlé-keringetés

- Mellső tartály
  - ☒ Mellső tartály, FlowControl-lal használatban
  - ☐ Mellső tartály nincs használatban
- A min. töltésszint megadása a permetlé-tartályban, a permetezésnél (10-40%).  
A mellső tartály tartja a min. töltésszintet a permetlé-tartályban.
- Ezzel befolyásolható a traktor mellsőtengely-terhelése.
- 1. áramlásmérő
- 2. áramlásmérő (visszafolyás-mérő)
- 3. áramlásmérő (High Flow+)
- Az áramlásmérő impulzusának megadása (0-9999)
- átfolyásmérő kalibrálása




<
**PERMETLÉ-KERINGETÉS**

Mellső tartály

Min. töltésszint a permetlé-tartályban, a permetezésnél

Impulzus  
Áramlásmérő 1

Átfolyás-mérő 1  
kalibrálása



Impulzus  
Áramlásmérő 2

Átfolyás-mérő 2  
kalibrálása



Impulzus  
Áramlásmérő 3

Átfolyás-mérő 3  
kalibrálása





- A mennyiségi ráfordítás kiszámításához a gépszámítógépnek szükséges van az átfolyás-mérőre / visszafolyás-mérőre vonatkozó "Impulzus Átfolyásmérő" kalibrálási értékre.
- Az "Impulzus Átfolyási érték" kalibrálási értékét az átfolyás-mérő / visszafolyás-mérő kalibrálásával kell meghatározni akkor, ha ismeretlen a kalibrálási érték.
- Az "Impulzus Átfolyás-mérő" az átfolyás-mérő / visszafolyás-mérő tekintetében manuálisan beadható akkor, ha pontosan ismert a kalibrálási érték.



- Az "Impulzus Átfolyás-mérő" kalibrálási érték meghatározása.
  - o évente.
  - o az átfolyás-mérő szétszerelése után.
  - o hosszabb üzemelési időszak után, mivel az átfolyás-mérőben permetezőszer-maradványok rakódhatnak le.
  - o a szükséges és ténylegesen kiszórt szórásmennyiség közötti eltérés fellépésekor.

## Áramlásmérő 1 kalibrálása:

1. Töltse fel a permetlé-tartályt tiszta vízzel (kb. 1000 l).
2. ✓
3. Működtesse a szivattyút üzemi fordulatszámon.
4. ✓
5.  Permetezés bekapcsolása és a kijelzett legkisebb mennyiség kiszórása.
- A kijelző a kiszórt vízmennyiség folyamatosan meghatározott "impulzusok" értékét mutatja.
6.  Permetező kikapcsolása, szivattyúhajtás megszakítása
7. Határozza meg pontosan a kiszórt vízmennyiséget a permetlé-tartály ismételt feltöltésével.
  - o mérőedény segítségével,
  - o mérlegeléssel vagy
  - o egy vízmérőórával.
8. Adja meg a meghatározott vízmennyiség értékét.
9. ✓ Bevitel jóváhagyása.
- Megjelenik a számított kalibrálási érték.
10. ✓ Kalibrálási érték mentése.




### ÁRAMLÁSMÉRŐ 1 KALIBRÁLÁSA

Töltsön meghatározott vízmennyiséget a permetezőgépbe, és állítsa be a névleges szivattyú-fordulatszámot!

Tartály szint

**0 l**  
1000 l

Névleges szivattyú-fordulatszám

**0 ford./perc**  
540 ford./perc

✕
✓




### ÁRAMLÁSMÉRŐ 1 KALIBRÁLÁSA

Permetezőgép kikapcsolása és a kipermetezett mennyiség megadása!

Kipermetezett mennyiség

Meghatározott impulzus

9999

Névleges szivattyú-fordulatszám

0 ford./perc

✕
✓

## Az 1. átfolyásmérő impulzusának megadása

A kalibráláshoz alternatívaként meghatározhatók az 1. átfolyásmérő helyes impulzusai.

Ehhez:

1. Egyedi fúvókapcsolás:  
A permetező szórókereten zárja el a visszatérő ágot.
2. A szántóföldi permetező bemérése (l. a gép használati útmutatóját).
3. Hasonlítsa össze a fúvókánkénti szórásmennyiséget a fúvókánkénti várható szórásmennyiséggel.
4. Impulzusok kiszámítása:

Impulzus =

Aktuális x impulzus, a fúvókánkénti várható kibocsátás

Mért fúvóka-kibocsátás

Ezután:

5. A permetező szórókereten nyissa ki ismét a visszatérő ágot.
6. A 2. átfolyásmérő kalibrálása

## Áramlásmérő 2 kalibrálása:



Az 1. átfolyásmérőt előzőleg kalibrálni.

1. Töltse fel a permetlértartályt tiszta vízzel (kb. 1000 l) a permetlértartály két oldalán elhelyezett szintjelzés egyikéig.
2. ✓
3. Működtesse a szivattyút üzemi fordulatszámon.



Az összehangolás csak akkor mehet végbe, ha a permetezés ki van kapcsolva.

4. ✓
5. Működtesse a szivattyút üzemi fordulatszámon.
6. ✓ Automatikus kalibrálás indítása.

→ Megjelenik a számított kalibrálási érték.

7. ✓ Kalibrálási érték mentése.




### ÁRAMLÁSMÉRŐ 2 KALIBRÁLÁSA

Töltsön meghatározott vízmennyiséget a permetezőgépbe, és állítsa be a névleges szivattyú-fordulatszámot!

Tartály szint **0 l**  
1000 l

Névleges szivattyú-fordulatszám **0 ford./perc**  
540 ford./perc

Az automatikus kalibrálás indítása?

✕
✓

**Az áramlásmérő 3 (High Flow) kalibrálása:**

Az átfolyás-mérő 3-ra vonatkozó literenkénti impulzusszám meghatározásához az átfolyás-mérő 3-at az átfolyás-mérő 2 folyadék körfolyamatban elfoglalt helyére kell beszerelni.

1. High Flow kikapcsolása (Gépadatok menü)
  2. ✓
  3. Szerelje be az ÁFM 3-at az ÁFM 2 helyére.
  4. ✓
  5. Töltse fel a permetlétartályt tiszta vízzel (kb. 1000 l) a permetlétartály két oldalán elhelyezett szintjelzés egyikéig.
  6. ✓
  7. Működtesse a szivattyút üzemi fordulatszámon.
  8. ✓ Automatikus kalibrálás indítása.
- Megjelenik a számított kalibrálási érték.
9. ✓ Kalibrálási érték mentése.
  10. Átfolyás-mérő 2 és 3 visszaszerelése a megfelelő helyre.

### 5.1.3 Hidraulikarendszer

- Manuális munkahelyzet szimulálása zavarhelyzetben.  
A manuális munkahelyzet üzemzavar esetén teszi lehetővé a további munkavégzést.
- A Flex-kapcsolás manuális kapcsolása  
A manuális kapcsolás üzemzavar esetén vészösszecsukási lehetőséget biztosít.



Lásd a gép használati útmutatójának Üzemzavar fejezetét!



#### Manuális munkahelyzet Flex-kapcsolásnál

- Manuális munkahelyzet
  - ☒ igen, a rendszer a gépszámítógépnek azt az információt adja, hogy a gép munkahelyzetben van (szükséges a ContourControl esetében)..

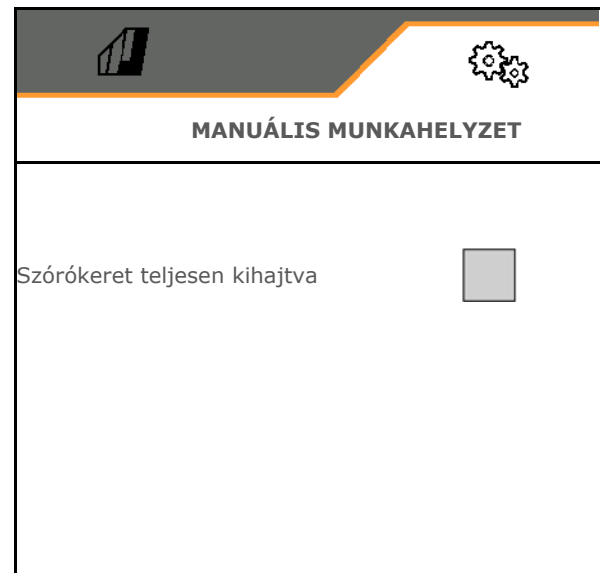
→ A szórókeretet mindkét oldalon, teljesen ki kell hajtani!



Tényleges kapcsolási helyzet és hibaüzenetek figyelmen kívül hagyva az újraindításig.

A szórókeret-vezetés működése korlátozott lehet.

- ☐ nem



## A Flex-kapcsolás manuális kapcsolása



### FIGYELMEZTETÉS

**A manuális kapcsolás szakszerűtlen kezelése miatti gépsérülés.**

Legyen óvatos a gép manuális kapcsolásánál.

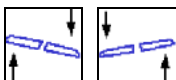


A szórókeret szárnyának behajtása kívülről befelé.

A szárny kihajtása belülről kifelé.

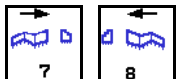
A szórókeret becsukása:

(Kihajtás fordított sorrendben)

1.  Szárny vízszintes beállítása.

2. A lengéscsillapítás reteszelése.

3.  Szórókeret megfelelő megemelése.

4.  Külső szárny behajtása.

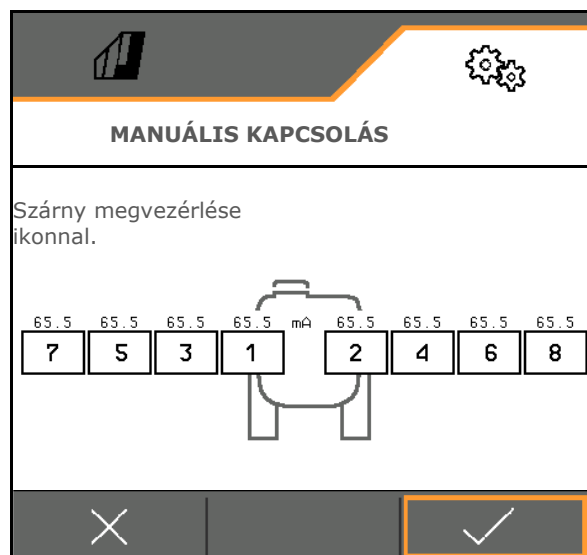
5.  5. és 6. szárny behajtása.

6.  4. és 5. szárny behajtása.

7.  Szórókeret-kötegek szállítási helyzetbe hajtása.

8.  Szórókeret-kötegek reteszelése szállítási helyzetben.

9. ✓ Manuális kapcsolás befejezése.



## 5.2 Profil



Profilok létrehozása

Alapértelmezetten egy profil kerül beállításra.

3 eltérő beállítású profilt menthet el.



Új profil létrehozása



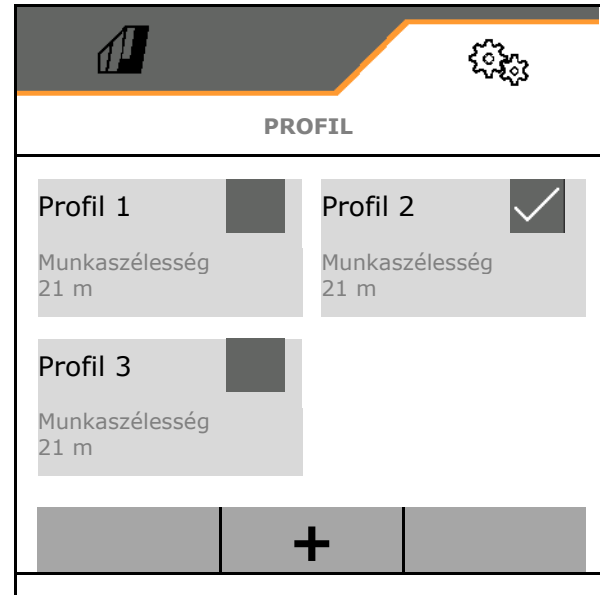
Aktív profil kijelzése

Egy profil:

- aktiválható
- egy nevet kaphat

Ehhez:

Profil kijelölése és jóváhagyása.



-  Profil másolása
-  Profil törlése
-  Profil aktiválása
-  mégse



## Beállítások

Az aktív profil beállításai:

- Multifunkciós kijelző konfigurálása, lásd: **67.** oldal.
- Gombkiosztás konfigurálása, lásd: 68. oldal.
-  A gombok eltérő kiosztással rendelkezhetnek a Munka és a Tisztítás menüben.
- Indítási funkciók konfigurálása, lásd: 68. oldal.
- Riasztási határok konfigurálása, lásd: 68. oldal.
- Hidraulikus szivattyúhajtás konfigurálása
- Szórókeret-viselkedés konfigurálása, lásd: 70. oldal.
- Mennyiség szabályozás konfigurálása, lásd: 71. oldal.
- Keretszakasz-kapcsolás konfigurálása, lásd: 72. oldal.
- AmaSelect konfigurálása, lásd: 74. oldal.
- Feltöltőprofilok konfigurálása, lásd: 84. oldal.
- ISOBUS konfigurálása, lásd: 86. oldal.
- Kormányzás konfigurálása, lásd: 88. oldal.

|   |                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| < PROFIL - PROFIL 2                                                                                                                                                   |                                |
|                                                                                      | Multifunkciós kijelző          |
|                                                                                      | Munka gombkiosztás             |
|                                                                                      | Tisztítás gombkiosztás         |
|                                                                                      | Indítási funkciók kiválasztása |
|                                                                                      | Riasztási határok              |
|                                                                                      | Szivattyúhajt                  |
|                                                                                      | Rudzatviselkedés               |
|                                                                                    | Mennyiség szabályozás          |
|                                                                                    | Szakaszkapcsolás               |
|                                                                                    | AmaSelect                      |
|                                                                                    | Feltöltőprofilok               |
|                                                                                    | ISOBUS                         |
|                                                                                    | Kormány                        |

## 5.2.1 Multifunkciós kijelző

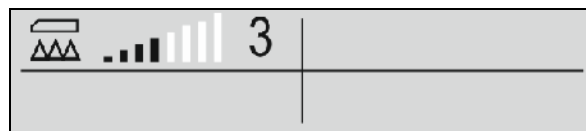
Többfunkciós kijelző a Munka menüben:

A többfunkciós kijelző 4 mezője különféle kijelzésekkel osztható ki.

1. A többfunkciós kijelző 1-4 mezőjének kijelölése.
2. Az 1-4 mező kijelzésének kiválasztása.

Választható kijelzések:

- Szimulált sebesség (a szimulált sebesség sárgával jelölt).
- Permetoszivattyú-fordulatszám
- Útmérő
- Fennmaradó út
- Cél permetnyomás
- Mennyiség
- Tartályszint
- Előírt szórásmennyiség
- Fennmaradó terület
- Terület
- Keverőmű-teljesítmény
- Gép kihasználtsága (az 1-6 HighFlow-kapcsolás kijelzésével)
- Mellső tartály töltésszintje



## 5.2.2 Szabad billentyűkiosztás konfigurálása



A gombok szabadon és külön-külön kiosztathók a Munka és a Tisztítás menühöz.

Itt szabadon meghatározhatja a munkamenü funkciómezőit.

1. Funkció kiválasztása a kijelzőn. Szükség szerint előtte lapozzon.
  2. Szabadon választható funkciómező kiosztása funkcióval. Szükség szerint előzetesen válasszon oldalt.
- A funkció megjelenik a funkciómezőn.
3. ✓ Jávahagyás, a kívánt funkciók kiosztását követően.



## 5.2.3 Indítási funkciók konfigurálása

Itt választhatja ki az együttesen bekapcsolható indítási funkciókat.



A funkciók együtt indíthatók a alkalmazása előtt.

1. A kívánt indítási funkciók kijelölése.
- Pipa látható a szimbólumban.
2. ✓ Hagyja jóvá, az összes kívánt indítási funkció kiválasztását követően.

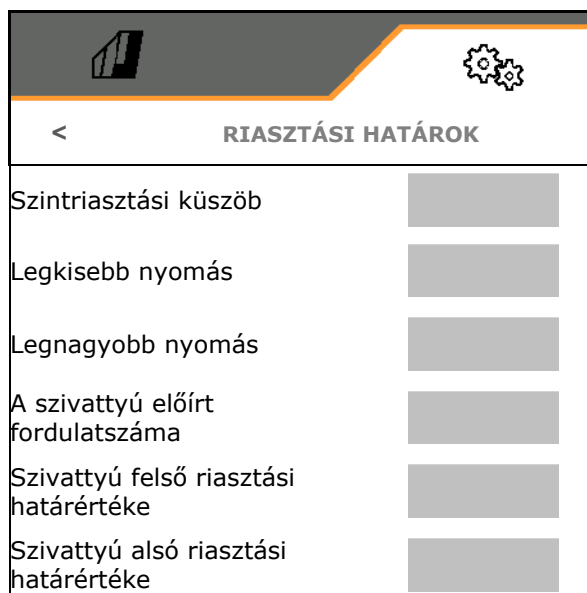


## 5.2.4 Riasztási határok konfigurálása

- Töltésszint-riasztási küszöb, l-ben
- Legkisebb nyomás bar-ban
- Legnagyobb nyomás bar-ban
- A szivattyú előírt fordulatszáma, min<sup>-1</sup>
- Szivattyú-fordulatszám felső riasztási küszöbe, min<sup>-1</sup>
- Szivattyú-fordulatszám alsó riasztási küszöbe, min<sup>-1</sup>



A határértékek túllépésekor egy megjegyzés jelenik meg.



## 5.2.5 Szivattyúhajt

- Dinamikus fordulatszám-szabályozás
  - o ☒ Igen, a szivattyúk automatikus indítása és leállítása.  
A szivattyú-fordulatszám automatikusan a célmennyiséghez és a keverési teljesítményhez igazodik.
  - o ☐ Nem (CP: A szivattyúk indítása és leállítása a TwinTerminal segítségével lehetséges)
- Permetezés szivattyú-fordulatszáma
- Feltöltés szivattyú-fordulatszáma
- Keverés szivattyú-fordulatszáma
- A szivattyúhajtás a közúti járatáshoz kikapcsolható (csak dinamikus fordulatszám-szabályozásnál).
  - o ☒ igen, a szivattyúhajtás a közúti menethez kikapcsolható.
  - o ☐ nem

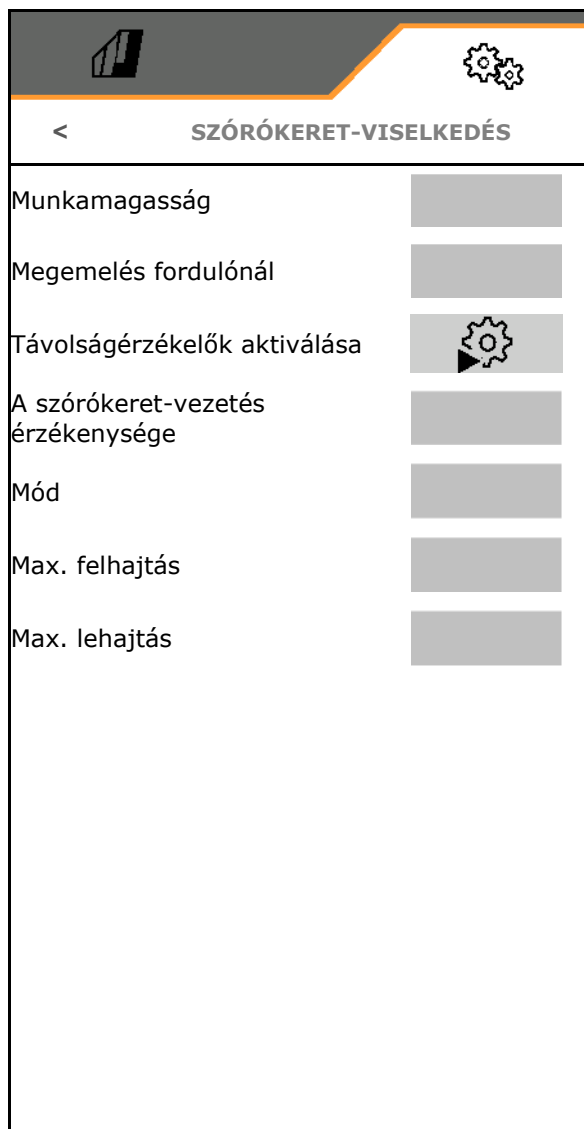
| <div style="display: flex; justify-content: space-between; align-items: center;">   </div> <div style="text-align: center; font-weight: bold;">SZIVATTYÚHAJTÁS</div> |                          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| Dinamikus fordulatszám-szabályozás                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <input type="checkbox"/> |
| Permetezés szivattyú-fordulatszáma                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <input type="text"/>     |
| Feltöltés szivattyú-fordulatszáma                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <input type="text"/>     |
| Keverés szivattyú-fordulatszáma                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <input type="text"/>     |
| Kikapcsolás közúti járatáshoz                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <input type="checkbox"/> |

## 5.2.6 Rudazatarány konfigurálása

- Munkamagasság (permetező fúvóka magassága) cm-ben
- Szórókeret megemlése a szántóvégi fordulóban
  - o ki (ne emelje meg)
  - o alacsony (+ 25 cm)
  - o közepes (+100 cm)
  - o erős (+150 cm)

### Csak ContourControl:

- Távságérzékelők aktiválása / kikapcsolása, lásd: 70. oldal.
- A szórókeret-vezetés érzékenysége
- Távságérzékelők érzékenysége
  - o alacsony (kis menetsebesség, a növényállomány nem homogén)
  - o közepes
  - o magas (nagy menetsebesség, a növényállomány homogén)
- Mód (Profi-kapcsolás 2/Flex-kapcsolás 2)
  - o Hajlítás
  - o Dőlésszög-beállítás
- Max. felhajtás  
Standard érték 100% (max. lehetséges szög)
- Max. lehajtás  
Standard érték 100% (max. lehetséges szög)

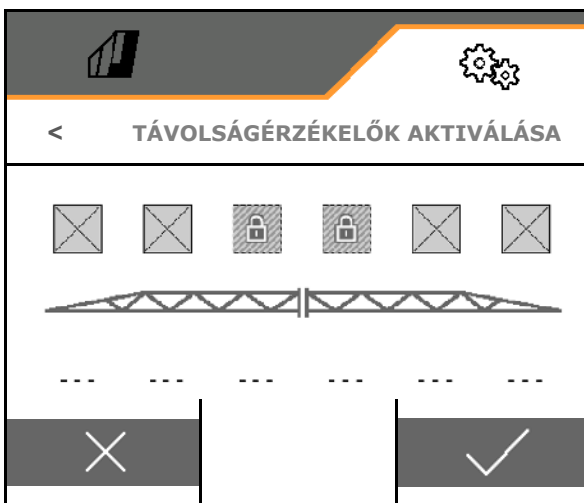


| SZÓRÓKERET-VISELKEDÉS             |               |
|-----------------------------------|---------------|
| Munkamagasság                     | [Input field] |
| Megemelés fordulónál              | [Input field] |
| Távságérzékelők aktiválása        | [Gear icon]   |
| A szórókeret-vezetés érzékenysége | [Input field] |
| Mód                               | [Input field] |
| Max. felhajtás                    | [Input field] |
| Max. lehajtás                     | [Input field] |

### Távságérzékelők aktiválása / kikapcsolása

Távságérzékelők kikapcsolása:

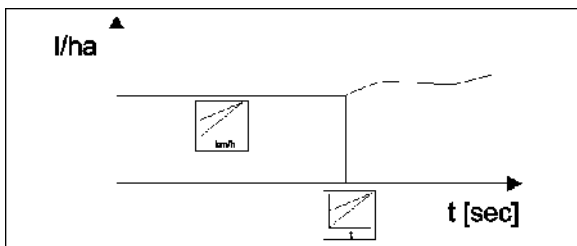
- Csökkentett munkaszélességgel való munkavégzésnél, amennyiben az érzékelőket a behajtott szórókeret-szárny eltakarja.
- Üzemzavar esetén a további munkavégzés lehetséges.
- Egyenetlen vagy nem teljes felületet fedő kultúráknál.
  - o ☒ Érzékelő aktiválva
  - o ☐ Érzékelő kikapcsolva




ContourControl:  A Dőlés üzemmódban a belső távságérzékelők ki vannak kapcsolva.

## 5.2.7 Mennyiség szabályozás konfigurálása

- A Munka menüben adja meg a célérték-módosításhoz szükséges mennyiségi lépéseket, %-ban (standard érték: 10%)
- Indulási rámpa  
Az indulási rámpa megakadályozza a túl alacsony adagolást elinduláskor.



A permetezés bekapcsolása után a megadott ideig/a megadott sebesség eléréséig a rendszer fokozott mennyiséget adagol.

Ezt követően elindul a mennyiség szabályozás.

- o ☒ igen  
Indulási sebesség megadása  
Indulási idő megadása  
(Indulási sebesség és indulási idő)
- o ☐ nem
- Fordulónyomás szabályozása
  - o ☒ igen
  - o ☐ nem (standard)
- A szántóvégi forduló nyomásának bevitele, kb. 1-2 bar-ral magasabb, mint a permetezési nyomás  
(alapérték: 5 bar)

| MENNYISÉGSZABÁLYOZÁS       |                          |
|----------------------------|--------------------------|
| Mennyiségi lépések         | <input type="text"/>     |
| Rámpa                      | <input type="checkbox"/> |
| Fordulónyomás szabályozása | <input type="checkbox"/> |
| Fordulónyomás              | <input type="text"/>     |

## 5.2.8 Keretszakasz-kapcsolás konfigurálása

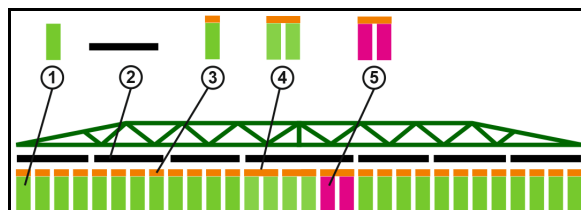
- Adja meg a munkaszélességet méterben.
  - Keretszakaszok száma, automatikus keretszakasz-kapcsolásnál (fúvókaszám, más gyártmányú termináloknál adott esetben kevesebb)
  - A keretszakaszok számának megadása, manuális keretszakasz-kapcsolásnál
  - Keretszakasz-szélesség konfigurálása, lásd: 72.
  - A végfúvókák szélességének megadása méterben
  - Szimmetrikus keretszakasz-felosztás
    - o ☒ igen
    - o ☐ nem
  - Keretszakaszok aktiválása, lásd: 73. Oldal
  - Kapcsolja a keretszakaszokat/fúvókákat a szárnyak helyzetének megfelelően.
- Keretszakasz-kapcsolás: A keretszakaszok feleljenek meg a szárnyakon lévő fúvókáknak.
- o ☒ A behajtott szárnyakon lévő fúvókák nem kapcsolnak be.
  - o ☐ A behajtott szárnyakon lévő fúvókák is bekapcsolnak.

|   |                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| < KERETSZAKASZ-KAPCSOLÁS                                                                                                                                              |                                                                                     |
| Munkaszélesség                                                                                                                                                        | <input type="text"/>                                                                |
| RSZ-szám automatikus RSZ-kapcsolásnál                                                                                                                                 | <input type="text"/>                                                                |
| RSZ-szám manuális RSZ-kapcsolásnál                                                                                                                                    | <input type="text"/>                                                                |
| Keretszakasz-szélesség konfigurálása                                                                                                                                  |  |
| Végfúvókák                                                                                                                                                            | <input type="text"/>                                                                |
| Szimmetrikus keretszakasz-felosztás                                                                                                                                   | <input type="checkbox"/>                                                            |
| Keretszakaszok aktiválása                                                                                                                                             |  |
| Keretszakaszok kapcsolása becsukással                                                                                                                                 | <input type="checkbox"/>                                                            |

### Keretszakasz-szélesség konfigurálása

Csak, ha az automatikus keretszakaszok száma nem egyenlő a fúvókák számával.

- (1) Fúvóka.
- (2) Manuális keretszakasz
- (3) Automatikus keretszakasz = egy fúvóka
- (4) Automatikus keretszakasz = két fúvóka
- (5) Keretszakasz kijelölve a szerkesztéshez



1. ☒ Manuális vagy automatikus a keretszakasz-szélesség módosítása?



2. Keretszakasz kiválasztása.



3. Keretszakasz szerkesztése.



- o Keretszakasz növelése.



- o Keretszakasz kicsinyítése.



4. Hagyja jóvá a bevitt.



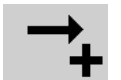

### Keretszakaszok konfigurálása

Kiválasztott keretszakasz: 1  
Szélesség: 3 m/6 fűvóka



Manuális keretszakaszok ☐

Automatikus ☐










- A szimmetrikus keretszakaszoknál csak egyik oldalon kell megadni a keretszakaszokat
- Az automatikus keretszakaszok legfeljebb olyan nagyok lehetnek, mint a manuális keretszakaszok.
- A Section Control folyamatos kapcsolásának megelőzése érdekében a külső automatikus keretszakaszok értelemszerűen összefoghatók.
- Az automatikus keretszakasz csak akkor módosítható, ha a keretszakasz vagy a szomszédos keretszakasz több, mint 2 fűvókát tartalmaz.

### Keretszakaszok aktiválása /folyamatos kikapcsolása

☒ Keretszakasz aktív

☐ Keretszakasz nem aktív (a munkamenüben piros szín ábrázolja)



### Aktív keretszakaszok

















1

2

3

4

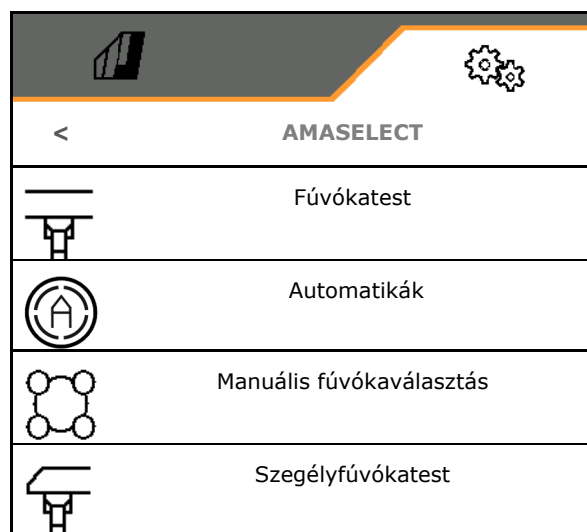
5

6

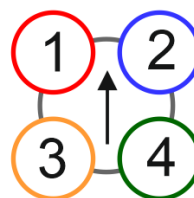
7

## 5.2.9 AmaSelect konfigurálása

- Fűvókatest konfigurálása, lásd: **75.** oldal.
- Automatikus fűvókaválasztás
- Manuális fűvókaválasztás konfigurálása, lásd: 81. oldal.
- Szegélyfűvókatest konfigurálása, lásd: **81.** oldal.



- Az 1. és a 2. fűvóka menetirányban nézve előre kerül felszerelésre.
- A fűvókák a fűvókaméret függvényében színekódoltak.



## 5.2.9.1 Fűvókatest



A fűvókatestet

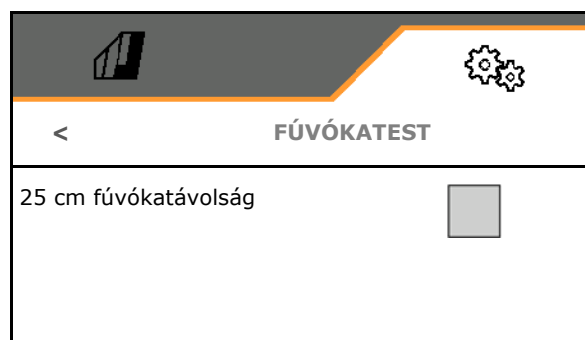
- a lehetséges fűvókakombinációtól függően, lásd „Automatika”
- a fűvókamérettől függően kell felszerelni, lásd a táblázatot.

| Kis fűvóka         | Közepes fűvóka | Nagy fűvóka |
|--------------------|----------------|-------------|
| Fűvóka 1, fűvóka 4 | Fűvóka 3       | Fűvóka 2    |

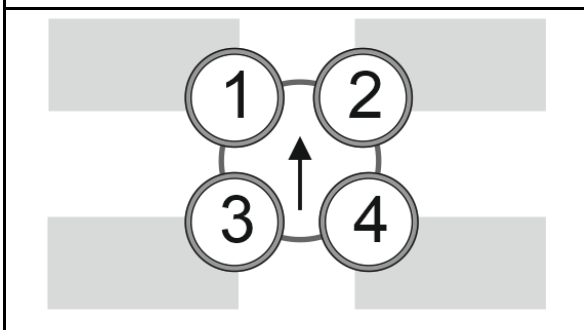


A 25 cm-es fűvókatávolságnál a fűvóka 1 és 2 fűvókatestet azonos fűvókával szerelje fel.

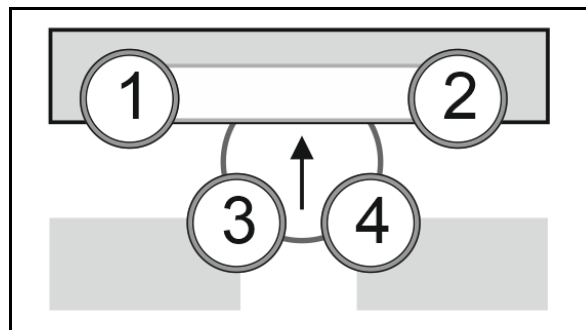
- 25 cm fűvókatávolság
  - o ☒ Igen, áthelyezési készlet 25 cm rendelkezésre áll
  - o ☐ nem, 50 cm



50 cm fűvókatávolság kijelzése:



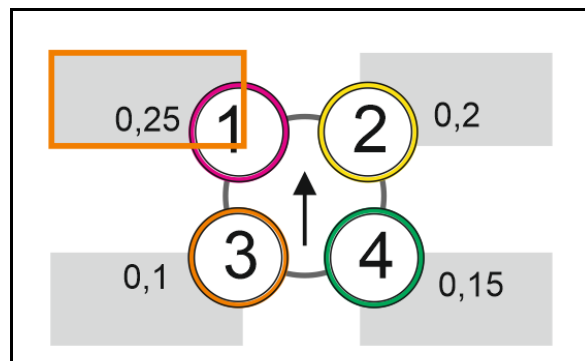
25 cm fűvókatávolság kijelzése:



- Fűvókaparaméter megadása  
Fűvókánként a megadott paraméterek jelennek meg.

1. Érintse meg a fűvókát a konfigurációhoz.

Fűvókatávolság 25 cm: 1. és 2. fűvóka közös konfigurálása.



## Beállítások

2. Bevitel végrehajtása az 1., 2., 3., 4. fúvókához.

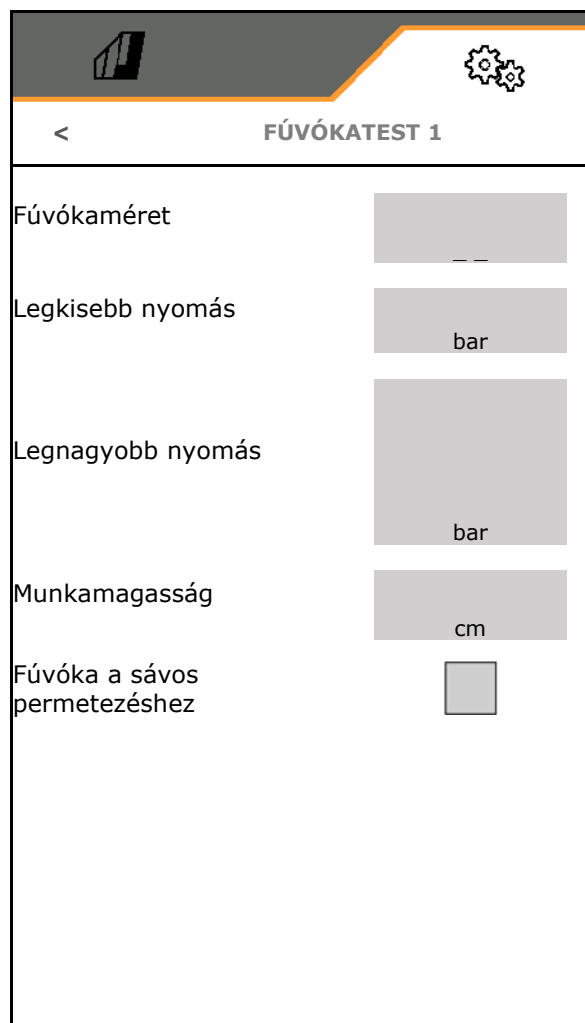
- o Fúvókaméret (szinkódolással)
- o A fúvóka legkisebb nyomása
- o A fúvóka legnagyobb nyomása

**i** A nyomásbevitel meghatározza a más fúvókára való átkapcsolást a fúvókakombináció használatakor.

- o A fúvóka munkamagassága
- o Válassza ki a sávós permetezés fúvókáját.
  - ☒ Használja ezt a fúvókát a sávós permetezéshez
  - ☐ Ne használja ezt a fúvókát a sávós permetezéshez

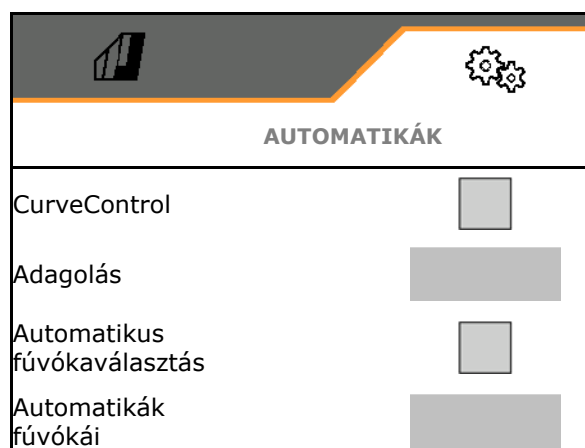
Sávós permetezés 75 cm: Válassza ki az 1. és a 2. fúvókát a sávós permetezéshez.

Sávós permetezés 50 cm: Válassza ki a 3. és a 4. fúvókát a sávós permetezéshez.



### 5.2.9.2 Automatikák

- CurveControl, lásd 77. oldal.
  - o ☒ CurveControl bekapcsolva
  - o ☐ nincs CurveControl
- Adagolás, lásd 77. oldal.
- Automatikus fúvókaválasztás, lásd 78. oldal.
- Automatikák fúvókái, lásd 78. oldal.



## CurveControl

Kanyarmenetben a területspecifikus célmennyiséget nem lehet betartani a munkaszélességen.

- Kanyar belül → A fúvóka kisebb sebessége → Túlادادagolás
- Kanyar kívül → A fúvóka nagyobb sebessége → Alulادادagolás

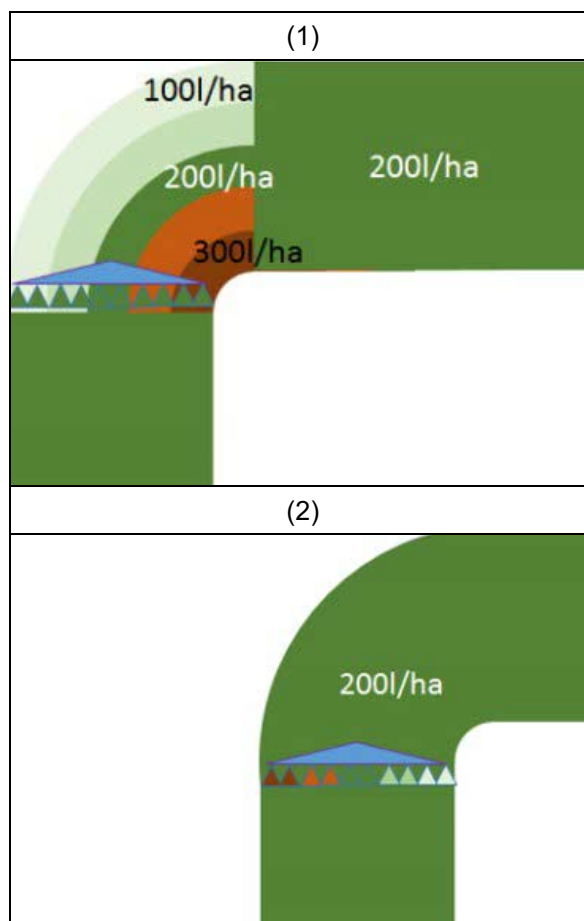
A CurveControl a szórásmennyiség automatikus fúvóka-átkapcsolással történő kiigazítását teszi lehetővé kanyarmenetekben.

(1) ☒ CurveControl bekapcsolva

(2) ☐ nincs CurveControl

**Adagolás** (változatok CurveControl alkalmazása esetén)

- o Normál adagolás
  - Középen → célmennyiség
  - Belül → túlادادagolás
  - Kívül → alulادادagolás
- o Alulادادagolás
  - Belül → célmennyiség
  - Középen, kívül → alulادادagolás
- o Túlادادagolás
  - Kívül → célmennyiség
  - Középen, belül → túlادادagolás



## Beállítások

### Automatikák fúvókái

- Automatikus fúvókaválasztás

☒ Az automatikus fúvókaválasztást a kiválasztott fúvókakombinációnak megfelelően válassza ki.

☐ nincs automatikus fúvókaválasztás

- Automatikák fúvókái

| Fúvókakombinációk                            | Lehetséges kapcsolási állások | Példa fúvóka felszerelésére (kis mérettől nagy méretig) |
|----------------------------------------------|-------------------------------|---------------------------------------------------------|
| 1 változat<br>Fúvóka 1 és fúvóka 2           | 1<br>2<br>1+2                 | Fúvóka 1=015<br>Fúvóka 2=025                            |
| 2 változat<br>Fúvóka 2, fúvóka 3 és fúvóka 4 | 4<br>3<br>3+4<br>2+4          | Fúvóka 4=015<br>Fúvóka 3=025<br>Fúvóka 2=04             |
| 3 változat<br>Fúvóka 3 és fúvóka 4           | 4<br>3<br>3+4                 | Fúvóka 4=015<br>Fúvóka 3=025                            |

### 5.2.9.3 Alkalmazási példa a fúvókaválasztásra

(munkavégzés alkalmazási térképekkel)

- Menetsebesség: 10 km/h
- Fúvóka ID 2 – 8 bar nyomáshoz
- Szükséges szórásmennyiség: 60-280 l/perc

**Kiválasztva:**

| Fúvókakombinációk                      | Lehetséges kapcsolási állások | Példa fúvóka felszerelésére  |
|----------------------------------------|-------------------------------|------------------------------|
| 1 változat<br><br>Fúvóka 1 és fúvóka 2 | 1<br>2<br>1+2                 | Fúvóka 1=015<br>Fúvóka 2=025 |

A fúvóka-választásnál ügyelni kell arra, hogy az egyes fúvókák kiszórási mennyisége megfelelő átfedéssel rendelkezzen, az egyes fúvókák szórásmennyisége.

A fúvóka 1 legkisebb nyomása

- A fúvóka 1 legnagyobb nyomása és a fúvóka 2 legkisebb nyomása: Átfedési tartománnyal együtt választani.
- A fúvóka 2 legnagyobb nyomása és a fúvóka 3 legkisebb nyomása: Átfedési tartománnyal együtt választani.
- A fúvóka 3 legnagyobb nyomása

|                                                               | Fúvóka1       | Fúvóka2       | Fúvóka1+2          |
|---------------------------------------------------------------|---------------|---------------|--------------------|
| Fúvóka:                                                       | ID015         | ID025         | ID015+ ID025 = 0,4 |
| Nyomástartomány:                                              | 2,2 – 7,0 bar | 2,0 – 6,9 bar | 2,1 – 7,1 bar      |
| az alábbi szórásmennyiséghez:                                 | 60 – 108 l/ha | 96 – 180 l/ha | 156 – 288 l/ha     |
| A permetezési táblázat szerinti nyomások és szórásmennyiségek |               |               |                    |

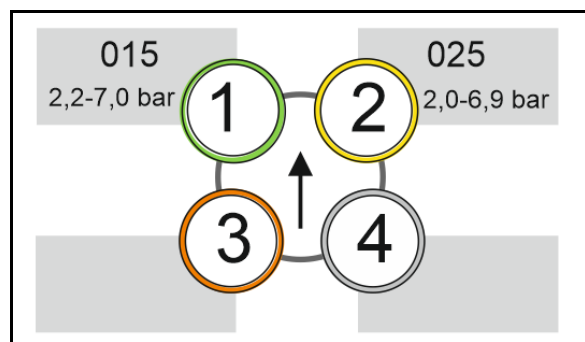
| 60 l/ha  | 100 l/ha | 200 l/ha     | 300 l/ha |
|----------|----------|--------------|----------|
| Fúvóka 1 | Fúvóka 2 | Fúvóka 1 + 2 |          |

Fúvóka 1:

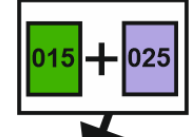
- Kis fúvóka kiválasztása.
- Nyomástartomány bevitele.

Fúvóka 2:

- Nagy fúvóka kiválasztása.
- Nyomástartomány bevitele.



Permetezési táblázat a fűvókák és nyomás- tartományok kiválasztásához

|                                                                                   |     |     |     |     |     |     |     |     |     |                                                                                   |     |     |     |     |     |     |     |     |     |                                                                                     |  |     |    |     |    |    |    |    |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----------------------------------------------------------------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-------------------------------------------------------------------------------------|--|-----|----|-----|----|----|----|----|----|
|  |     |     |     |     |     |     |     |     |     |  |     |     |     |     |     |     |     |     |     |  |  |     |    |     |    |    |    |    |    |
| H <sub>2</sub> O                                                                  |     |     |     |     |     |     |     |     |     | l/min                                                                             |     |     |     |     |     |     |     |     |     | bar                                                                                 |  |     |    |     |    |    |    |    |    |
| 6                                                                                 | 6,5 | 7   | 7,5 | 8   | 8,5 | 9   | 10  | 11  | 12  | 14                                                                                | 16  |     |     |     |     |     |     |     |     |                                                                                     |  | 015 | 02 | 025 | 03 | 04 | 05 | 06 | 08 |
| km/h                                                                              |     |     |     |     |     |     |     |     |     |                                                                                   |     |     |     |     |     |     |     |     |     |                                                                                     |  |     |    |     |    |    |    |    |    |
| 80                                                                                | 74  | 69  | 64  | 60  | 56  | 53  | 60  | 55  | 51  | 47                                                                                | 43  | 0,4 | 1,4 |     |     |     |     |     |     |                                                                                     |  |     |    |     |    |    |    |    |    |
| 100                                                                               | 92  | 86  | 80  | 74  | 68  | 64  | 60  | 55  | 51  | 47                                                                                | 43  | 0,5 | 2,2 | 1,2 |     |     |     |     |     |                                                                                     |  |     |    |     |    |    |    |    |    |
| 120                                                                               | 111 | 103 | 96  | 90  | 84  | 79  | 74  | 69  | 64  | 59                                                                                | 54  | 0,6 | 3,1 | 1,8 | 1,1 |     |     |     |     |                                                                                     |  |     |    |     |    |    |    |    |    |
| 140                                                                               | 129 | 120 | 112 | 104 | 97  | 91  | 85  | 79  | 73  | 67                                                                                | 61  | 0,7 | 4,2 | 2,4 | 1,5 | 1,1 |     |     |     |                                                                                     |  |     |    |     |    |    |    |    |    |
| 160                                                                               | 148 | 137 | 128 | 119 | 110 | 103 | 96  | 89  | 82  | 75                                                                                | 68  | 0,8 | 5,5 | 3,0 | 1,8 | 1,4 |     |     |     |                                                                                     |  |     |    |     |    |    |    |    |    |
| 180                                                                               | 166 | 154 | 144 | 134 | 124 | 116 | 108 | 100 | 92  | 84                                                                                | 76  | 0,9 | 7,0 | 3,9 | 2,2 | 1,8 | 1,0 |     |     |                                                                                     |  |     |    |     |    |    |    |    |    |
| 200                                                                               | 185 | 171 | 160 | 149 | 138 | 129 | 120 | 111 | 102 | 93                                                                                | 84  | 1,0 |     | 4,9 | 3,1 | 2,2 | 1,2 |     |     |                                                                                     |  |     |    |     |    |    |    |    |    |
| 220                                                                               | 203 | 189 | 176 | 164 | 152 | 142 | 132 | 122 | 112 | 102                                                                               | 92  | 1,1 |     | 5,9 | 3,7 | 2,7 | 1,5 | 1,0 |     |                                                                                     |  |     |    |     |    |    |    |    |    |
| 240                                                                               | 222 | 206 | 192 | 179 | 166 | 155 | 144 | 133 | 122 | 111                                                                               | 100 | 1,2 |     | 7,0 | 4,4 | 3,2 | 1,8 | 1,1 |     |                                                                                     |  |     |    |     |    |    |    |    |    |
| 260                                                                               | 240 | 223 | 208 | 194 | 179 | 167 | 156 | 144 | 132 | 120                                                                               | 108 | 1,3 |     |     | 5,2 | 3,7 | 2,1 | 1,3 | 1,0 |                                                                                     |  |     |    |     |    |    |    |    |    |
| 280                                                                               | 259 | 240 | 224 | 209 | 193 | 180 | 168 | 155 | 142 | 129                                                                               | 116 | 1,4 |     |     | 6,0 | 4,0 | 2,4 | 1,6 | 1,1 |                                                                                     |  |     |    |     |    |    |    |    |    |
| 300                                                                               | 277 | 257 | 240 | 224 | 207 | 193 | 180 | 166 | 152 | 138                                                                               | 124 | 1,5 |     |     | 6,9 | 4,4 | 2,8 | 1,8 | 1,2 |                                                                                     |  |     |    |     |    |    |    |    |    |
| 320                                                                               | 295 | 274 | 256 | 238 | 219 | 204 | 190 | 175 | 160 | 145                                                                               | 130 | 1,6 |     |     |     | 5,7 | 3,2 | 2,0 | 1,4 |                                                                                     |  |     |    |     |    |    |    |    |    |
| 340                                                                               | 314 | 291 | 272 | 253 | 233 | 217 | 201 | 185 | 169 | 153                                                                               | 136 | 1,7 |     |     |     | 6,4 | 3,6 | 2,3 | 1,6 |                                                                                     |  |     |    |     |    |    |    |    |    |
| 360                                                                               | 332 | 309 | 288 | 268 | 247 | 230 | 213 | 196 | 179 | 161                                                                               | 143 | 1,8 |     |     |     | 7,2 | 4,0 | 2,6 | 1,8 | 1,0                                                                                 |  |     |    |     |    |    |    |    |    |
| 380                                                                               | 351 | 326 | 304 | 282 | 260 | 242 | 224 | 206 | 187 | 168                                                                               | 148 | 1,9 |     |     |     |     | 4,5 | 2,9 | 2,0 | 1,1                                                                                 |  |     |    |     |    |    |    |    |    |
| 400                                                                               | 369 | 343 | 320 | 297 | 274 | 255 | 235 | 215 | 195 | 175                                                                               | 154 | 2,0 |     |     |     |     | 4,9 | 3,2 | 2,2 | 1,2                                                                                 |  |     |    |     |    |    |    |    |    |
| 420                                                                               | 388 | 360 | 336 | 312 | 288 | 268 | 247 | 225 | 203 | 181                                                                               | 159 | 2,1 |     |     |     |     | 5,4 | 3,5 | 2,4 | 1,4                                                                                 |  |     |    |     |    |    |    |    |    |
| 440                                                                               | 406 | 377 | 352 | 327 | 301 | 280 | 258 | 235 | 212 | 188                                                                               | 165 | 2,2 |     |     |     |     | 6,0 | 3,8 | 2,7 | 1,5                                                                                 |  |     |    |     |    |    |    |    |    |
| 460                                                                               | 425 | 394 | 368 | 342 | 315 | 293 | 270 | 246 | 222 | 197                                                                               | 173 | 2,3 |     |     |     |     | 6,5 | 4,2 | 2,9 | 1,6                                                                                 |  |     |    |     |    |    |    |    |    |
| 480                                                                               | 443 | 411 | 384 | 357 | 329 | 306 | 282 | 257 | 232 | 206                                                                               | 180 | 2,4 |     |     |     |     | 7,1 | 4,6 | 3,2 | 1,8                                                                                 |  |     |    |     |    |    |    |    |    |
| 500                                                                               | 462 | 429 | 400 | 375 | 353 | 333 | 300 | 273 | 250 | 214                                                                               | 188 | 2,5 |     |     |     |     |     | 5,0 | 3,4 | 1,9                                                                                 |  |     |    |     |    |    |    |    |    |

#### 5.2.9.4 Manuális fűvókaválasztás

##### Munka közben mely fűvókákra van szükség?

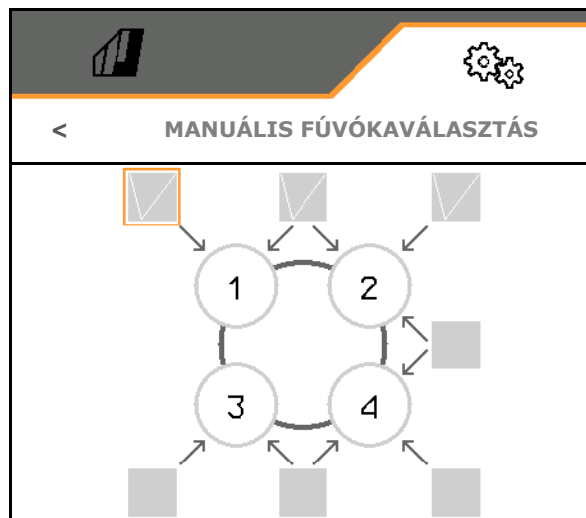
A szükséges fűvókák vagy fűvóka-kombinációk kiválasztása (a manuális kapcsoláshoz és automatikához):

1. Fűvóka vagy fűvóka-kombináció kijelölése

Legfeljebb 7 fűvóka és fűvóka-kombináció választható.

2. Fűvóka/fűvóka-kombináció kiválasztása.

- o ☒ választás
- o ☐ nem választ



A 2 és 3 fűvókák kiválasztása esetén más fűvókák rövid kinyitása nélkül nem lehet átkapcsolni a 2 és 3 között.

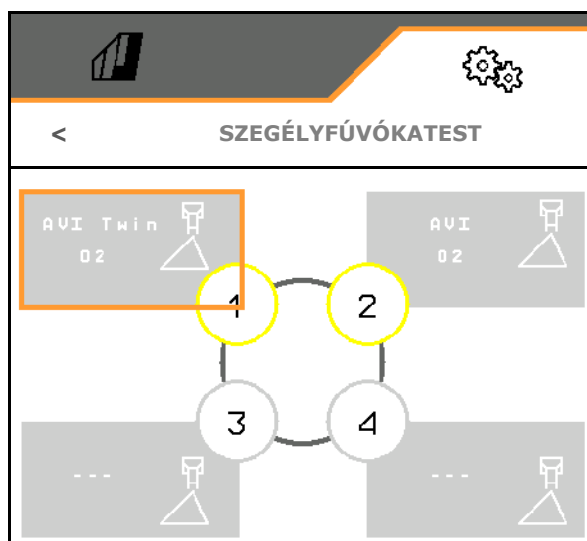
#### 5.2.9.5 Szegélyfűvókatest

- Felszerelés
- Szegélyfűvókák hozzárendelése, lásd: 82. oldal.
- Pótfűvókák hozzárendelése, lásd: 81. oldal.

| SZEGÉLYFŰVÓKATEST                                                                   |                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
|  | Felszerelés                   |
|  | Szegélyfűvókák hozzárendelése |
|  | Pótfűvókák hozzárendelése     |

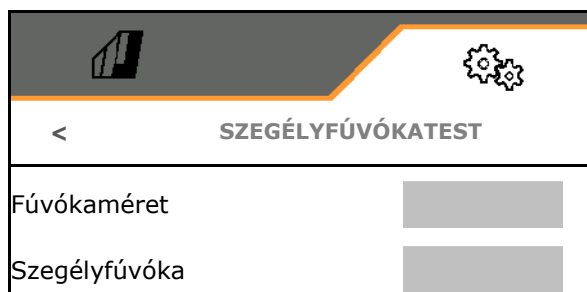
Fúvókaként a megadott paraméterek jelennek meg.

1. Válassza ki a fúvókát a konfigurációhoz.



2. Bevitel végrehajtása a fúvókához.

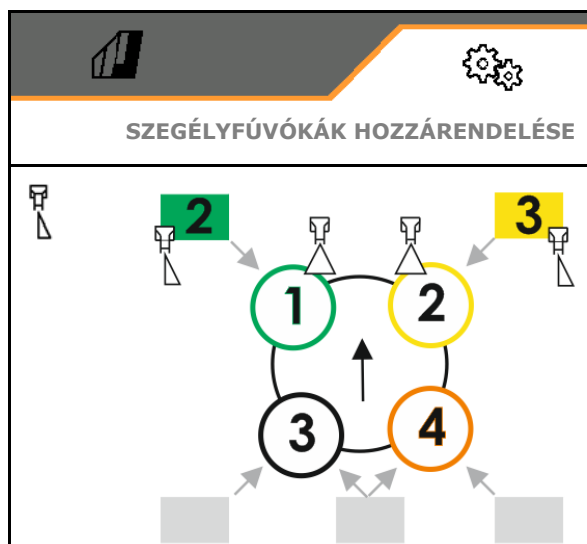
- Fúvókaméret (színjelzéssel)
- Szegélyfúvóka,



## Szegélyfúvókák hozzárendelése

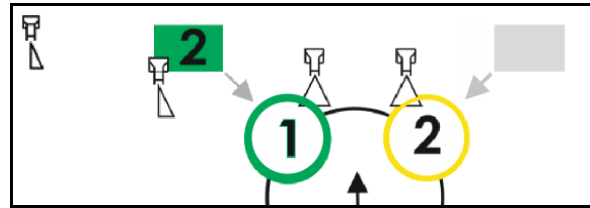
A standard fúvókatest melyik standard fúvókája melyik szegélyfúvókát kapcsolja be?

1. A szegélyfúvóka négyszögletű mezőjének kijelölése.
2. Azon szegélyfúvókák (1-4) helyzetének megadása, amelyeknek a standard fúvókákkal (1-4) egyszerre kell kapcsolnia.



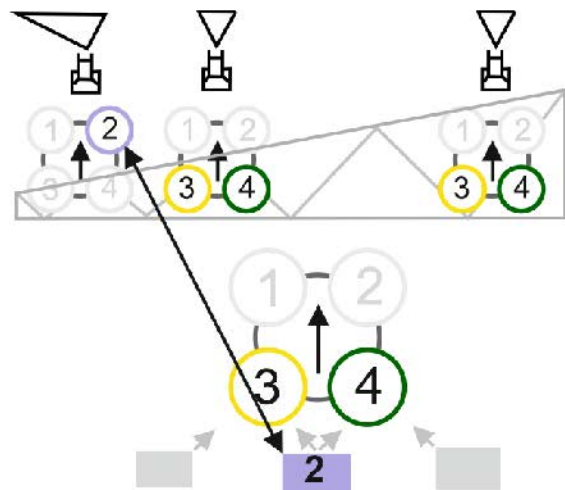
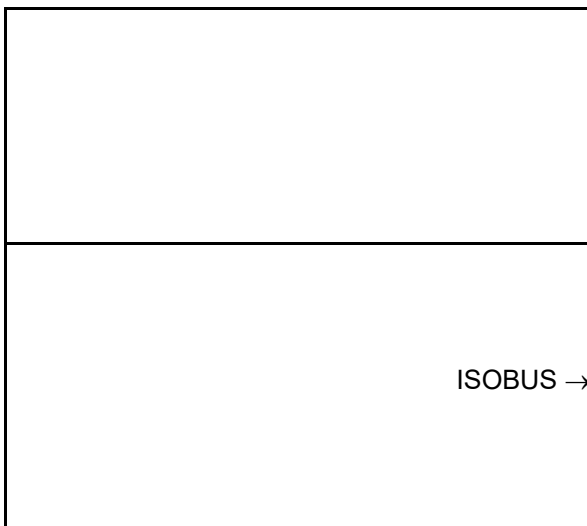
1. példa:

Ha a standard fűvókát 1 kapcsolják, szegélyfűvókaként a fűvóka 2 kapcsol.



2. példa:

Ha a fűvókakombinációt 3 és 4 kapcsolják, szegélyfűvókaként a fűvóka 2 kapcsol.



### Pótfűvókák hozzárendelése

A standard fűvókatest melyik standard fűvókája melyik pótfűvókát kapcsolja be?

1. A pótfűvóka négyszögletű mezőjének kijelölése.
2. Azon pótfűvóka (1-4) megadása, amelynek a standard fűvókákkal (1-4) egyszerre kell kapcsolnia.



## 5.2.9.6 AmaSelect Row sávos permeterezés

- AmaSelect Row
    - ☒ Sávos permeterezés bekapcsolható a Szántóföld menüben
    - ☐ csak felületi permeterezés
  - Sortávolság megadása
    - 50 cm
    - 75 cm (25 cm készlet szükséges)
  - Fúvóka kikapcsolása a művelőutakon
    - ☒ Fúvókák nem aktívak
    - ☐ Fúvókák aktívak
  - Alkalmazás
    - permeterezés növény sorba
    - permeterezés sorok között
  - Elméleti permeterzési magasság megadása
  - Fúvókák permeterzési szögének megadása a sávos permeterzéshez
- Az elméleti sáv szélesség kiszámítódik és megjelenik.

| AmaSelect Row                     |                          |
|-----------------------------------|--------------------------|
| AmaSelect Row                     | <input type="checkbox"/> |
| sortávolság                       | <input type="text"/>     |
| Fúvókák kikapcsolása a művelőúton | <input type="checkbox"/> |
| Alkalmazás                        | <input type="text"/>     |
| Elméleti permeterzési magasság    | <input type="text"/>     |
| Fúvókaszög                        | <input type="text"/>     |
| Elméleti sáv szélesség            | xx,x cm                  |

## 5.2.10 Feltöltőprofilok létrehozása

Comfort-Paket Plus:

2 feltöltőprofilot hozhat létre.

A TwinTerminal-ban aktiválható az automatikus feltöltéshez használt feltöltőprofil.

- Feltöltőprofil 1 konfigurálása
- Feltöltőprofil 2 konfigurálása

| FELTÖLTŐPROFILOK                                                                    |                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
|  | Feltöltőprofil 1 |
|  | Feltöltőprofil 2 |
| <input type="text"/>                                                                |                  |

- Permetlé-tartály feltöltése
  - o Szívócsatlakozó
  - o Nyomócsatlakozó
  - o --- nincs feltöltés
- A permetlé-tartály cél-töltésszintjének bevitele
- Öblítővíz-tartály feltöltése
  - o Szívócsatlakozó
  - o Nyomócsatlakozó
  - o --- nincs feltöltés
- Öblítővíz-tartály cél-töltésszintjének megadása
- Beöblítési funkció
  - o Szívócsatlakozó
  - o Permetlé-tartály
  - o Öblítővíz-tartály
  - o ---
- Feltöltési szünet a készítmények beöblítéséhez
  - o ☒ igen
  - o ☐ nem
- Feltöltési szünet, a cél-töltésszint %-ban
- Feltöltési teljesítmény
  - o 1 - Normál feltöltési teljesítmény
  - o 2 - Fokozott feltöltési teljesítmény
  - o 3 - Legnagyobb feltöltési teljesítmény
- Habnyomási funkció, belső tisztítófúvókákkal, a feltöltés közben
  - o ☒ igen
  - o ☐ nem
- Beöblítőtartály automatikus tisztítása a felhajtás után
  - o ☒ igen
  - o ☐ nem

| <div style="display: flex; justify-content: space-between; align-items: center;">   </div> |                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| < <b>FELTÖLTŐPROFIL 1</b>                                                                                                                                                                                                                                      |                          |
| Permetlé-tartály feltöltése                                                                                                                                                                                                                                    | <input type="text"/>     |
| A permetlé-tartály cél-töltésszintje                                                                                                                                                                                                                           | <input type="text"/>     |
| Öblítővíz-tartály feltöltése                                                                                                                                                                                                                                   | <input type="text"/>     |
| Öblítővíz-tartály cél-töltésszintje                                                                                                                                                                                                                            | <input type="text"/>     |
| Beöblítőtartály beöblítési funkciója                                                                                                                                                                                                                           | <input type="text"/>     |
| Feltöltési szünet                                                                                                                                                                                                                                              | <input type="checkbox"/> |
| Feltöltési szünet határértéke                                                                                                                                                                                                                                  | <input type="text"/>     |
| Feltöltési teljesítmény                                                                                                                                                                                                                                        | <input type="text"/>     |
| Habnyomó funkció                                                                                                                                                                                                                                               | <input type="checkbox"/> |
| Beöblítőtartály automatikus tisztítása                                                                                                                                                                                                                         | <input type="checkbox"/> |

## 5.2.11 ISOBUS konfigurálása

- Section Control Kézi/Automatikus üzemmód átkapcsolása

- GPS-menüben  
Section Control kapcsolása a GPS-menüben.
- a munkamenüben (Javaslat az AmaTron 4-hez)  
Section Control kapcsolása az ISOBUS Munka menüben:



Section Control  
Kézi/Automatikus • Terminál  
választása

- A gépkezelés kijelzésére szolgáló kezelőterminál kiválasztása
- A dokumentáció és a Section Control megjelenítési kezelőtermináljának kiválasztása.

- Dokumentáció

- Task Controller, feladatkezelő aktív  
→ A gép számítógépe kommunikál a terminál Task Controller egységével
- csak gépen belüli dokumentáció

- Időjárás dokumentálása

- A Szántóföld menüben megjelennek az időjárási adatok. Az időjárási adatok beolvashatók, szerkeszthetők és átadhatók a Task Controller-nek.

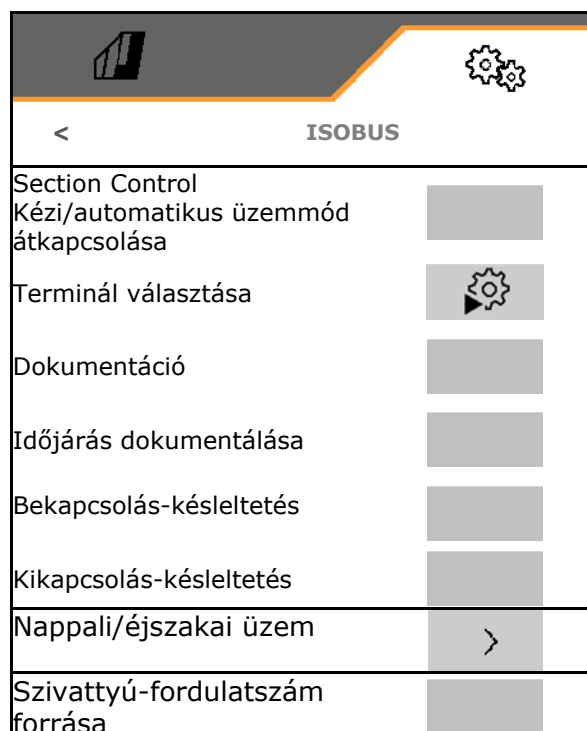
- Bekapcsolás-késleltetés / kikapcsolás-késleltetés

Bekapcsolás-késleltetés: standard érték: 400 ms

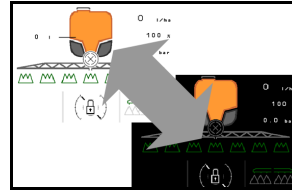
- nagy érték: korai bekapcsolás (átfedés)
- kis érték: késői bekapcsolás (nincs átfedés)

kikapcsolás késleltetése, standard érték: 200ms

- kisebb érték: késői kikapcsolás (átfedés).
- nagy érték: korai kikapcsolás (nincs átfedés).



- Nappali és éjszakai üzem kijelzése



- Forrás: szivattyú fordulatszáma
  - Tengelycsonk (ISOBUS)
  - ki (nincs fordulatszám érzékelő)

### Nappali és éjszakai üzem kijelzése

- Automatikus átkapcsolás a fényerőtől függően
  - ☒ igen
  - ☐ nem
- Kapcsolási pont %-ban megadott fényerőnél az éjszakai üzemre való átváltáshoz
- Kapcsolási pont %-ban megadott fényerőnél a nappali üzemre való átváltáshoz

Megjelenik a fényerő aktuális értéke (0% max. sötét, 100% max. világos).

Aktuális érték 255% → Isobus-on keresztül adatok nem állnak rendelkezésre.

|   |                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| NAPPALI/ÉJSZAKAI ÜZEM                                                                                                                                                 |                          |
| Automatikus átváltás                                                                                                                                                  | <input type="checkbox"/> |
| Kapcsolási pont éjszakai üzem                                                                                                                                         | <input type="text"/>     |
| Kapcsolási pont nappali üzem                                                                                                                                          | <input type="text"/>     |
| Aktuális érték                                                                                                                                                        | <b>255%</b>              |

## 5.2.12 Kormányzás konfigurálása

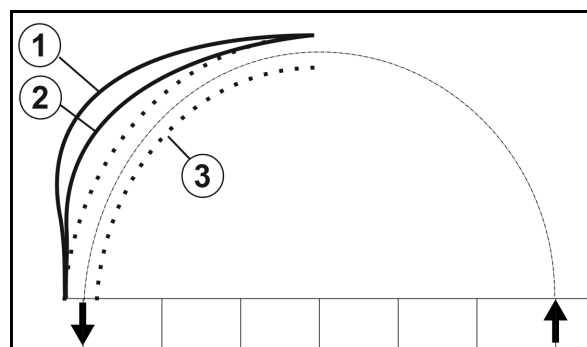
- Tolatás-felismerés
  - o ☒ igen
  - o ☐ nem
- Lejtővel szembeni kormányzás az AutoTrail automatikus üzemmódjában
  - o lejtővel szembeni manuális kormányzás
  - o automatikus lejtővel szembeni kormányzás
- Lejtődőlés erősítési tényező a lejtő elleni automatikus kormányzáshoz
- Bakhát kultúrák Lásd lent
  - o ☒ igen, merőlegesen behajtani a szántóföldbe.
  - o ☐ nem
- Bakhát kanyarerosítás, standard érték 15, befolyásolja a behajtást a szántóföldbe
- **Bekormányozás késleltetése** Lásd lent<sup>88</sup>
- A hátsó tengely és traktor csatlakozási pontja közötti távolság
- Nyomjavító méret



### Bakhát kultúrák

A gépet nagyobb ívben kormányozza. Ezáltal a gép a szántóföldet merőleges szögben éri el. A bakhát kanyar erősítéssel a kormányzás befolyásolható.

- (1) Bakhát kultúrák bekapcsolva, nagyobb érték a bakhát kanyar erősítéséhez.
- (2) Bakhát kultúrák bekapcsolva, kisebb érték a bakhát kanyar erősítéséhez.
- (3) A gép a traktornyomot követi.



## Bekormányozás késleltetése

A bekormányozás késleltetéssel beállítható a kanyarba hajtás időpontja.

A helyesen beállított gép pontosan követi a traktor hátsó keréknymát, minden rándulás nélkül.

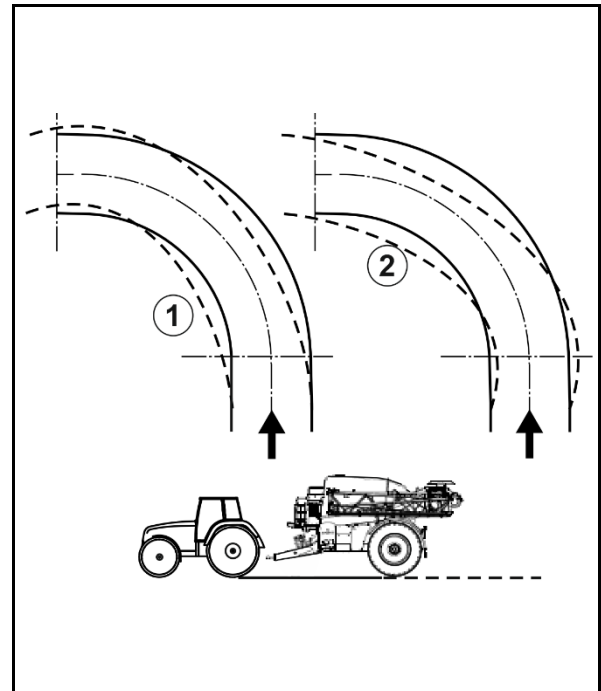
Ez a viselkedés 90°-os kanyarban normál menetsebességnél állítható be.

- A traktor hátsó tengelye és az összekapcsolási pont közötti távolság legyen megfelelően beállítva.
- A bakhát kultúra legyen kikapcsolva.

Minél magasabb az érték, annál később kanyarodik be a gép.

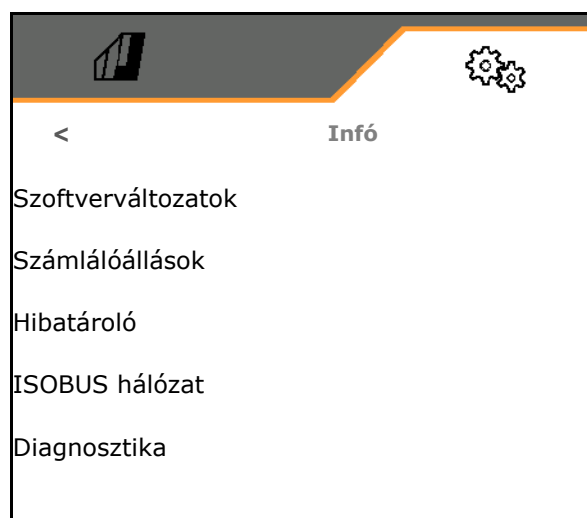
Standard érték 1,5 s

Értelmes értékek 3,0–3,5 s



### 5.3 Info

- A gép minden szoftververziójának kijelzése
- A meghatározott adatok számlálóinak kijelzése
- A hibatároló kijelzése
- Az ISOBUS hálózat minden résztvevőjének kijelzése
- Diagnosztikai adatok kijelzése (A funkciók csak jelszóval hajthatók végre)



### 5.4 Beállítás



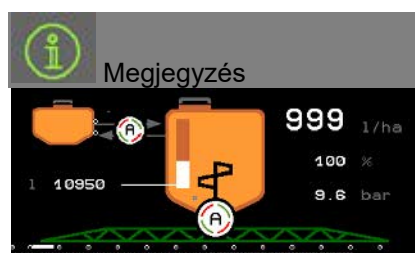
- A Setup módosítását csak az ügyfélszolgálat végezheti el.
- A Setup menü a jelszó megadásával nyitható meg.
- A Setup alatt megváltoztathatja a gép alapbeállításait. A beállítási hibák a gép leállításához vezethetnek.

## 6 Üzemzavar

### 6.1 Riasztás/figyelmeztetés és megjegyzés

| Riasztás                                                                                                                                               | Figyelmeztetés                                                                                                                 | Megjegyzés                                                                                                                                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>ISOBUS Shortcut<br>Button wurde<br>betätigt!<br>Bitte bestätigen! | <br>Dosiersystem offen!<br>Bitte bestätigen! | <br>Sollwert weicht<br>erheblich vom<br>Kalibrierwert ab<br>Bitte bestätigen! |

→ A teljes felületű üzeneteket mindig jóvá kell hagyni!



→ A Munka menü utasításait (fent) nem kell jóvá hagyni.

### 6.2 Az ISOBUS sebességjelének elvesztése

A sebességjel forrásaként a gépadatok menüben megadható egy szimulált sebesség is.

Ez lehetővé teszi a gép sebességjel nélküli alkalmazását.

Ehhez:

1. Szimulált sebesség megadása.
2. A használat során tartsa be a megadott szimulált sebességet.

|   |           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| < <b>Sebesség</b>                                                                                                                                                         |           |
| Forrás                                                                                                                                                                    | szimulált |
| Keréimpulzusok                                                                                                                                                            |           |

### 6.3 Üzemzavarok táblázata

| Szám   | Típus          | Ok                                                                                                                                                                                                                                           | Javítás                                                                                                                                                                                                                    |
|--------|----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| F15001 | Figyelmeztetés | Hiba észlelve a szórókeret-kapcsolás feladat-számítógépének futásidő-felügyeleténél.                                                                                                                                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Gép újraindítása</li> <li>Szórókeret-kapcsolás feladat-számítógép csatlakozókábelének ellenőrzése</li> <li>Az F6 biztosíték ellenőrzése</li> </ul>                                  |
| F15002 | Megjegyzés     | A permetszivattyú-fordulatszáma túl alacsony                                                                                                                                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Permetszivattyú üzemeltetése 540 min<sup>-1</sup> fordulatszámon</li> </ul>                                                                                                         |
| F15003 | Megjegyzés     | <p>A meghatározott feltételekkel nem lehetett befejezni az adott tisztítási lépést.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>A szükséges öblítővíz-mennyiséget nem lehetett kinyerni</li> <li>A permetnyomás nem esik 1 bar alá</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Öblítővíz-tartály ellenőrzése (töltésszint-görbe, töltésszint-érzékelő stb.)</li> <li>Permetező vezeték nyomásérzékelőjének (BWA011) ellenőrzése</li> </ul>                         |
| F15004 | Figyelmeztetés | A mennyiségsszabályozó szelep helyzet-meghatározási jele a 4...20 mA megengedett jeltartományon kívül                                                                                                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>A mennyiségsszabályozó szelep (KWA011) csatlakozóvezetékének ellenőrzése</li> <li>Az F2 biztosíték ellenőrzése</li> <li>Mennyiségsszabályozó szelep (KWA011) ellenőrzése</li> </ul> |
| F15005 | Riasztás       | A tengely-potméter feszültsége a 2...22 mA megengedett jeltartományon kívül esik                                                                                                                                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>A vonórúd csatlakozókábelének és potméterének ellenőrzése.</li> </ul>                                                                                                               |
| F15006 | Figyelmeztetés | Ez a szöveg a diagnosztikai menü elhagyásakor jelenik meg                                                                                                                                                                                    | ---                                                                                                                                                                                                                        |
| F15007 | Riasztás       | Az olajnyomás-érzékelő feszültsége a 2...22 mA megengedett jeltartományon kívül                                                                                                                                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>A hidrotároló nyomásérzékelőjének és csatlakozó-kábelének ellenőrzése.</li> </ul>                                                                                                   |
| F15008 | Riasztás       | A mellső és a hátsó tartály szintjelzője üzemképtelen, befejeződik a mellső és a hátsó tartály közötti töltésszint-szabályozás automatikus üzemmódja                                                                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Mellső és a hátsó tartály közötti töltésszint-viszony kiigazítása</li> <li>Töltésszint-érzékelők és a töltésszint-görbék ellenőrzése.</li> </ul>                                    |
| F15009 | Figyelmeztetés | Nem lehet betartani a töltésszint-függő keverőnyomást                                                                                                                                                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Keverőnyomás csatlakozóvezetékének és szelepének (KWA045) ellenőrzése</li> <li>Keverőmű fúvókák ellenőrzése</li> <li>Szívószűrő ellenőrzése</li> </ul>                              |
| F15010 | Figyelmeztetés | A keverőnyomás-érzékelő jele a 2...22 mA megengedett jeltartományon kívül esik                                                                                                                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>Érzékelő és csatlakozókábel ellenőrzése</li> </ul>                                                                                                                                  |
| F15011 | Figyelmeztetés | Hiba észlelve a Comfort-Paket/Comfort-Paket plus feladat-számítógépének futásidő-felügyeleténél.                                                                                                                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>Gép újraindítása</li> <li>Comfort-Paket/Comfort-Paket plus feladat-számítógép csatlakozókábelének ellenőrzése</li> <li>Az F7 biztosíték ellenőrzése</li> </ul>                      |
| F15012 | Figyelmeztetés | A szívócsap potméterének feszültségértéke a megengedett 0,5...4,5 V (Comfort-Paket) vagy 2...22 mA (Comfort-Paket Plus) jeltartományon kívül esik                                                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>Érzékelő és csatlakozókábel ellenőrzése</li> <li>Az F2 biztosíték ellenőrzése</li> </ul>                                                                                            |
| F15013 | Figyelmeztetés | A nyomásérzékelő feszültség-értéke nem módosul, noha a szabályozómotor vezérlőjelet kap                                                                                                                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Keverőnyomás csatlakozóvezetékének és szelepének (KWA045) ellenőrzése</li> <li>Keverőmű fúvókák ellenőrzése</li> </ul>                                                              |

|        |                |                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|--------|----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|        |                |                                                                                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Szívószűrő ellenőrzése</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| F15014 | Figyelmeztetés | A szívócsap helyzet-meghatározásának jelértéke nem módosul, noha a szabályozómotor vezérlőjelet kap                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• A szívócsap-állító motorjának és csatlakozókábelének ellenőrzése</li> <li>• Helyzetmeghatározás szívócsap ellenőrzése</li> <li>• Szívócsap-mechanika ellenőrzése</li> </ul>                                                                                                                                                                   |
| F15015 | Figyelmeztetés | A rugózás-számítógép érzékelőjelet küld a bal oldali rugóhelyzet (hátsó) meghatározásához, ami a megengedett 2...22 mA jeltartományon kívül esik  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Magasság-meghatározás ellenőrzése a tengelyen és a csatlakozókábelén</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                               |
| F15016 | Figyelmeztetés | A rugózás-számítógép érzékelőjelet küld a jobb oldali rugóhelyzet (hátsó) meghatározásához, ami a megengedett 2...22 mA jeltartományon kívül esik | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Magasság-meghatározás ellenőrzése a tengelyen és a csatlakozókábelén</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                               |
| F15017 | Figyelmeztetés | A rugózás-számítógép azt jelzi, hogy a bal és a jobb tengely magasságsszintje eltér egymástól.                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Olajellátás ellenőrzése</li> <li>• Rugózás-szelepek ellenőrzése</li> <li>• Magasság-meghatározás ellenőrzése a tengelyen és a csatlakozókábelén</li> <li>• a diagnosztikai menüben ellenőrizze, hogy a magasság-meghatározási célú potméter csatlakozója, vagy a bal- és jobb hidralika-szelepek csatlakozója nincs-e felcserélve.</li> </ul> |
| F15018 | Figyelmeztetés | Hiba észlelve a rugózás feladat-számítógépének futásidő-felügyeleténél.                                                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Gép újraindítása</li> <li>• Rugózás feladat-számítógép csatlakozókábelének ellenőrzése</li> <li>• Az F7 biztosíték ellenőrzése</li> </ul>                                                                                                                                                                                                     |
| F15019 | Figyelmeztetés | A nyomás-/mennyiség-szabályozás nyomásérzékelőjének feszültségértéke a megengedett 0,5...4,5 V jeltartományon kívül esik                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nyomásérzékelő és csatlakozókábel ellenőrzése.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| F15020 | Figyelmeztetés | Legalább egy részszeleppel nyitva van és a nyomás >2 bar, az átfolyásmérő mégse ad jelet                                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nyomásérzékelő és csatlakozókábel ellenőrzése</li> <li>• Nyomásérzékelő ellenőrzése</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                |
| F15021 | Figyelmeztetés | A megkerülő szelep nyitva van, és a nyomás >2 bar, az áramlásmérő mégse ad jelet                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nyomásérzékelő és csatlakozókábel ellenőrzése</li> <li>• Visszafolyás-szabályozó szelep ellenőrzése</li> <li>• Nyomásérzékelő ellenőrzése</li> </ul>                                                                                                                                                                                          |
| F15022 | Figyelmeztetés | Legalább egy részszeleppel nyitva van, HighFlow aktiválva és a nyomás >2 bar, az átfolyásmérő mégse ad jelet                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nyomásérzékelő és csatlakozókábel ellenőrzése</li> <li>• Nyomásérzékelő ellenőrzése</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                |
| F15023 | Figyelmeztetés | Hiba észlelve az AmaSwitch feladat-számítógépének futásidő-felügyeleténél.                                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Gép újraindítása</li> <li>• AmaSwitch feladat-számítógép csatlakozókábelének ellenőrzése</li> <li>• Az ISOBUS teljesítmény-biztosítékának ellenőrzése a traktoron</li> </ul>                                                                                                                                                                  |
| F15024 | Figyelmeztetés | A töltésszint-érzékelő árama a 2...22 mA megengedett jeltartományon kívül esik.                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• A töltésszint-érzékelő potméterének és csatlakozókábelének ellenőrzése</li> <li>• A mellső tartályban lévő folyadék a megfelelő iránygomb lenyomásával</li> </ul>                                                                                                                                                                             |

|        |                |                                                                                                                                                             | szivattyúozható                                                                                                                                                                                                         |
|--------|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| F15025 | Figyelmeztetés | A mellső tartály számítógépe azt jelzi, hogy a töltésszint-érzékelő üzemképtelen (a potméter feszültségértéke a megengedett 2...22 mA jeltartományon kívül) | <ul style="list-style-type: none"> <li>A töltésszint-érzékelő potméterének és csatlakozókábelének ellenőrzése</li> <li>A mellső tartályban lévő folyadék a megfelelő irányomban lenyomásával szivattyúozható</li> </ul> |
| F15026 | Figyelmeztetés | Hiba észlelve a TwinTerminal futásidő-felügyeleténél.                                                                                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Gép újraindítása</li> <li>TwinTerminal csatlakozókábelének ellenőrzése</li> <li>Az F7 biztosíték ellenőrzése</li> </ul>                                                          |
| F15027 | Figyelmeztetés | A dőlésszög-érzékelő feszültsége a 2...22 mA megengedett jeltartományon kívül esik                                                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Dőlésérzékelő és csatlakozókábel ellenőrzése</li> <li>Gép és szórókeret-beállítások ellenőrzése a Setup alatt</li> </ul>                                                         |
| F15028 | Figyelmeztetés | A relé nem válaszol az alapszámítógép kapcsolási utasításaira                                                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>K1 relé ellenőrzése</li> <li>adott esetben kicserélése egy szomszédos relére</li> </ul>                                                                                          |
| F15029 | Figyelmeztetés | A relé nem válaszol az alapszámítógép kapcsolási utasításaira                                                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>K2 relé ellenőrzése</li> <li>adott esetben kicserélése egy szomszédos relére</li> </ul>                                                                                          |
| F15030 | Figyelmeztetés | A relé nem válaszol az alapszámítógép kapcsolási utasításaira                                                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>K3 relé ellenőrzése</li> <li>adott esetben kicserélése egy szomszédos relére</li> </ul>                                                                                          |
| F15031 | Figyelmeztetés | A dőlés megvezérlése ellenére (csak a kezelő, vagy automatikusan a feladat-számítógép) nem tapasztalható a dőlésérzékelő jelváltozása.                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Olajellátás ellenőrzése</li> <li>Dőlésállítás és a szögállítás ellenőrzése.</li> </ul>                                                                                           |
| F15032 | Figyelmeztetés | Hiba észlelve a kiegészítő keretszakaszok és szegélyfúvókák feladat-számítógéppel történő felügyeleténél.                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Gép újraindítása</li> <li>Ellenőrizze a kiegészítő keretszakasz feladat-számítógépének csatlakozókábelét</li> <li>Ellenőrizze a traktor biztosítékát.</li> </ul>                 |
| F15033 | Figyelmeztetés | A dőlésszög-érzékelő feszültsége a 2...22 mA megengedett jeltartományon kívül esik                                                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Dőlésérzékelő és csatlakozókábel ellenőrzése</li> <li>Gép és szórókeret-beállítások ellenőrzése a Setup alatt</li> </ul>                                                         |
| F15034 | Figyelmeztetés | A „Gép rugókötege” potméter feszültsége a 2...22 mA megengedett jeltartományon kívül esik                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Csatlakozókábel és a potméter ellenőrzése</li> <li>Gép és szórókeret-beállítások ellenőrzése a Setup alatt</li> </ul>                                                            |
| F15035 | Megjegyzés     | Túl nagy menetsebesség kanyarmenetben, a kanyar iránya hirtelen megváltozik vagy egyenetlen menetjellemzők kanyarmenetben                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Csökkentse a menetsebességet</li> <li>Behajtás a kanyarba egyenletes sebességgel és irányváltás nélkül</li> </ul>                                                                |
| F15036 | Figyelmeztetés | Dőlésbeállítás nincs szabályozva a gépmenüben.                                                                                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>Dőlésszög-beállítás kalibrálása</li> </ul>                                                                                                                                       |
| F15037 | Megjegyzés     | Az üzenet a diagnosztikai menübe lépve jelenik meg                                                                                                          | ---                                                                                                                                                                                                                     |
| F15038 | Figyelmeztetés | A „Szórókeret-dőlésszög” potméter feszültsége a 0,5...4,5 mA megengedett jeltartományon kívül esik                                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Csatlakozókábel és a potméter ellenőrzése</li> <li>Megfelelő gép- és szórókeret-beállítások ellenőrzése a Setup alatt,</li> </ul>                                                |

|        |                |                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|--------|----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| F15039 | Figyelmeztetés | Bal ultrahangos érzékelő nem ad jelet                                                                                                                                                                                                                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>Bal ultrahangos érzékelő, hosszabbítókábel és a csatlakozókábel (erősítési elektronikával) ellenőrzése és szsz. cseréje</li> </ul>                                                                                              |
| F15040 | Megjegyzés     | A menetsebesség-forrás nem küld jelet                                                                                                                                                                                                                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>A gépbeállítások menüben válasszon más sebességforrást</li> <li>A TECU beállítások ellenőrzése</li> </ul>                                                                                                                       |
| F15041 | Riasztás       | ISOBUS Shortcut Button ISB megnyomva (Amatron3 = be-/kikapcsoló)                                                                                                                                                                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>ISB kioldása</li> </ul>                                                                                                                                                                                                         |
| F15042 | Riasztás       | ISOBUS Shortcut Button ISB már nincs megnyomva (Amatron3 = be-/kikapcsoló)                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| F15043 | Megjegyzés     | Nincs jelzés a hajtó tengelycsonk jeléről az ISOBUS egységen                                                                                                                                                                                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>A hajtó tengelycsonk fordulatszámát a TECU egységnek kell küldeni</li> <li>Alternatív megoldásként a gépbeállítások menüben más forrás is választható a szivattyú-fordulatszámhoz (forduljon AMAZONE kereskedőjéhez)</li> </ul> |
| F15044 | Figyelmeztetés | Jobb oldali ultrahangos érzékelő nem ad jelet                                                                                                                                                                                                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Jobb oldali ultrahangos érzékelő, hosszabbítókábel és a csatlakozókábel (erősítési elektronikával) ellenőrzése és szsz. cseréje</li> </ul>                                                                                      |
| F15045 | Figyelmeztetés | A magassági potméter feszültsége a 2...22 mA megengedett jeltartományon kívül esik                                                                                                                                                                                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>Magasság-potméter és csatlakozókábel ellenőrzése</li> </ul>                                                                                                                                                                     |
| F15046 | Figyelmeztetés | Az olajtároló célértéke nem érhető el                                                                                                                                                                                                                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>Olajellátás ellenőrzése/bekapcsolása</li> <li>A hidrotároló nyomásérzékelő jelének ellenőrzése</li> </ul>                                                                                                                       |
| F15047 | Megjegyzés     | Akkor jelenik meg, ha a feladat-számítógép a szintgörbe betanítási folyamatát követően (hátsó tartály és/vagy mellső tartály) azt észleli, hogy a betanult értékek nem megfelelőek (pl. 5 érték kisebb, mint a 4 érték, noha a 6, 7, 8 érték nagyobb és az 1, 2, 3 érték kisebb). | <ul style="list-style-type: none"> <li>Szintgörbe plauzibilitás-ellenőrzése</li> </ul>                                                                                                                                                                                 |
| F15048 | Megjegyzés     | A számítógép elindul, a módosított beállítások átvételéhez újra kell indítani                                                                                                                                                                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Az ISOBUS terminál ACK gombjának megnyomása közvetlenül újraindítja a feladat-számítógépet, ennek során nem kell megvárni az idő leteltét.</li> </ul>                                                                           |
| F15049 | Figyelmeztetés | Hiba észlve a Bővítőegység 1 feladat-számítógépének futásidő-felügyeleténél.                                                                                                                                                                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Gép újraindítása</li> <li>Bővítőegység 1 feladat-számítógép csatlakozókábelének ellenőrzése</li> <li>Az F6 biztosíték ellenőrzése</li> </ul>                                                                                    |
| F15050 | Figyelmeztetés | Hiba észlve a Bővítőegység 2 feladat-számítógépének futásidő-felügyeleténél.                                                                                                                                                                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Gép újraindítása</li> <li>Bővítőegység 2 feladat-számítógép csatlakozókábelének ellenőrzése</li> <li>Az F6 biztosíték ellenőrzése</li> </ul>                                                                                    |
| F15052 | Figyelmeztetés | A rugózás megvezérlése ellenére (csak a kezelő, vagy automatikusan a feladat-számítógép) nem tapasztalható a rugózás-érzékelő jelváltozása.                                                                                                                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Rugózás olajellátásának/szelepének ellenőrzése</li> <li>Rugózási helyzet érzékelőinek ellenőrzése</li> <li>Rugózás kalibrálásának ellenőrzése</li> </ul>                                                                        |

|        |                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                             |
|--------|----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| F15053 | Megjegyzés     | A rugózás-érzékelők egyszeri kalibrálását még nem végezték el                                                                                                                                                                                                                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>Rugózás kalibrálása a gépbeállításokban (forduljon az AMAZONE kereskedőjéhez)</li> </ul>                                                                                                                             |
| F15054 | Megjegyzés     | Lehetséges okok: <ul style="list-style-type: none"> <li>Beöblítőtartály helyzetérzékelője (BEL092) üzemképtelenné vált</li> <li>Permetlé-tartály töltésszint-érzékelője (BWA090) üzemképtelenné vált</li> <li>A Comfort-Paket Plus (AEL051) és az alapszámítógép (AEL652) közötti kommunikáció</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Érzékelők ellenőrzése</li> <li>Az F1 biztosíték ellenőrzése</li> <li>Az F2 biztosíték ellenőrzése</li> <li>Ellenőrizze a kábel-összeköttetést.</li> </ul>                                                            |
| F15055 | Megjegyzés     | --                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Lásd az üzenet utasítását                                                                                                                                                                                                                                   |
| F15056 | Megjegyzés     | --                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Lásd az üzenet utasítását                                                                                                                                                                                                                                   |
| F15057 | Megjegyzés     | A töltésszint-érzékelő egyszeri kalibrálását még nem végezték el                                                                                                                                                                                                                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Töltésszint-érzékelő kalibrálása vagy a szintgörbe ofszet értékének megadása (forduljon az AMAZONE kereskedőjéhez)</li> </ul>                                                                                        |
| F15058 | Megjegyzés     | Az öblítővíz-szivattyú 10 másodpercig a névleges fordulatszám +/- 10% túréstartományában van                                                                                                                                                                                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>Az öblítőszerszivattyú fordulatszám-érzékelőjének (BEL004) a szivattyú-hajtótengelyhez viszonyított kapcsolási távolságának ellenőrzése (3,5...4 mm)</li> <li>A vontatóról érkező olajellátás ellenőrzése</li> </ul> |
| F15059 | Megjegyzés     | Az öblítőszerszivattyú fordulatszám-meghatározása üzemképtelenné vált                                                                                                                                                                                                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Öblítővíz-szivattyú fordulatszám-érzékelőjéhez (BEL004) tartozó csatlakozóvezeték ellenőrzése</li> <li>Öblítővíz-szivattyú fordulatszám-érzékelőjének (BEL004) ellenőrzése</li> </ul>                                |
| F15060 | Megjegyzés     | Az öblítővíz-tartály töltésszintje kisebb, mint 100 l.                                                                                                                                                                                                                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Öblítővíz-tartály feltöltése</li> <li>Öblítővíz-tartály érzékelőjének ellenőrzése</li> </ul>                                                                                                                         |
| F15061 | Megjegyzés     | A töltésszint-érzékelő egyszeri kalibrálását még nem végezték el                                                                                                                                                                                                                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Töltésszint-érzékelő kalibrálása vagy a szintgörbe ofszet értékének megadása (forduljon az AMAZONE kereskedőjéhez)</li> </ul>                                                                                        |
| F15062 | Megjegyzés     | Figyelmeztetés a vészfutási funkcióra. Beöblítőtartály helyzetérzékelője (BEL092) üzemképtelenné vált                                                                                                                                                                                                     | ---                                                                                                                                                                                                                                                         |
| F15063 | Megjegyzés     | Az öblítővíz-tartály töltésszint-érzékelője (BWA091) üzemképtelenné vált, vagy üzemképtelenné vált az öblítővíz-tartály feltöltésére szolgáló szelep                                                                                                                                                      | ---                                                                                                                                                                                                                                                         |
| F15064 | Megjegyzés     | A szórókeret-dőlés potenciométer feszültségértékének 2,0...3,0V között kell lennie                                                                                                                                                                                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Kalibrálás ismételt végrehajtása</li> <li>Ellenőrizze a gép vízszintes helyzetét</li> <li>Dőlésérzékelő és csatlakozókábel ellenőrzése</li> </ul>                                                                    |
| F15065 | Figyelmeztetés | A behajtási funkció használata érdekében a sebesség ne legyen nagyobb, mint 3km/h                                                                                                                                                                                                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Sebesség csökkentése</li> <li>A kiválasztott sebesség-forrás ellenőrzése</li> <li>Más sebességforrás választása</li> </ul>                                                                                           |

|        |                |                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                |
|--------|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| F15066 | Riasztás       | A permetező alapszámítógépe nem kap jelet a giroszkóp-érzékelőtől                                                                                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Giroszkóp-érzékelő és csatlakozókábel ellenőrzése</li> <li>• Az F1 és F2 biztosíték ellenőrzése</li> <li>• A Setup menü beállításainak ellenőrzése</li> </ul>                                         |
| F15067 | Megjegyzés     | A permetlé-tartály töltésszint-érzékelője (BWA090) üzemképtelenné vált, vagy üzemképtelenné vált a permetlé-tartály feltöltésére szolgáló szelep                        | ---                                                                                                                                                                                                                                            |
| F15068 | Figyelmeztetés | A rugózás-számítógép érzékelőjelet küld a bal oldali mellső rugóhelyzet meghatározásához, ami a megengedett 2...22 mA jeltartományon kívül esik                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Magasság-meghatározás ellenőrzése a tengelyen és a csatlakozókábelben</li> <li>• Gépbeállítások ellenőrzése (érzékelő csak UX11200)</li> </ul>                                                        |
| F15069 | Megjegyzés     | A rugózás-számítógép érzékelőjelet küld a jobb oldali mellső rugóhelyzet meghatározásához, ami a megengedett 2...22 mA jeltartományon kívül esik                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Magasság-meghatározás ellenőrzése a tengelyen és a csatlakozókábelben</li> <li>• Gépbeállítások ellenőrzése (érzékelő csak UX11200)</li> </ul>                                                        |
| F15070 | Megjegyzés     | A rugózás nincs automatikus üzemmódban.<br>A rugózással rendelkező gépeket csak kivételes esetben járassa automatikustól eltérő üzemmódban.                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Rugózás automatikus üzemmódjának bekapcsolása</li> </ul>                                                                                                                                              |
| F15071 | Figyelmeztetés | UX11200: rugózás-számítógép megkísérelte a rugózási helyzet korrekcióját és nincs olajnyomás.                                                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kapcsolja be az olajkeringést</li> <li>• Olajellátás ellenőrzése</li> <li>• Olajnyomás-érzékelő ellenőrzése</li> </ul>                                                                                |
| F15072 | Megjegyzés     | Vonórudas kormányzás: kormánybeavágás korlátozott, ha a rudazat szállítási helyzetben van                                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Érzékelők és csatlakozókábel ellenőrzése</li> </ul>                                                                                                                                                   |
| F15073 | Figyelmeztetés | A kormányzás egyszeri kalibrálását még nem végezték el.                                                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kormányzás kalibrálása (forduljon AMAZONE kereskedőjéhez)</li> </ul>                                                                                                                                  |
| F15074 | Figyelmeztetés | Vésműködtetési utasítás. Akkor jelenik meg, ha a beöblítőtartály helyzet-meghatározása üzemképtelen lett, és a beöblítőtartály egyik tisztítási funkciója aktívvá vált. | ---                                                                                                                                                                                                                                            |
| F15076 | Figyelmeztetés | Hiba észlelve a ContourControl feladat-számítógépének futásidő-felügyeleténél.                                                                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Gép újraindítása</li> <li>• ContourControl feladat-számítógép csatlakozókábelének ellenőrzése</li> <li>• Az ISOBUS teljesítmény-biztosítékának ellenőrzése a traktoron</li> </ul>                     |
| F15077 | Figyelmeztetés | A kijelzett fűvókatest (számsorrend: menetirányban nézve balról növekvő) ismét nem a kívánt fűvókát kapcsolta be vagy ki.                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Az érintett fűvókatest csatlakozókábelének és csatlakozódugójának ellenőrzése</li> <li>• Az érintett fűvókatest ellenőrzése (nehéz járás, tisztítás, sérülés)</li> </ul>                              |
| F15078 | Figyelmeztetés | Az üzenet akkor jelenik meg, ha a gép alapszámítógépe nem kap üzenetet az AmaSelect központi egységtől (AEL240)                                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Gép újraindítása</li> <li>• Központi egység összekötő-kábelének ellenőrzése</li> <li>• Az ISOBUS teljesítmény-biztosítékának ellenőrzése a traktoron</li> <li>• Gépbeállítások ellenőrzése</li> </ul> |

|        |                |                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|--------|----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| F15079 | Figyelmeztetés | A kijelzett vezérlőegység (AEL240...248) (számsorrend: menetirányban nézve balról növekvő) nem kommunikál az alapszámítógéppel. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Az érintett és minden további vezérlőegység csatlakozókábelének és -dugójának ellenőrzése</li> <li>A traktorról érkező tápfeszültség ellenőrzése</li> </ul>                                                                                                                     |
| F15081 | Figyelmeztetés | A dőlésszög-beállítás reteszelése nincs zár helyzetben.                                                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Retesz zárása</li> <li>A szórókeret-reteszelés érzékelőjének (BEL370) ellenőrzése</li> <li>A behajtás funkció ismételt működtetésével a szórókeret, illetve a külső szárny reteszelés nélkül hajtható be. Az üzenet a következő kihajtást követően ismét megjelenik.</li> </ul> |
| F15083 | Figyelmeztetés | A feszültség legalább egy fűvókatesten kisebb, mint 10 V                                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>A fűvókatest csatlakozókábelének ellenőrzése</li> <li>A traktorról érkező tápfeszültség ellenőrzése</li> </ul>                                                                                                                                                                  |
| F15084 | Figyelmeztetés | A fűvókatest konfigurálása/címzése hibás                                                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>A fűvókatest csatlakozókábelének ellenőrzése</li> <li>A traktorról érkező tápfeszültség ellenőrzése</li> <li>Kicserélték a fűvókatestet?</li> <li>Forduljon az AMAZONE kereskedőjéhez</li> </ul>                                                                                |
| F15085 | Megjegyzés     | Az AmaSwitch feladat-számítógép tápfeszültsége kisebb, mint 8 V                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>AmaSwitch feladat-számítógéphez csatlakozókábelének ellenőrzése</li> <li>A traktorról érkező tápfeszültség ellenőrzése</li> </ul>                                                                                                                                               |
| F15086 | Megjegyzés     | Megpróbálták aktiválni a Section Control automatikus üzemmódot, nem teljesült azonban minden feltétel                           | ---                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| F15087 | Megjegyzés     | lásd az utasítást                                                                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>Tisztítás megismétlése</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                               |
| F15088 | Megjegyzés     | A szórókeret-szélességet, és a munkaszélességet úgy konfigurálták, hogy nem illenek össze                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Beállítások ellenőrzése</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                              |
| F15089 | Figyelmeztetés | A bal oldali szórókeret-fél hibája, pl. rövidzárlat vagy túlterhelés                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>A fűvókatest csatlakozókábelének ellenőrzése</li> <li>A traktorról érkező tápfeszültség ellenőrzése</li> <li>A szórókeret összekötő-vezetékeinek ellenőrzése</li> </ul>                                                                                                         |
| F15090 | Figyelmeztetés | A jobb oldali szórókeret-fél hibája, pl. rövidzárlat vagy túlterhelés                                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>A fűvókatest csatlakozókábelének ellenőrzése</li> <li>A traktorról érkező tápfeszültség ellenőrzése</li> <li>A szórókeret összekötő-vezetékeinek ellenőrzése</li> </ul>                                                                                                         |
| F15091 | Figyelmeztetés | AmaSwitch feladat-számítógép (AAEL260) nincs üzemi állapotban                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>ISOBUS csatlakozódugó leválasztása a traktorról, 20 mp. várakozás, és ismételt felcsatlakoztatás</li> <li>Forduljon az AMAZONE kereskedőjéhez</li> </ul>                                                                                                                        |
| F15092 | Megjegyzés     | Vészfutási funkció. A beöblítőtartály legnagyobb elszívási teljesítménnyel működik.                                             | ---                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |

|        |                |                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                           |
|--------|----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| F15093 | Figyelmeztetés | Az alapszámítógép ISOBUS teljesítmény-érintkezőin mérhető tápfeszültség kisebb, mint 10 V                                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• A traktor biztosítékának ellenőrzése</li> <li>• A traktorról érkező tápfeszültség ellenőrzése</li> <li>• ISOBUS csatlakozókábel, és az alapszámítógép csatlakozókábelének ellenőrzése</li> </ul> |
| F15094 | Figyelmeztetés | Frissítést töltöttek fel az AmaSelect feladat-számítógépre vagy új AmaSelect feladat-számítógépet szereltek a gépre, és a szoftver összehangolásánál hiba lépett fel | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Gép újraindítása és a traktor járatása</li> <li>• A gép tápfeszültsége nem szakadt meg!</li> </ul>                                                                                               |
| F15095 | Megjegyzés     | Vészfutási funkció. A keverőmű már nincs szabályozás alatt, hanem teljes teljesítménnyel működik. Ha a főtartály töltésszintje kisebb, mint 5%, a keverőmű lezár.    | ---                                                                                                                                                                                                                                       |
| F15096 | Megjegyzés     | Vésműködtetési utasítás. Akkor jelenik meg, ha a szívócsap-motor helyzet-meghatározása vagy maga a szívócsap-motor üzemképtelenné vált.                              | ---                                                                                                                                                                                                                                       |
| F15097 | Megjegyzés     | Vésműködtetési utasítás. Akkor jelenik meg, ha a szívócsap-motor helyzet-meghatározása vagy maga a szívócsap-motor üzemképtelenné vált.                              | ---                                                                                                                                                                                                                                       |
| F15098 | Megjegyzés     | Vésműködtetési utasítás. Akkor jelenik meg, ha a szívócsap-motor helyzet-meghatározása vagy maga a szívócsap-motor üzemképtelenné vált.                              | ---                                                                                                                                                                                                                                       |
| F15099 | Megjegyzés     | Az üzenet akkor jelenik meg, ha az alapszámítógép (AEL652) nem kap üzenetet a Comfort-Paket plus feladat-számítógéptől (AEL051).                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• CAN Busz összeköttetés ellenőrzése</li> <li>• Comfort-Paket plus (AEL051) feladat-számítógép ellenőrzése</li> <li>• Forduljon az AMAZONE szervizpartneréhez</li> </ul>                           |
| F15100 | Megjegyzés     | Az üzenet akkor jelenik meg, ha az alapszámítógép (AEL652) nem kap üzenetet a Comfort-Paket plus feladat-számítógéptől (AEL051).                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• CAN Busz összeköttetés ellenőrzése</li> <li>• Comfort-Paket plus (AEL051) feladat-számítógép ellenőrzése</li> <li>• Forduljon az AMAZONE szervizpartneréhez</li> </ul>                           |
| F15101 | Megjegyzés     | Az üzenet akkor jelenik meg, ha az alapszámítógép (AEL652) nem kap üzenetet a Comfort-Paket plus feladat-számítógéptől (AEL051).                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• CAN Busz összeköttetés ellenőrzése</li> <li>• Comfort-Paket plus (AEL051) feladat-számítógép ellenőrzése</li> <li>• Forduljon az AMAZONE szervizpartneréhez</li> </ul>                           |
| F15102 | Figyelmeztetés | A bal oldali belső szárny helyzet-meghatározási jele a 2...22 mA megengedett jeltartományon kívül esik                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Érzékelő és érzékelőbekötés ellenőrzése</li> <li>• Érzékelő csatlakozóvezetékének ellenőrzése</li> <li>• Az F2 biztosíték ellenőrzése</li> <li>• Az F6 biztosíték ellenőrzése</li> </ul>         |
| F15103 | Figyelmeztetés | A jobb oldali belső szárny helyzet-meghatározási jele a 2...22 mA megengedett jeltartományon kívül esik                                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Érzékelő és érzékelőbekötés ellenőrzése</li> <li>• Érzékelő csatlakozóvezetékének ellenőrzése</li> <li>• Az F2 biztosíték ellenőrzése</li> <li>• Az F6 biztosíték ellenőrzése</li> </ul>         |

|        |                |                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                           |
|--------|----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| F15104 | Figyelmeztetés | A „Permetező vezeték” szelepen túl magas áramfelvételt, ill. megvezérlésnél áramfelvétel-hiányt észlelt a rendszer.                | <ul style="list-style-type: none"> <li>Szelep csatlakozóvezetékének ellenőrzése</li> <li>A folyadékcsatornában lévő szelep ellenőrzése idegen testek tekintetében</li> </ul>                                              |
| F15105 | Figyelmeztetés | Az öblítővíz-szivattyú olajmotor-szelepén túl magas áramfelvételt, ill. megvezérlésnél áramfelvétel-hiányt észlelt a rendszer.     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Szelep csatlakozóvezetékének ellenőrzése</li> <li>Szeleptekercs ellenőrzése</li> </ul>                                                                                             |
| F15106 | Figyelmeztetés | A kiegészítő keverőmű szelepen túl magas áramfelvételt, ill. megvezérlésnél áramfelvétel-hiányt észlelt a rendszer.                | <ul style="list-style-type: none"> <li>Szelep csatlakozóvezetékének ellenőrzése</li> <li>Szeleptekercs ellenőrzése</li> </ul>                                                                                             |
| F15107 | Figyelmeztetés | A bal oldali középső A szárny helyzet-meghatározási jele a 2...22 mA megengedett jeltartományon kívül esik                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Érzékelő és érzékelőbekötés ellenőrzése</li> <li>Érzékelő csatlakozóvezetékének ellenőrzése</li> <li>Az F2 biztosíték ellenőrzése</li> <li>Az F6 biztosíték ellenőrzése</li> </ul> |
| F15108 | Figyelmeztetés | A bal oldali középső B szárny helyzet-meghatározási jele a 2...22 mA megengedett jeltartományon kívül esik                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Érzékelő és érzékelőbekötés ellenőrzése</li> <li>Érzékelő csatlakozóvezetékének ellenőrzése</li> <li>Az F2 biztosíték ellenőrzése</li> <li>Az F6 biztosíték ellenőrzése</li> </ul> |
| F15109 | Figyelmeztetés | A bal oldali külső szárny helyzet-meghatározási jele a 2...22 mA megengedett jeltartományon kívül esik                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>Érzékelő és érzékelőbekötés ellenőrzése</li> <li>Érzékelő csatlakozóvezetékének ellenőrzése</li> <li>Az F2 biztosíték ellenőrzése</li> <li>Az F6 biztosíték ellenőrzése</li> </ul> |
| F15110 | Figyelmeztetés | A bal oldali középső A szárny helyzet-meghatározási jele a 2...22 mA megengedett jeltartományon kívül esik                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Érzékelő és érzékelőbekötés ellenőrzése</li> <li>Érzékelő csatlakozóvezetékének ellenőrzése</li> <li>Az F2 biztosíték ellenőrzése</li> <li>Az F6 biztosíték ellenőrzése</li> </ul> |
| F15111 | Figyelmeztetés | A jobb oldali középső B szárny helyzet-meghatározási jele a 2...22 mA megengedett jeltartományon kívül esik                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Érzékelő és érzékelőbekötés ellenőrzése</li> <li>Érzékelő csatlakozóvezetékének ellenőrzése</li> <li>Az F2 biztosíték ellenőrzése</li> <li>Az F6 biztosíték ellenőrzése</li> </ul> |
| F15112 | Figyelmeztetés | Az „öblítővíz-szivattyú szívócsap” szelepen túl magas áramfelvételt, ill. megvezérlésnél áramfelvétel-hiányt észlelt a rendszer.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Szelep csatlakozóvezetékének ellenőrzése</li> <li>A folyadékcsatornában lévő szelep ellenőrzése idegen testek tekintetében</li> </ul>                                              |
| F15113 | Figyelmeztetés | A „befecskendező” szelepen túl magas áramfelvételt, ill. megvezérlésnél áramfelvétel-hiányt észlelt a rendszer.                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Szelep csatlakozóvezetékének ellenőrzése</li> <li>A folyadékcsatornában lévő szelep ellenőrzése idegen testek tekintetében</li> </ul>                                              |
| F15114 | Figyelmeztetés | A „befecskendező elszívás szabályozószelepén” túl magas áramfelvételt, ill. megvezérlésnél áramfelvétel-hiányt észlelt a rendszer. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Szelep csatlakozóvezetékének ellenőrzése</li> <li>A folyadékcsatornában lévő szelep ellenőrzése idegen testek tekintetében</li> </ul>                                              |
| F15115 | Figyelmeztetés | A „leeresztőcsap” szelepen túl magas áramfelvételt, ill. megvezérlésnél áramfelvétel-hiányt észlelt a rendszer.                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Szelep csatlakozóvezetékének ellenőrzése</li> <li>A folyadékcsatornában lévő szelep ellenőrzése idegen testek tekintetében</li> </ul>                                              |

|        |                |                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                              |
|--------|----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| F15116 | Figyelmeztetés | A „gyorsürítés” szelepén túl magas áramfelvételt, ill. megvezérlésnél áramfelvétel-hiányt észlelt a rendszer.                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>Szelep csatlakozóvezetékének ellenőrzése</li> <li>A folyadékcsatornában lévő szelep ellenőrzése idegen testek tekintetében</li> </ul> |
| F15117 | Figyelmeztetés | Az „öblítővíztartály-feltöltés” szelepén túl magas áramfelvételt, ill. megvezérlésnél áramfelvétel-hiányt észlelt a rendszer.                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>Szelep csatlakozóvezetékének ellenőrzése</li> <li>A folyadékcsatornában lévő szelep ellenőrzése idegen testek tekintetében</li> </ul> |
| F15118 | Figyelmeztetés | A „permetlé-tartály nyomás alatti feltöltése” szelepén túl magas áramfelvételt, ill. megvezérlésnél áramfelvétel-hiányt észlelt a rendszer.              | <ul style="list-style-type: none"> <li>Szelep csatlakozóvezetékének ellenőrzése</li> <li>A folyadékcsatornában lévő szelep ellenőrzése idegen testek tekintetében</li> </ul> |
| F15119 | Figyelmeztetés | Az „öblítővíztartály nyomás alatti feltöltése” szelepén túl magas áramfelvételt, ill. megvezérlésnél áramfelvétel-hiányt észlelt a rendszer.             | <ul style="list-style-type: none"> <li>Szelep csatlakozóvezetékének ellenőrzése</li> <li>A folyadékcsatornában lévő szelep ellenőrzése idegen testek tekintetében</li> </ul> |
| F15120 | Figyelmeztetés | A „beöblítőtartály permetlé-szivattyúja” szelepén túl magas áramfelvételt, ill. megvezérlésnél áramfelvétel-hiányt észlelt a rendszer.                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Szelep csatlakozóvezetékének ellenőrzése</li> <li>A folyadékcsatornában lévő szelep ellenőrzése idegen testek tekintetében</li> </ul> |
| F15121 | Figyelmeztetés | Az „Ecofill” szelepén túl magas áramfelvételt, ill. megvezérlésnél áramfelvétel-hiányt észlelt a rendszer.                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>Szelep csatlakozóvezetékének ellenőrzése</li> <li>A folyadékcsatornában lévő szelep ellenőrzése idegen testek tekintetében</li> </ul> |
| F15122 | Figyelmeztetés | A „permetlé-zóna öblítővíz-szivattyúja” szelepén túl magas áramfelvételt, ill. megvezérlésnél áramfelvétel-hiányt észlelt a rendszer.                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Szelep csatlakozóvezetékének ellenőrzése</li> <li>A folyadékcsatornában lévő szelep ellenőrzése idegen testek tekintetében</li> </ul> |
| F15123 | Figyelmeztetés | A „permetező szivattyú nyomás alatti tartományának elzáró” szelepén túl magas áramfelvételt, ill. megvezérlésnél áramfelvétel-hiányt észlelt a rendszer. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Szelep csatlakozóvezetékének ellenőrzése</li> <li>A folyadékcsatornában lévő szelep ellenőrzése idegen testek tekintetében</li> </ul> |
| F15124 | Figyelmeztetés | A „feltöltővezeték elzáró szelepén” túl magas áramfelvételt, ill. megvezérlésnél áramfelvétel-hiányt észlelt a rendszer.                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Szelep csatlakozóvezetékének ellenőrzése</li> <li>A folyadékcsatornában lévő szelep ellenőrzése idegen testek tekintetében</li> </ul> |
| F15125 | Figyelmeztetés | A „belső tisztítás” szelepén túl magas áramfelvételt, ill. megvezérlésnél áramfelvétel-hiányt észlelt a rendszer.                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Szelep csatlakozóvezetékének ellenőrzése</li> <li>A folyadékcsatornában lévő szelep ellenőrzése idegen testek tekintetében</li> </ul> |
| F15126 | Figyelmeztetés | A „beöblítőtartály” szelepén túl magas áramfelvételt, ill. megvezérlésnél áramfelvétel-hiányt észlelt a rendszer.                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Szelep csatlakozóvezetékének ellenőrzése</li> <li>A folyadékcsatornában lévő szelep ellenőrzése idegen testek tekintetében</li> </ul> |
| F15127 | Figyelmeztetés | A „külső tisztítás” szelepén túl magas áramfelvételt, ill. megvezérlésnél áramfelvétel-hiányt észlelt a rendszer.                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Szelep csatlakozóvezetékének ellenőrzése</li> <li>A folyadékcsatornában lévő szelep ellenőrzése idegen testek tekintetében</li> </ul> |
| F15128 | Figyelmeztetés | A „beöblítőtartály tisztítása” szelepén túl magas áramfelvételt, ill. megvezérlésnél áramfelvétel-hiányt észlelt a rendszer.                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>Szelep csatlakozóvezetékének ellenőrzése</li> <li>A folyadékcsatornában lévő szelep ellenőrzése idegen testek tekintetében</li> </ul> |
| F15129 | Figyelmeztetés | A „belső tisztítás permetező szivattyúval” szelepén túl magas áramfelvételt, ill. megvezérlésnél áramfelvétel-hiányt észlelt a rendszer.                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Szelep csatlakozóvezetékének ellenőrzése</li> <li>A folyadékcsatornában lévő szelep ellenőrzése idegen testek tekintetében</li> </ul> |

|        |                |                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|--------|----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| F15130 | Figyelmeztetés | Az öblítővíz-szivattyú fordulatszám-érzékelőjének jele a 2...7 mA, ill. a 17...20 mA megengedett jeltartományon kívül esik | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Érzékelő és mérőfelület szennyezettségének ellenőrzése</li> <li>• Érzékelő kapcsolási távolságának ellenőrzése</li> <li>• Érzékelőhöz vezető csatlakozóvezeték ellenőrzése</li> <li>• Az F2 biztosíték ellenőrzése</li> <li>• Az F1 biztosíték ellenőrzése</li> </ul> |
| F15131 | Figyelmeztetés | A jobb oldali külső szárny helyzet-meghatározási jele a 2...22 mA megengedett jeltartományon kívül esik                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Érzékelő és felszerelésének ellenőrzése</li> <li>• Érzékelőhöz vezető csatlakozóvezeték ellenőrzése</li> <li>• Az F2 biztosíték ellenőrzése</li> <li>• Az F1 biztosíték ellenőrzése</li> </ul>                                                                        |
| F15132 | Figyelmeztetés | A beöblítőtartály-elszívó célérték-jeladójának jele a megengedett 2...22 mA jeltartományon kívül esik.                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Érzékelőhöz vezető csatlakozóvezeték ellenőrzése</li> <li>• Az F2 biztosíték ellenőrzése</li> <li>• Az F1 biztosíték ellenőrzése</li> </ul>                                                                                                                           |
| F15133 | Figyelmeztetés | A beöblítőtartály helyzet-meghatározási jele a 2...7mA vagy 17...22 mA megengedett jeltartományon kívül                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Érzékelőhöz vezető csatlakozóvezeték ellenőrzése</li> <li>• Az F2 biztosíték ellenőrzése</li> <li>• Az F1 biztosíték ellenőrzése</li> </ul>                                                                                                                           |
| F15134 | Figyelmeztetés | Az öblítővíz-tartály töltésszint nyomásérzékelő jele a 2...22 mA megengedett jeltartományon kívül esik                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Érzékelő csatlakozóvezetékének ellenőrzése</li> <li>• Az F2 biztosíték ellenőrzése</li> <li>• Az F1 biztosíték ellenőrzése</li> </ul>                                                                                                                                 |
| F15135 | Figyelmeztetés | A rendszer egyik szerkezeti eleménél (érzékelő/működtető elem) hiba lépett fel - vegye figyelembe a további hibaüzeneteket |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| F15136 | Figyelmeztetés | ---                                                                                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• A permetlé-tartály töltésszintjét csökkentse &lt; 20 literre</li> </ul>                                                                                                                                                                                               |
| F15137 | Figyelmeztetés | ---                                                                                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Az öblítővíz-tartály töltésszintjét emelje legalább 400 literre</li> </ul>                                                                                                                                                                                            |
| F15138 | Figyelmeztetés |                                                                                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Az öblítővíz-tartály töltésszintjét emelje legalább 200 literre</li> </ul>                                                                                                                                                                                            |
| F15139 | Figyelmeztetés | A HighFlow szelep nem reagál és nem küld üzenetet                                                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Érzékelőhöz vezető csatlakozóvezeték ellenőrzése</li> <li>• Az F2 biztosíték ellenőrzése</li> <li>• Az F1 biztosíték ellenőrzése</li> </ul>                                                                                                                           |
| F15140 | Figyelmeztetés | A Comfort-Paket Plus feladat-számítógép (AEL051) tápfeszültsége kisebb, mint 9,0 V                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Az F7 biztosíték ellenőrzése</li> <li>• A traktorról érkező tápfeszültség ellenőrzése</li> <li>• A Comfort-Paket Plus feladat-számítógép csatlakozóvezetékének, továbbá a 3.X1 és 3.X4 testkábel csatlakozásának ellenőrzése</li> </ul>                               |
| F15142 | Figyelmeztetés | A bal külső ultrahangos érzékelő (BEL363) nem küld jelet, vagy értékelhetetlen jelet küld.                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Érzékelő csatlakozókábelének ellenőrzése</li> <li>• Érzékelő ellenőrzése</li> </ul>                                                                                                                                                                                   |
| F15143 | Figyelmeztetés | A bal középső ultrahang-os érzékelő (BEL365) nem küld jelet, vagy értékelhetetlen jelet küld                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Érzékelő csatlakozókábelének ellenőrzése</li> <li>• Érzékelő ellenőrzése</li> </ul>                                                                                                                                                                                   |

|        |                |                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|--------|----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| F15144 | Figyelmeztetés | A bal belső ultrahangos érzékelő (BEL367) nem küld jelet, vagy értékelhetetlen jelet küld.    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Érzékelő csatlakozókábelének ellenőrzése</li> <li>• Érzékelő ellenőrzése</li> </ul>                                                                                                                                             |
| F15145 | Figyelmeztetés | A jobb belső ultrahangos érzékelő (BEL368) nem küld jelet, vagy értékelhetetlen jelet küld.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Érzékelő csatlakozókábelének ellenőrzése</li> <li>• Érzékelő ellenőrzése</li> </ul>                                                                                                                                             |
| F15146 | Figyelmeztetés | A jobb középső ultrahangos érzékelő (BEL366) nem küld jelet, vagy értékelhetetlen jelet küld. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Érzékelő csatlakozókábelének ellenőrzése</li> <li>• Érzékelő ellenőrzése</li> </ul>                                                                                                                                             |
| F15147 | Figyelmeztetés | A jobb külső ultrahangos érzékelő (BEL364) nem küld jelet, vagy értékelhetetlen jelet küld.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Érzékelő csatlakozókábelének ellenőrzése</li> <li>• Érzékelő ellenőrzése</li> </ul>                                                                                                                                             |
| F15146 | Figyelmeztetés | A bal középső ultrahangos érzékelő (BEL366) nem küld jelet, vagy értékelhetetlen jelet küld   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Érzékelő csatlakozókábelének ellenőrzése</li> <li>• Érzékelő ellenőrzése</li> </ul>                                                                                                                                             |
| F15147 | Figyelmeztetés | A bal középső ultrahangos érzékelő (BEL364) nem küld jelet, vagy értékelhetetlen jelet küld   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Érzékelő csatlakozókábelének ellenőrzése</li> <li>• Érzékelő ellenőrzése</li> </ul>                                                                                                                                             |
| F15148 | Figyelmeztetés | A ContourControl feladat-számítógép problémát észlelt a szórókeret-emelőműnél.                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Emelőmű emelőhengerének/szelepeinek ellenőrzése</li> <li>• Csatlakozókábel ellenőrzése</li> <li>• Szórókeret-magasság potméterének ellenőrzése</li> <li>• Az F2 biztosíték ellenőrzése</li> <li>• Gép újraindítása</li> </ul>   |
| F15149 | Figyelmeztetés | A ContourControl feladat-számítógép problémát észlelt a dőlésszög-beállításnál                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dőlésszög-beállítás hidraulikus munkahengerének/szelepeinek ellenőrzése</li> <li>• Döntőhenger nyomásérzékelőinek ellenőrzése</li> <li>• Csatlakozókábel ellenőrzése</li> <li>• Gép újraindítása</li> </ul>                     |
| F15150 | Figyelmeztetés | A ContourControl feladat-számítógép problémát észlelt a bal oldali szórókeret-hajlításnál     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Bal oldali hajlítás emelőhengerének/szelepeinek ellenőrzése</li> <li>• Csatlakozókábel ellenőrzése</li> <li>• Hajlítás potméterének ellenőrzése</li> <li>• Az F2 biztosíték ellenőrzése</li> <li>• Gép újraindítása</li> </ul>  |
| F15151 | Figyelmeztetés | A ContourControl feladat-számítógép problémát észlelt a jobb oldali szórókeret-hajlításánál   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Jobb oldali hajlítás emelőhengerének/szelepeinek ellenőrzése</li> <li>• Csatlakozókábel ellenőrzése</li> <li>• Hajlítás potméterének ellenőrzése</li> <li>• Az F2 biztosíték ellenőrzése</li> <li>• Gép újraindítása</li> </ul> |

|        |                |                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|--------|----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| F15152 | Figyelmeztetés | A ContourControl feladat-számítógép problémát észlelt a bal oldali szórókeret-kapcsolásnál                                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• A bal oldali belső szárny behajtásához tartozó hidraulikus munkahenger/szelepek ellenőrzése</li> <li>• Csatlakozókábel ellenőrzése</li> <li>• Jobb oldali belső szárny kapcsolásához tartozó potméter ellenőrzése</li> <li>• Az F2 biztosíték ellenőrzése</li> <li>• Gép újraindítása</li> </ul>   |
| F15153 | Figyelmeztetés | A ContourControl feladat-számítógép problémát észlelt a jobb oldali szórókeret-kapcsolásnál                                                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• A jobb oldali belső szárny kapcsolásához tartozó hidraulikus munkahenger/szelepek ellenőrzése</li> <li>• Csatlakozókábel ellenőrzése</li> <li>• Jobb oldali belső szárny kapcsolásához tartozó potméter ellenőrzése</li> <li>• Az F2 biztosíték ellenőrzése</li> <li>• Gép újraindítása</li> </ul> |
| F15154 | Figyelmeztetés | A ContourControl feladat-számítógép problémát észlelt a SwingStop rendszerénél                                                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• SwingStop hidraulikus munkahengerének/szelepeinek ellenőrzése</li> <li>• Csatlakozókábel ellenőrzése</li> <li>• A SwingStop himbaútjának ellenőrzése</li> <li>• A szórókeret giroszkóp-érzékelőinek ellenőrzése</li> <li>• Az F2 biztosíték ellenőrzése</li> <li>• Gép újraindítása</li> </ul>     |
| F15155 | Figyelmeztetés | A gép azt észlelte, hogy a rendszer utolsó leállítása óta az összes vezérlőegység kikapcsolása nem volt szabályszerű.                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• A traktor nem kapcsolja ki az ISOBUS-teherfeszültséget, traktor ellenőrzése</li> <li>• Szsz. AMAZONE leválasztó relék utólagos felszerelése (NL1084)</li> </ul>                                                                                                                                    |
| F15156 | Figyelmeztetés | A szállítási helyzet érzékelőinek jele a 2...7 mA vagy 17...22 mA megengedett jeltartományon kívül esik                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• BEL372 érzékelő ellenőrzése</li> <li>• Érzékelő csatlakozókábelének ellenőrzése</li> <li>• Az F1 biztosíték ellenőrzése</li> <li>• Az F2 biztosíték ellenőrzése</li> </ul>                                                                                                                         |
| F15157 | Figyelmeztetés | A szállítási helyzet érzékelőinek jele a 2...7 mA vagy 17...22 mA megengedett jeltartományon kívül esik                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• A BEL373 érzékelő ellenőrzése</li> <li>• Érzékelő csatlakozókábelének ellenőrzése</li> <li>• Az F1 biztosíték ellenőrzése</li> <li>• Az F2 biztosíték ellenőrzése</li> </ul>                                                                                                                       |
| F15158 | Figyelmeztetés | Az AutoTrail nincs középhelyzetben, a sebességforrás nem a gép, a gép sebessége (kerékérzékelő) 4 km/h-nál nagyobb, és a kiválasztott sebességforrás sebessége 0 km/h | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kerékfordulat-érzékelő működési ellenőrzése</li> <li>• A gép (felszerelhető készülék) kerékfordulat-érzékelőjének kalibrálása</li> <li>• Kiválasztott sebességforrás működési ellenőrzése</li> </ul>                                                                                               |

|        |          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|--------|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| F15159 | Riasztás | A középállásra járásánál a tengelyszög-potméter értéke több, mint 0,1 mA (~0,4°) értékkel eltér a kalibrált középállástól                                                                                                                                                                                                                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Közúti üzemmódban: A kézi üzemmód ismételt aktiválása és a „Középállásra járás” gomb ismételt megnyomása -&gt; közúti üzemmód ismételt aktiválása</li> <li>Kézi üzemmódban: A „Középállásra járás” gomb ismételt megnyomása</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| F15160 | Riasztás | <ul style="list-style-type: none"> <li>A tengelyszög-potméter &gt; 1° (0,229 mA) kormánymozgást észlelt, noha a kormányselepek nem lettek megvezérelve</li> <li>A tengelyszög-potméter &gt; 1° helytelen irányú kormánymozgást észlel a kormányselepek megvezérlésénél</li> </ul>                                                                                             | <ol style="list-style-type: none"> <li>Hajtson 7 km/h-nél lassabban</li> <li>Riasztási üzenet nyugtázása</li> <li>A „Tengely jobbra kormányoz” vagy a „Tengely balra kormányoz” gomb megnyomása</li> </ol> <p>-&gt; Ha a tengely nem megfelelő irányba kormányoz, akkor ellenőrizze a szelep áramellátásának csatlakozódugóját, és ismételje az 1-3 lépéseket. Kalibrálja újra a kormányzást akkor, ha a hiba még mindig nem szűnt meg</p> <p>-&gt; Ha a kormány a megfelelő irányba kormányoz, akkor a riasztási üzenet eltűnik. A hiba ismételt fellépése esetén ellenőrizze az olajvezetékeket és a kormányselepeket (lehetséges ok: kormányselepek vagy olajvezetékek tömítetlenek)</p> |
| F15161 | Riasztás | <ol style="list-style-type: none"> <li>Közúti vagy hiba-üzemmódban &gt; 1 V feszültség alatt áll a zárószelep kimenete</li> <li>A mechanikai funkciók tesztelésénél a tengelyszög-potméter 1° változást (0,229 mA) észlelt. A teszt minden egyes alkalommal elvégzésre kerül, ha aktívva válik a közúti üzemmód</li> </ol>                                                    | <p>Az 1. ponthoz:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>A zárószelepek megvezérlő kábele elszakadt</li> <li>A zárószelepek megvezérlő kábelén a plusz után rövidzárlat állt be</li> </ul> <p>Az 2. ponthoz: Mindkét zárószelep mechanikusan hibás -&gt; Zárószelepek ellenőrzése/kicserélése</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| F15162 | Riasztás | A tengelyszög kormányérzékelő (BEL510) jele a 2..22 mA megengedett jeltartományon kívül esik, vagy a két potméter összege kívül esik ezen a tartományon: 23,5 .. 24,5 mA                                                                                                                                                                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>BEL510 érzékelő ellenőrzése</li> <li>Érzékelő csatlakozókábelének ellenőrzése</li> <li>Az F1 biztosíték ellenőrzése</li> <li>Az F2 biztosíték ellenőrzése</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| F15163 | Riasztás | <p>A tengelyszög-potméter nem ad tájékoztatást a kormánymozgásról vagy a túl lassú kormánymozdulatról.</p> <p>Ok:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>A tengelyszög-potméter meglazult, és nem észlel kormánymozgást, vagy csúszik</li> <li>A hidraulikavezeték meghibásodott, és olaj lép ki.</li> <li>A kormányselep meghibásodott és már nem nyit eléggé</li> </ul> | <ol style="list-style-type: none"> <li>Hajtson 7 km/h-nél lassabban</li> <li>Riasztási üzenet nyugtázása</li> <li>Nyomja meg a „Tengely jobbra kormányoz” gombot több mint egy másodpercig, és ellenőrizze a tengely kormányzását.</li> </ol> <p>-&gt; A tengely nem kormányoz = A hidraulikarendszert ellenőrizni kell</p> <p>-&gt; A tengely kormányoz, és a hibaüzenet eltűnik. Majd nyomja meg a „Tengely balra kormányoz” gombot több mint egy másodpercig, és ellenőrizze a tengely kormányzását. Nincs hibaüzenet = Ellenőrizze a hidraulikarendszer tömítettségét és a tengelyszög-potméter megfelelő rögzítettségét</p>                                                            |

| F15164 | Riasztás       | Kormány nincs kalibrálva                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Kormány kalibrálása                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|--------|----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| F15165 | Riasztás       | <p>Közúti üzemmód:</p> <p>A gép (felszerelhető eszköz) keréke sebessége és a giroszkóp-érzékelő gyorsulásváltozása több, mint 0,14m/s<sup>3</sup>-rel eltér egymástól</p> <p>Ok:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>A gép (felszerelhető eszköz) keréke sebessége helytelenül lett kalibrálva</li> <li>A giroszkóp-érzékelő nincs vízszintesen felszerelve, illetve elfordult</li> </ul>   | <ol style="list-style-type: none"> <li>Ellenőrizze a giroszkóp-érzékelő vízszintes beszerelését, továbbá azt, hogy a csatlakozókábel pontosan hátrafelé néz-e</li> <li>Kalibrálja újra a gép keréke sebességét</li> </ol> <p>A hibaüzenet eltüntetéséhez ezt követően gyorsítson és fékezzen kissé erősebben</p> |
| F15166 | Riasztás       | <p>Szántóföldi üzemmód:</p> <p>A gép (felszerelhető eszköz) keréke sebessége és a giroszkóp-érzékelő gyorsulásváltozása több, mint 0,14m/s<sup>3</sup>-rel eltér egymástól</p> <p>Ok:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>A gép (felszerelhető eszköz) keréke sebességét helytelenül kalibrálták</li> <li>A giroszkóp-érzékelő nincs vízszintesen felszerelve, illetve elfordult</li> </ul> | <ol style="list-style-type: none"> <li>Ellenőrizze a giroszkóp-érzékelő vízszintes beszerelését, továbbá azt, hogy a csatlakozókábel pontosan hátrafelé néz-e</li> <li>Kalibrálja újra a gép keréke sebességét</li> </ol> <p>A hibaüzenet eltüntetéséhez ezt követően gyorsítson és fékezzen kissé erősebben</p> |
| F15167 | Riasztás       | A baloldali kormány szelephez vezető számítógép-kimenet > 1 V feszültség alatt áll, a kimenet azonban nincs aktív áramellátás alatt.                                                                                                                                                                                                                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ellenőrizze a kábelköteget és a dugós csatlakozást</li> </ul>                                                                                                                                                                                                             |
| F15168 | Riasztás       | A számítógép jobb oldali kormány szelepehez vezető kimenet > 1 V feszültség alatt áll, a kimenet azonban nincs aktív áramellátás alatt.                                                                                                                                                                                                                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ellenőrizze a kábelköteget és a dugós csatlakozást</li> </ul>                                                                                                                                                                                                             |
| F15169 | Riasztás       | A kijelzett fúvóka nem zár (számsorrendben a bal külső részből emelkedik).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Csökkentse a permetnyomást a kapcsoláskor.</li> <li>Az érintett fúvókatest csatlakozókábelének és csatlakozódugójának ellenőrzése</li> <li>Az érintett fúvókatest ellenőrzése (nehéz járás, tisztítás, sérülés)</li> </ul>                                                |
| F15170 | Riasztás       | A kijelzett fúvóka nem zár (számsorrendben a bal külső részből emelkedik).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Az érintett fúvókatest csatlakozókábelének és csatlakozódugójának ellenőrzése</li> <li>Az érintett fúvókatest ellenőrzése (nehéz járás, tisztítás, sérülés)</li> </ul>                                                                                                    |
| F15171 | Figyelmeztetés | A frissítés teljesen nem hajtható végre. Túl alacsony tápfeszültség, vagy a kapcsolat megszakadt.                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Járatassa a motort a tápfeszültség stabilizálásához, kapcsolja ki a fogyasztókat</li> <li>Hozza újra létre a kábel-összeköttetést.</li> </ul>                                                                                                                             |
| F15172 | Figyelmeztetés | Az érintett vezérlőegységek legalább egyik LED-je nem kapcsolható be vagy ki.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ellenőrizze az érintett vezérlőegység fúvókáit.</li> <li>Ellenőrizze a kábelköteget</li> <li>Forduljon az AMAZONE szervizpartneréhez</li> </ul>                                                                                                                           |
| F15173 | Figyelmeztetés | A kijelzett vezérlőegység belső hibát észlelt (számsorrendben a bal külső részből emelkedik).                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Forduljon az AMAZONE szervizpartneréhez</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                        |

|        |                |                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                       |
|--------|----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| F15174 | Figyelmeztetés | A kijelzett vezérlőegység nem reagál (számsorrendben a bal külső részről emelkedik).                                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ellenőrizze a vezérlőegységhez menő csatlakozókábelt</li> <li>Forduljon az AMAZONE szervizpartneréhez</li> </ul>                                                                                               |
| F15175 | Figyelmeztetés | A kondenzátor-telep feszültsége túl alacsony a kijelzett vezérlőegységben (számsorrendben: kívülről nézve balról növekvő).                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>A vezérlőegységre csatlakoztatott fűvókatest nehéz járásának ellenőrzése.</li> <li>A gép tápfeszültségének ellenőrzése</li> </ul>                                                                              |
| F15176 | Figyelmeztetés | A kijelzett vezérlőegység fűvókatestje nem tud mozogni (számsorrend: kívülről nézve balról emelkedik).                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>Forduljon az AMAZONE szervizpartneréhez</li> </ul>                                                                                                                                                             |
| F15177 | Figyelmeztetés | Olyan vezérlőegységet szereltek be, ami a rendszer fennmaradó részétől eltérő hardver-revízióval rendelkezik.                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Minden vezérlőegységnek azonos hardver-revízióval kell rendelkeznie.</li> </ul>                                                                                                                                |
| F15178 | Figyelmeztetés | A rendszer jobbra több vezérlőegységet észlelt, mint balra.                                                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>A vezérlőegységek kábelének és dugós csatlakozásának ellenőrzése a bal oldali szórókeretben (kívülről kezdve)</li> <li>A vezérlőegységek ellenőrzése a bal oldali szórókeretben (kívülről kezdve)</li> </ul>   |
| F15179 | Figyelmeztetés | A rendszer balra több vezérlőegységet észlelt, mint jobbra.                                                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>A vezérlőegységek kábelének és dugós csatlakozásának ellenőrzése a jobb oldali szórókeretben (kívülről kezdve)</li> <li>A vezérlőegységek ellenőrzése a jobb oldali szórókeretben (kívülről kezdve)</li> </ul> |
| F15180 | Figyelmeztetés | A kijelzett vezérlőegység régi szoftververzióval rendelkezik, és automatikusan nem frissíthető (számsorrendben kívülről nézve balról emelkedik). | <ul style="list-style-type: none"> <li>Forduljon az AMAZONE szervizpartneréhez</li> <li>az érintett vezérlőegység manuális frissítése</li> </ul>                                                                                                      |
| F15181 | Figyelmeztetés | A kijelzett vezérlőegység egy vezérlőegységre vár, ezt azonban nem ismerte fel (számsorrendben a bal külső részről emelkedik).                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Forduljon az AMAZONE szervizpartneréhez</li> <li>Érintett vezérlőegység ellenőrzése</li> </ul>                                                                                                                 |
| F15182 | Megjegyzés     | Az előválasztott tartály-töltésszint elérve                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                       |
| F15183 | Megjegyzés     | Az AutoTrail kalibrálásakor a sebesség nagyobb, mint 1 km/h                                                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Állítsa a járművet nyugalmi helyzetbe.</li> <li>Ellenőrizze a sebességforrást.</li> </ul>                                                                                                                      |
| F15184 | Megjegyzés     | A fűvókatesten módosításokat végeztek                                                                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ellenőrizze a standard fűvókatest kiosztását, és hajtsa végre a pót- és szegélyfűvókák hozzárendelését.</li> </ul>                                                                                             |
| F15186 | Megjegyzés     | Írási hiba a fájlserveren                                                                                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ellenőrizze az ISOBUS terminálon megadott beállításokat.</li> <li>Vegye figyelembe a terminál használati útmutatóját (van elegendő memória/írásvédelem?).</li> </ul>                                           |
| F15187 | Megjegyzés     | Olvasási hiba a fájlserveren, vagy hiba az XML-fájlban                                                                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ellenőrizze a konfigurációs fájlt</li> </ul>                                                                                                                                                                   |
| F15188 | Megjegyzés     | A beállítások exportálása nem lehetséges, mert nem indítottak ISOBUS fájlserveret.                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ellenőrizze az ISOBUS terminálon megadott beállításokat.</li> </ul>                                                                                                                                            |
| F15189 | Megjegyzés     | A beállítások importálása nem lehetséges, mert nem indítottak ISOBUS fájlserveret.                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ellenőrizze az ISOBUS terminálon megadott beállításokat.</li> </ul>                                                                                                                                            |

|        |                |                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                         |
|--------|----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| F15191 | Figyelmeztetés | A szórókeret-reteszelés érzékelőjének feszültsége a 0,25...4,75 V tartományon kívül van.                                                                                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Érzékelő és csatlakozókábel ellenőrzése</li> <li>• Az F2 biztosíték ellenőrzése</li> </ul>                                                                     |
| F15192 | Figyelmeztetés | A szelepek címzése nem került végrehajtásra                                                                                                                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Forduljon az AMAZONE kereskedőjéhez</li> <li>• Hajtsa végre a CAN szelepek címzését.</li> </ul>                                                                |
| F15193 | Megjegyzés     | Ha a szegélyfűvóka a pót-fűvókatestre van felszerelve, akkor abban az esetben jelenik meg ez az üzenet, ha a standard fűvókatestet konfigurált fűvókakombinációjához nem rendeltek szegélyfűvókát. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• A Profil menüben, az AmaSelect beállításban egészítse ki a fűvókakonfigurációt</li> </ul>                                                                      |
| F15194 | Megjegyzés     | Ha a pótfűvóka a pót-fűvókatestre van felszerelve, akkor abban az esetben jelenik meg ez az üzenet, ha a standard fűvókatestet konfigurált fűvókakombinációjához nem rendeltek pótfűvókát.         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• A Profil menüben, az AmaSelect beállításban egészítse ki a fűvókakonfigurációt</li> </ul>                                                                      |
| F15195 | Figyelmeztetés | Nincs kézi és automatikus fűvóka- / fűvókakombináció kiválasztva                                                                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• A Profil menüben az AmaSelect beállításban legalább egy fűvóka legyen előre kiválasztva.</li> </ul>                                                            |
| F15197 | Figyelmeztetés | A szórókeret belső szárnya nincs kihajtva, vagy egy másik szárny nincs véghelyzetben (be- vagy kihajtva)                                                                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Szórókeret teljes behajtása</li> </ul>                                                                                                                         |
| F15198 | Figyelmeztetés | A tisztítási funkció közben a szivattyú kikapcsolt                                                                                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kapcsolja be a szivattyút, adott esetben indítsa újra a tisztítóprogramot</li> </ul>                                                                           |
| F15201 | Figyelmeztetés | A szelepen túlfeszültség észlelve, vagy a szelepen belső hiba észlelve                                                                                                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Feszültségmentesítse a gépet, és hajtsa végre újra a funkciót</li> <li>• Forduljon az AMAZONE kereskedőjéhez</li> </ul>                                        |
| F15202 | Figyelmeztetés | Túl alacsony feszültség, a motor túl magas hőmérséklete vagy a szelep nehéz járása észlelve                                                                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ellenőrizze a szelep blokkolását / idegen anyagokat</li> <li>• Ellenőrizze a szelepet nehéz járásra.</li> <li>• Forduljon az AMAZONE kereskedőjéhez</li> </ul> |
| F15203 | Figyelmeztetés | A szelepen túlfeszültség észlelve, vagy a szelepen belső hiba észlelve                                                                                                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Feszültségmentesítse a gépet, és hajtsa végre újra a funkciót</li> <li>• Forduljon az AMAZONE kereskedőjéhez</li> </ul>                                        |
| F15204 | Figyelmeztetés | A beöblítőtartály elszívószelepe nem küld üzenetet                                                                                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Az F3 biztosíték ellenőrzése</li> <li>• Forduljon az AMAZONE kereskedőjéhez</li> </ul>                                                                         |
| F15205 | Figyelmeztetés | A giroszkóp-érzékelő hibát észlelt                                                                                                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ellenőrizze az érzékelőtartót - Az érzékelő legyen stabilan és rázkódásmentesen felszerelve.</li> <li>• Forduljon az AMAZONE kereskedőjéhez</li> </ul>         |
| F15206 | Figyelmeztetés | Az olajnyomás-érzékelő feszültsége a 2...22 mA megengedett jeltartományon kívül                                                                                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ellenőrizze a nyomásérzékelőt és csatlakozókábelt.</li> </ul>                                                                                                  |
| F15208 | Figyelmeztetés | Az aktuális keverési nyomás 10 másodpercnél hosszabb ideig magasabb, mint az előírt keverési nyomás.                                                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ellenőrizze a KWA045 keverőmű szelepet.</li> <li>• Ellenőrizze a KWA045 keverőmű szelep csatlakozókábelét.</li> </ul>                                          |

|        |                 |                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|--------|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| F15210 | Riasztás        | A permetező alapszámítógépe nem kap jelet a giroszkóp-érzékelőtől                                                                                                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Giroszkóp-érzékelő és csatlakozókábel ellenőrzése</li> <li>• Ellenőrizze az F1 és F2 biztosítékokat.</li> <li>• A Setup menü beállításainak ellenőrzése</li> </ul>                                                                                                                                                                                                          |
| F15211 | Figyelmeztetés  | A CurveControl giroszkóp érzékelő hibát észlelt                                                                                                                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ellenőrizze az érzékelőtartót - Az érzékelő legyen stabilan és rázkódásmentesen felszerelve.</li> <li>• Forduljon az AMAZONE kereskedőjéhez</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                      |
| F15222 | Figyelmeztetés  | A szórókeret szállítási helyzetben mélyebben fekszik mint a kalibrált célérték. Ezt okozhatja pl. nem megfelelően zsírozott szórókeret-támaszték, szorosan felhelyezett szórókeret vagy a hidraulikakörben fellépő tömítetlenség. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• A gépet állítsa sík alaplazatra, a szórókeretet hozza egyenes helyzetbe és hajtsa be.</li> <li>• Zsírozza meg a szórókeret-támasztékokat.</li> <li>• Forduljon az AMAZONE kereskedőjéhez</li> </ul>                                                                                                                                                                         |
| F15223 | Megjegyzés      | Hiányzik a ContourControl feladat-számítógépének paraméterezése. A szórókeret funkciói csak korlátozottan állnak rendelkezésre.                                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Forduljon az AMAZONE kereskedőjéhez</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| F17900 | Apró megjegyzés | Legalább egy keretszakasz nyitva van, és az aktuális tartálytartalom nem éri el a beállított töltésszint-riasztási határt                                                                                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ha nem kívánatos ez a figyelmeztetés, akkor a töltésszint-riasztási határt 0 literre állíthatja.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| F17901 | Apró megjegyzés | Figyelmeztetés jelenik meg, ha sebességforrásként szimulált sebességet választottak és a rendszer más, >1km/h sebességforrást azonosít.                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| F17902 | Apró megjegyzés | Min. egy keretszakasz nyitva van, és a beállított szivattyú fordulatszáma a beállított határnál jobban eltér (%min/%max)                                                                                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Szivattyú-fordulatszám vagy határérték kiigazítása</li> <li>• Ha nem kívánatos ez a hibaüzenet, akkor a határértéket állítsa 0 U/min értékre.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                    |
| F17903 | Apró megjegyzés | Legalább egy keretszakasz nyitva van, a mennyiség szabályozás automatikus üzemmódban, és az aktuális szórás mennyiség min. 11%-kal eltér a beállított referenciamennyiségtől.                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fúvókaválasztás ellenőrzése</li> <li>• Keverőmű-beállítás ellenőrzése (Comfort-Paket nélküli gépeknél)</li> <li>• Permetlé-keringetés tömítetlenségének / eltömődésének ellenőrzése</li> <li>• Szűrő ellenőrzése</li> <li>• szsz. kihasználtság-kijelző megjelentetése a többfunkciós kijelzőn és a menetsebesség ellenőrzése</li> <li>• Áramlásmérő ellenőrzése</li> </ul> |
| F17904 | Apró megjegyzés | Legalább egy keretszakasz nyitva van, & az aktuális nyomás nem éri el a beállított min. nyomást                                                                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• A permetlé-keringetési nyomás emelése vagy a min. nyomás határának kiigazítása</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| F17905 | Apró megjegyzés | Az aktuális nyomás min. 10s óta nagyobb a beállított max. nyomásnál, & a beállított nyomás nem = 0                                                                                                                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• A permetlé-keringetési nyomás emelése vagy a min. nyomás határának kiigazítása</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

|        |                 |                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|--------|-----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| F17906 | Apró megjegyzés | Hátsó tartály töltésszintje <150 l, mellső tartály manuális üzemben                                                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>a folyadékot a „Szivattyúzás hátrafelé” gombbal, manuálisan szivattyúzza át a hátsó tartályba</li> <li>a hátsó tartályban lévő folyadékra a FlowControl befecskendezők üzeméhez van szükség</li> </ul>                                                                            |
| F17907 | Apró megjegyzés | A mellső tartály töltésszintje túl magas (FT1001: 1070 l, FT1502:1580 l)                                                                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>a folyadékot a „Szivattyúzás hátrafelé” gombbal, manuálisan szivattyúzza át a hátsó tartályba</li> <li>a hiba gyakori fellépése esetén ellenőrizze a befecskendezők beállítását (forduljon az AMAZONE kereskedőjéhez)</li> </ul>                                                  |
| F17908 | Apró megjegyzés | A Task Controller kikapcsolta a Section Control egységet                                                                                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Task Controller ellenőrzése</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                            |
| F17911 | Apró megjegyzés | A szórókeret-kapcsolás helyzet-meghatározása azt észlelte, hogy legalább egy szárny nincs ütközésig behajtva.                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Szórókeret-kapcsolás ismételt működtetése és a szórókeret teljes be-/kihajtása</li> <li>A szög meghatározás érzékelőjének és kábelének ellenőrzése a szórókeret-szárnyn</li> <li>A szórókeret-kapcsolás hidraulikus munkahengerének és mechanikai részének ellenőrzése</li> </ul> |
| F17914 | Apró megjegyzés | Ha a szórókeret egyik reteszelő érzékelője működésbe lépett (szórókeret behajtása), és az AutoTrail még nincs közúti üzemmódban.                               | ---                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| F17917 | Apró megjegyzés | Munkahelyzet nem aktív (szórókeret szállítási helyzetben), és a kormányzás kézi üzemmódja vagy automatikus üzemmódja aktív, és a sebesség kisebb, mint 15 km/h | <ul style="list-style-type: none"> <li>Tengely zárolva a közúti közlekedéshez</li> <li>Sebesség csökkentése és a munkahelyzet helyreállítása</li> </ul>                                                                                                                                                                  |
| F17918 | Apró megjegyzés | Megpróbálták használni a kormányfunkciót a közúti üzemmódban vagy aktiválni a kormányzás automatikus üzemmódját                                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>Sebesség csökkentése (7 km/h-nál kisebbre)</li> <li>Szántóföldi üzemmód aktiválása (tengely kireteszelése)</li> </ul>                                                                                                                                                             |
| F17920 | Apró megjegyzés | A gép indítása után vagy az automatikus középállás-járatás után a tengely nincs egyenes menethelyzetben.                                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Olajellátás létrehozása</li> <li>Állítsa manuálisan középállásba a tengelyt</li> </ul>                                                                                                                                                                                            |
| F17924 | Apró megjegyzés | Az olajnyomás 130 bar alá csökken az olajtároló feltöltésére irányuló kísérletnél                                                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>A traktor-motor fordulatszámának növelése</li> <li>Olajszűrő ellenőrzése</li> <li>A traktor olajellátásának ellenőrzése</li> </ul>                                                                                                                                                |

|        |                 |                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|--------|-----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| F17925 | Apró megjegyzés | A mennyiségsszabályozás automatikus üzemmódból kézi üzemmódba vált                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>• A + és - szoftvergombokkal a célnyomás a megadott nyomásra állítható be, a permetező beszedályozza az előírt nyomást, függetlenül a menetsebességtől és az aktív keretszakasztól</li> <li>• Az automatikus üzemmódba való visszalépéshez működtesse a Mennyiségsszabályozás Automatika szoftvergombot</li> </ul> |
| F17926 | Apró megjegyzés | Rugózás nincs automatikus üzemmódban és sebesség nagyobb, mint 0 km/h                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Rugózás automatikus üzemmódba állítása</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                |
| F17929 | Apró megjegyzés | Sávós permetezés aktív - Fúvókacsere funkció, kiegészítő fúvókák vagy szegélyfúvókák működtetve | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ακτινω(λφα α φελ)λετι περμετεζστ, σ νπισσα μεγ λφρα α φυνκχι στ.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                      |

## 7 Többfunkciós kezelőfelület AUX-N

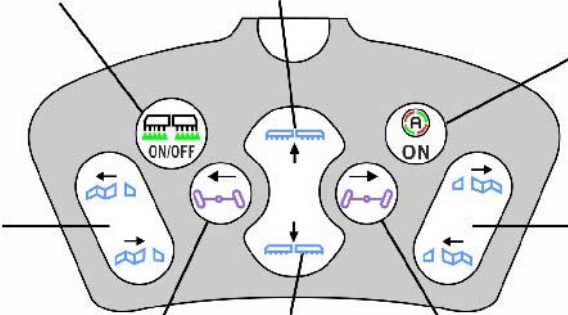


### AUX-N - Auxiliary Control

A gépszámítógép támogatja az AUX-N szabványt. Így a gépfunkciókat AUX-N megfelelő többfunkciós kezelőfelülethez rendelheti.

AmaPilot+ és Fendt többfunkciós kezelőfelület alapértelmezetten kiosztva.

### Fendt többfunkciós kezelőfelület kiosztása

| Permetezés be/ki kapcsolása             | Szórókeret emelése                                                                 |                                          |
|-----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| Szórókeret, bal kinyitása<br>összecsuk. |  | Automatika kapcsolása                    |
|                                         |                                                                                    | Szórókeret, jobb kinyitása<br>összecsuk. |
| Kormányzás balra                        | Szórókeret süllyesztése                                                            | Kormányzás jobbra                        |

## 8 AmaPilot+ többfunkciós kezelőkar

Az AmaPilot+ segítségével minden gépfunkció használható.

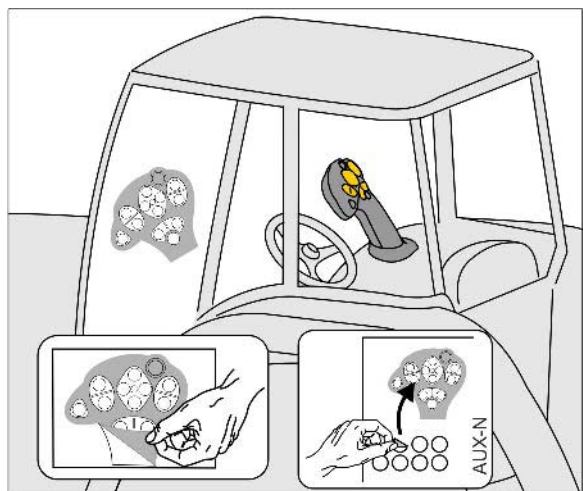
Az AmaPilot+ szabadon választható gombkiosztással rendelkező AUX-N kezelőszerv.

Minden Amazone ISOBUS-al ellátott gép alapértelmezett gombokkal van előkiosztva.

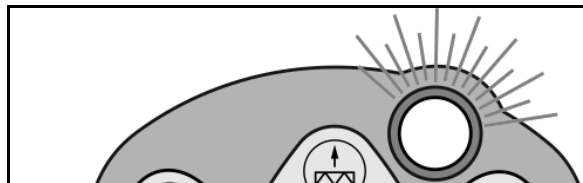
A funkciók 3 szinten vannak elosztva és gombnyomással választhatók ki.

A standard szinten kívül még további két kezelési szint kapcsolható.

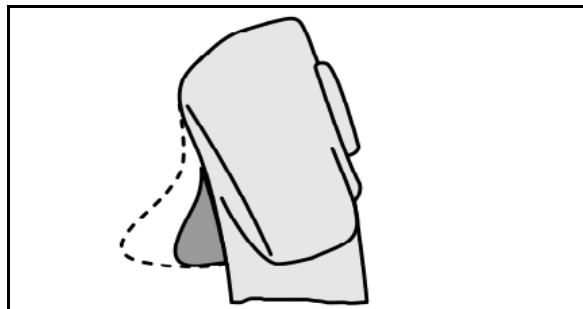
A kabinra alapértelmezett kiosztást tartalmazó fólia ragasztható. Az alapértelmezett kiosztás átragasztható a választható billentyűkiosztással.



- Standard szint,  
Zöld világító nyomógomb kijelzése



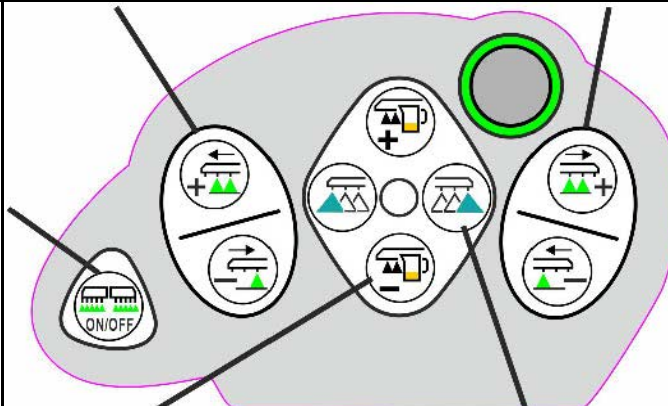
- 2. szint megtartott hátoldali indítónál,  
Sárga világító nyomógomb kijelzése.



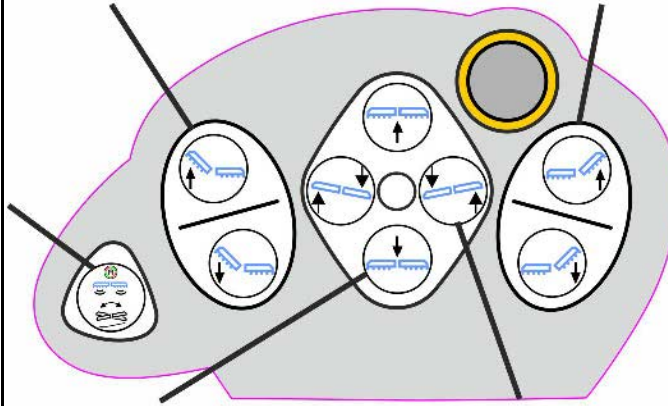
- 3. szint a világító nyomógomb megnyomása után,  
Piros világító nyomógomb kijelzése.

## AmaPilot fix kiosztással/alapértelmezett kiosztás

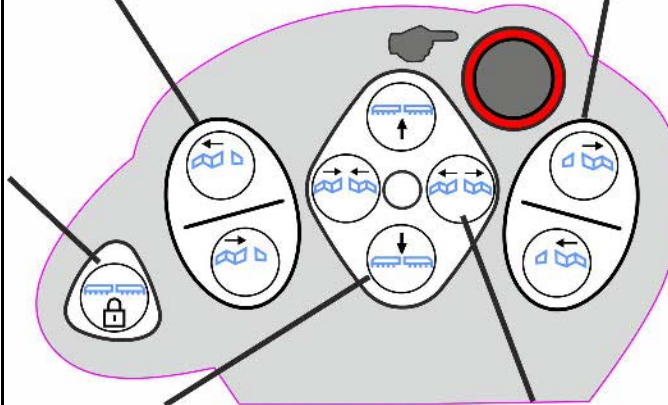
### Standard szint zöld

| Bal részszelességek be/le kapcsolása | Jobb részszelességek be/le kapcsolása                                              |
|--------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| Permetezés be/ki kapcsolása          |  |
| Szórásmenység csökkentése / növelése |                                                                                    |

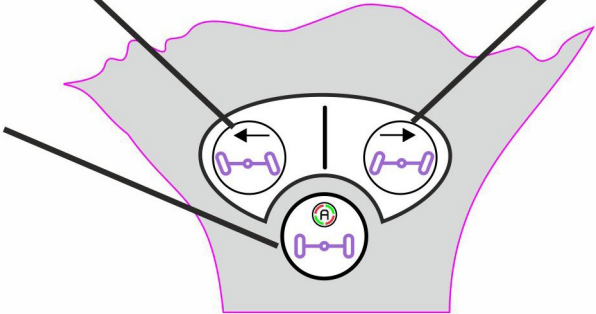
### 2. szint sárga

| Bal oldalsó szárny kinyújtása / behajtása | Jobb oldalsó szárny kinyújtása / behajtása                                          |
|-------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| DistanceControl<br>Rudazat vízszintezés   |  |
| Rudazat felemelése/leengedése             |                                                                                     |

### 3. szint piros

| Baloldali rudazat be/kihajtása        | Jobboldali rudazat be/kihajtása                                                      |
|---------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| Lengéscsillapítás<br>be/kireteszelése |  |
| Rudazat felemelése/leengedése         |                                                                                      |

# **Funkciók minden szinten:**

|                                                                                                                           |                                                                                                  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Pantera: Hajtsa balra a hátsókerék-vezérlést<br/>UX: tengely / Hajtsa balra a vonórudat</p>                            | <p>Pantera: Hajtsa jobbra a hátsókerék vezérlést<br/>UX: Tengely / Hajtsa jobbra a vonórudat</p> |
| <p>Pantera:<br/>Átkapcsolás<br/>2 &lt;-&gt; 4 Kerékvezérlés<br/>UX:<br/>AutoTrail átkapcsolás<br/>automata - manuális</p> |                |

## 9 AMAClick részszélességű kezelőegység

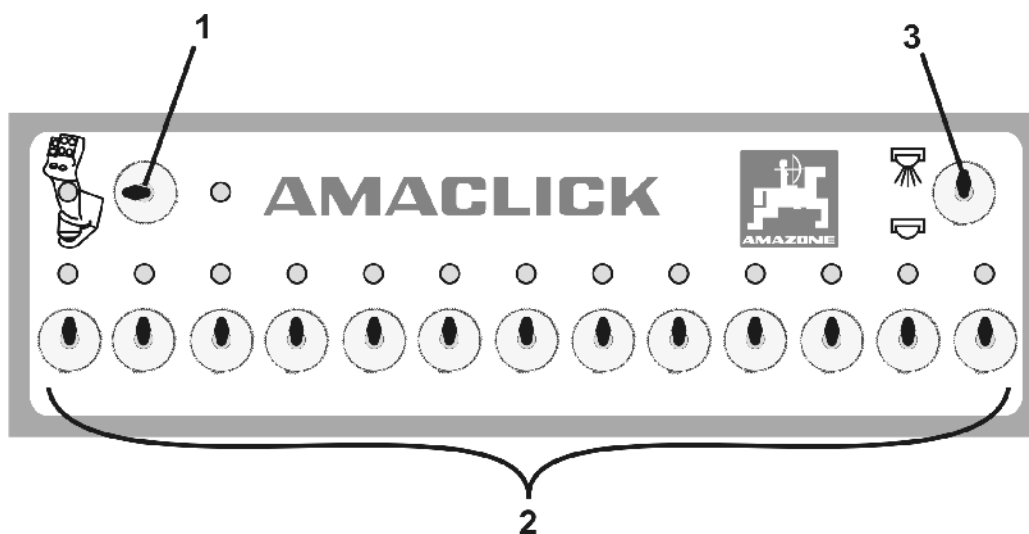
### 9.1 Funkció

Az alábbi egységeket egyesítő **AMAClick** kezelőegységet

- kezelőterminál
- kezelőterminál és többfunkciós kezelőfelület az AMAZONE permetezőgépek kezelésére használják.

Az **AMAClick** kezelőegységgel

- bármelyik részszélesség tetszés szerint be- vagy kikapcsolható.
- a permetlé kiszórása be- és kikapcsolható.



(1) Be / ki kapcsoló

- o  kapcsolóállás:  
az **AMAClick** kezelőegység nem aktív. A részszélességek kezelése a kezelőterminállal / többfunkciós kezelőfelülettel.
- o **AMAClick** kapcsolóállás:  
permetezés be / ki és a részszélességek kapcsolása **AMAClick** segítségével (ezután nem kezelhető a kezelőterminál / többfunkciós kezelőfelület).  
A keretszakasz-kapcsolók feletti lámpa azt jelzi, hogy a keretszakasz be van kapcsolva.

(2) Keretszakasz-kapcsoló

Minden keretszakaszhoz egy keretszakasz-kapcsoló áll rendelkezésre.  
A rész-szélességeket meghaladó számú kapcsoló megléte esetén a kapcsolók jobbról kiindulva nem rendelkeznek funkcióval (pl. szántóföldi permetező 11 részszélességgel, **AMAClick** 13 kapcsoló → 2 kapcsoló - egészen jobbra - nincs kiosztva).

(3) Szórás be  / ki  kapcsoló.

Az összes bekapcsolt keretszakaszon keresztül permetlé kiszórása történik / nincs permetezés.

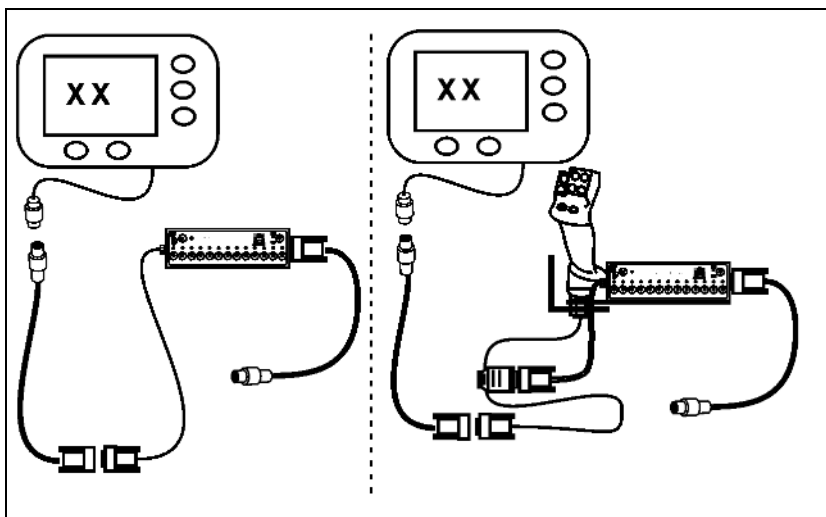


A nem foglalt keretszakasz-kapcsolók megjelöléséhez a műanyagfedelek levehetők.

## 9.2 Felépítés

Csavarozza fel az **AMAClick** kezelőegységet a konzol furatkivágásán keresztül a többfunkciós kezelőkarra, vagy alternatív megoldásként szerelje fel a traktor vezetőfülkéjébe kézzel elérhető távolságra.

### Felszerelés más gyártmányú terminálra





# **AMAZONEN-WERKE**

## **H. DREYER SE & Co. KG**

Postfach 51  
D-49202 Hasbergen-Gaste  
Germany

Tel.: + 49 (0) 5405 501-0  
e-mail: [amazone@amazone.de](mailto:amazone@amazone.de)  
<http://www.amazone.de>

---